

2-Bag Material Collection System for 42- and 48-Inch Edge™ Mower Decks



JOHN DEERE

OPERATOR'S MANUAL

2-Bag Material Collection System for 42- and 48-Inch Edge™ Mower Decks

OMUC18487 ISSUE E0 (MULTI-LINGUAL)

John Deere Power Products

Export Edition
Printed in U.S.A.

2-Bag Material Collection System for 42- and 48-Inch Edge™ Mower Decks



JOHN DEERE

OPERATOR'S MANUAL

2-Bag Material Collection System for 42- and 48-Inch Edge™ Mower Decks

OMUC18487 ISSUE E0 (ENGLISH)

John Deere Power Products

**Export Edition
Printed in U.S.A.**

Introduction

Thank You for Purchasing a John Deere Product

We appreciate having you as a customer and wish you many years of safe and satisfied use of your machine.

MX00654,000020B-19-10MAY17

Using Your Operator's Manual

Read this operator's manual, watch the safety video, and review the safety signs on your machine before use. They all contain important safety information and operating instructions that must be followed to help keep you and others safe. Be sure everyone who uses the machine has read the manual, reviewed the safety signs, and knows how to use the machine safely and properly.

Your machine was designed and built to be operated in accordance with all the safe operating instructions. Since it was designed to cut grass, it can amputate hands and feet and throw objects. If you do not follow safety instructions, serious injury or death can occur.

This operator manual is organized in sections to help you find information quickly. You can use this manual to find answers to many of your operating and servicing questions. An index at the end of this book helps you find needed information quickly. Contact your dealer if this manual does not answer your questions.

Before using your machine:

- Know how to operate the machine. The Operating Controls section helps you understand the controls of your machine and what they do.
- Prepare your machine and the mowing area by performing required daily checks outlined in the General Instructions section.
- Follow instructions in the Preventing Injuries section, especially related to:
 - Keeping children safe by following instructions in the Protect Children section.
 - Avoiding injury on slopes and near terrain hazards by following instructions in the Operating on Slopes and Near Terrain Hazards section.
 - Follow the instructions in the Avoid Thrown Objects section and keep all guards in place, including discharge chute.
 - Cleaning machine during use and before storing as outlined in the Prevent Fires section.
- Understand how to service and inspect your machine.

If you do not understand the instructions or have questions, contact your dealer.

The machine shown in this manual can differ slightly from your machine.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction that the machine travels when going forward. When you see a broken line (-----), the item referenced is hidden from view.

Before delivering this machine, your dealer performed a predelivery inspection to ensure best performance.

This manual is an important part of your machine. Keep this manual with the machine when you sell it.

OUO2005,000078D-19-11FEB20

Special Messages

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns and machine damage, as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.

 **CAUTION: Avoid injury! This symbol and text highlight potential hazards or death to the operator or bystanders that may occur if the hazards or procedures are ignored.**

IMPORTANT: Avoid damage! This text is used to tell the operator of actions or conditions that might result in damage to the machine.

NOTE: General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or service of the machine.

MX00654,000020D-19-05JUN17

Service Literature

If you would like to purchase a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine, visit The John Deere Technical Information Store at:

<https://techpubs.deere.com/>

or call:

- **U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- **All Other Regions:** Your John Deere dealer.

TH84124,0000199-19-05FEB20

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

TC00531,00000E9-19-06MAR15

Contents

Contents

Introduction	2
Product Identification	3
Safety Labels without Text.....	4
Safety.....	5
Preparing Vehicle.....	5
Assembly.....	6
Installing.....	9
Operating.....	11
Removing and Storing.....	12
Troubleshooting.....	16
John Deere Quality Statement.....	17
Index.....	18

Product Identification

Product Compatibility

The 42 in and 48 in Edge™ 2-bag baggers are compatible with the following models.

LA100	D100	E100	S100	L100
LA105	D105	E110	S110	L108
LA110	D110	E120	S120	L110
LA120	D120	E130	S130	L111
LA130	D125	E140	S140	L118
LA140	D130	E150	S150	L120
LA115	D140	E160	S160	L130
LA125	D150	E170	S170	102
LA135	D155		X107	115
LA145	D160		X127	125
LA155			X167	135
LA165				145
				155C

MG39705,0000338-19-17MAR20

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

OUMX258,0000CEA-19-03DEC13

Original Instructions. All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

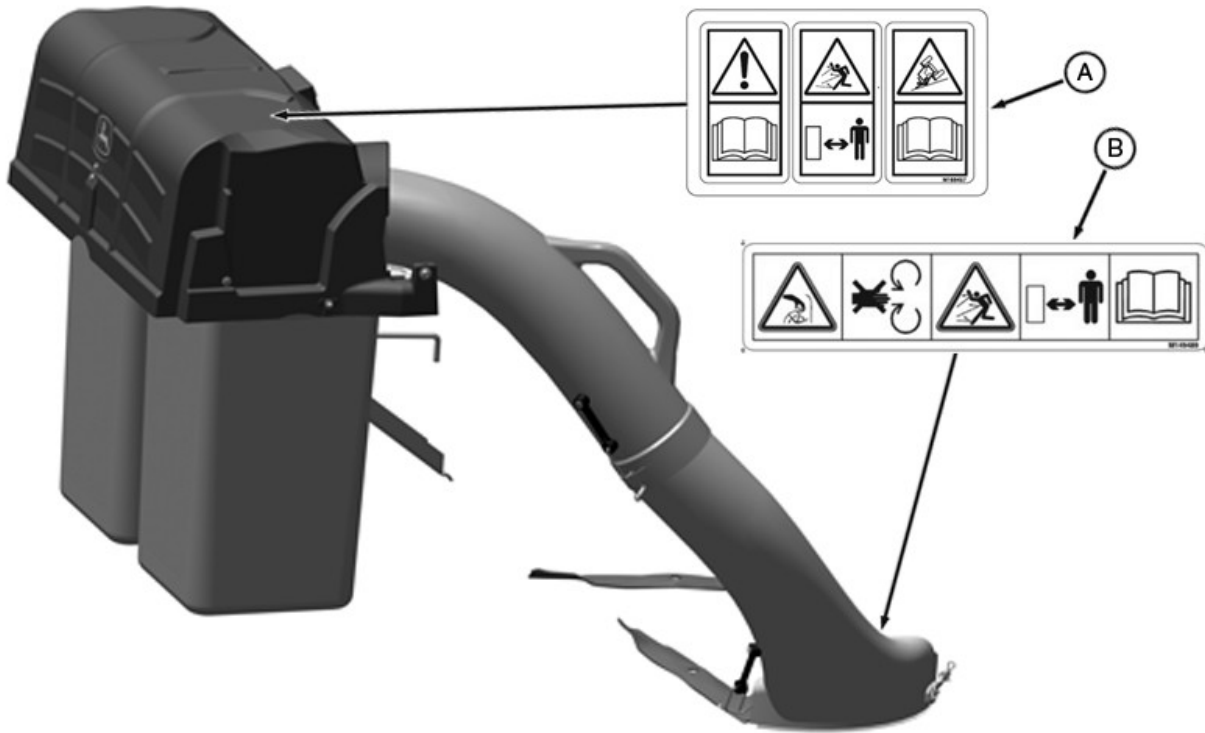
COPYRIGHT © 2020
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2014

Edge is a trademark of Deere & Company

Safety Labels without Text

Safety Labels without Text

Safety Label Location



A—Read Operator's Manual (M169457)

B—Need part number

APY17707—UN—02DEC19

SR99263,0000111-19-01APR19

Understanding the Machine Safety Labels without Text



TCT005498—UN—11SEP12

At several important places on this machine, safety signs are affixed which signify potential danger. The hazard is identified by a pictorial in a warning triangle. An adjacent pictorial provides information on how to avoid personal injury. These safety signs, their placement on the machine, and a brief explanatory text are shown in this Safety section.

There can be additional safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

MX00654,0000389-19-21JUN18

Read Operator's Manual



GXT001478—UN—29AUG14

- Read Operator's Manual
- Avoid Injury From Thrown Objects
- Avoid Injury From Tipping

OUC0004,0000A2A-19-29AUG14

Safety

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

OUMX068,0000230-19-18SEP13

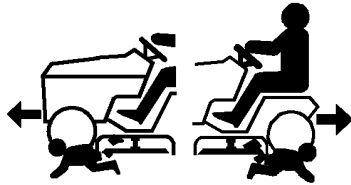
Parking Safely

Always apply the park brake and remove the key before leaving the machine unattended. Children or others may attempt to move or operate an unattended machine.

- Stop the machine on a level surface.
- Disengage mower blades or other attachments.
- Lower attachments to the ground.
- Apply the park brake.
- Stop the engine.
- Remove the key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the seat.

OUO2005,0000788-19-15FEB20

Protect Children



MXAL41929—UN—18FEB13

- Children can be killed or seriously injured by riding mowers when operators do not follow safe operating practices.
- Do not mow in reverse. Operating with the mower engaged while backing up is discouraged.
- Never give children a ride on a mower or in a cart behind the mower, even when the blades are off. They can fall off and be run over or cut by the mower blades. Children can interfere with mower operation. Children who have been given rides in the past can suddenly appear in the mowing area for another ride. If you are not aware, they can be run over or backed over by the mower.
- Children are often attracted to lawn mowers and mowing activities, especially if they have been given rides before. They do not know if the blades are rotating or understand that they can be killed or seriously injured even if the blades are not rotating.
- Keep children indoors and out of the mowing area when the mower is being operated. Keep children under the watchful eye of a responsible adult, other than the operator. If there is not a responsible adult to ensure that children stay indoors, DO NOT mow.
- Be alert to the presence of children or others. Turn off the mower blades and stop the machine if someone enters the mowing area.
- Look in the direction the machine is traveling. Before and while backing, turn off the mower blades and look down and behind the machine carefully, especially for children.
- Use extreme care when approaching objects that block your view, such as blind corners, shrubs, or trees, especially while backing. They can hide a child.

MX00654,00002ED-19-30MAR20

Service and Maintenance

- Proper service and maintenance of the machine is essential.
- Keep all parts in good condition, keep all nuts and bolts tight, and

repair any damage immediately. Stop and inspect the machine immediately if you strike an object.

- Ensure that all safety devices, discharge chute, and grass catcher components are in good condition and replace when necessary.
- Understand service procedures thoroughly before working on the machine. If you do not understand the service procedures or are uncomfortable working in your machine, contact your servicing dealer.
- Disconnect the battery or all spark plug wires before servicing the machine. Disconnect negative terminal first and positive last. Install positive terminal first and negative last.
- Some components could have stored energy in springs or hydraulic components. Servicing procedures described in the Service section describe how to perform service and maintenance tasks safely.
- Support any machine elements that must be raised for service work. Use jack stands or service locks to support components when needed.

MX00654,00002EE-19-30MAR20

Disposing of Waste Products and Chemicals

- Waste products, such as used oil, fuel, coolant, brake fluid, and batteries can harm the environment and people.
- Do not use beverage containers for waste fluids – someone can mistakenly drink from them.
- A Safety Data Sheet (SDS) provides specific details on chemical products: Physical and health hazards, safety procedures, and emergency response techniques. The seller of the chemical products used with your machine is responsible for providing the SDS for that product.
- To learn how to recycle or properly dispose of waste products generated from service, see your local recycling center or authorized dealer. If you wish to discard the machine, contact your local recycling center or authorized dealer.

MX00654,00002EF-19-30MAR20

Preparing Vehicle

Installing Proper Ballast

CAUTION: Avoid injury! Operating with a grasscatcher or other attachment can affect stability on a slope. Use front weights on your tractor if necessary

When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine.

Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

NOTE: Ballast is extra weight that can be added to the machine to provide additional stability. Typical ballast for your machine can be wheel weights or suitcase weights. See your authorized service center for recommended weights on your machine.

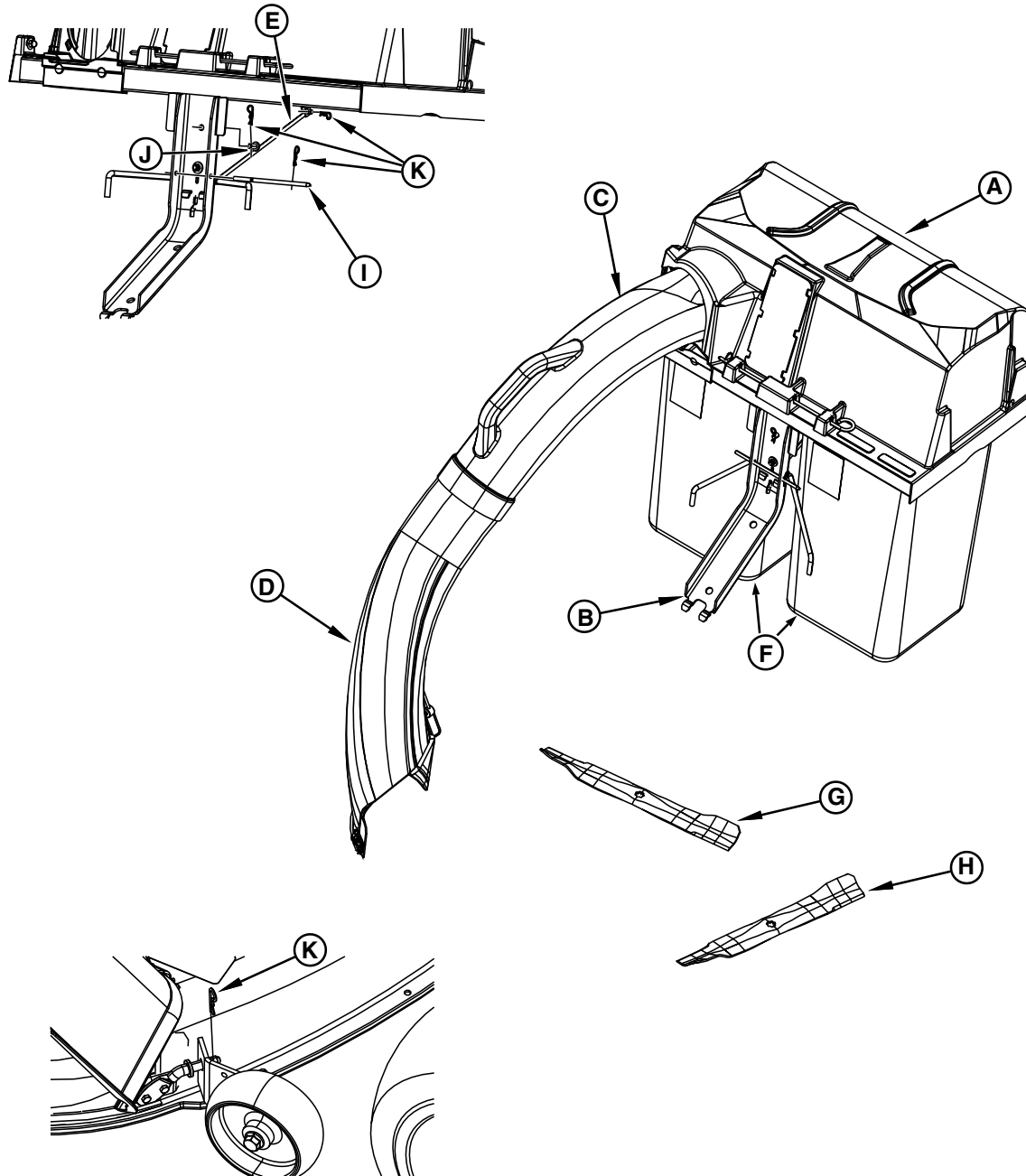
Install the proper front ballast to help counterbalance the total weight of the MCS. Remove ballast when the MCS is removed to ensure proper operation of the machine when not bagging.

OUO2004,00009C8-19-25JUN14

Assembly

Assembly

Parts Identification View



APY15480—UN—07FEB20

Bagger and Hopper Parts List		
Item	Part Description	Quantity
A	Hopper Top Assembly	1
B	Mounting Post	1
C	Upper Discharge Chute	1

Bagger and Hopper Parts List		
D	Lower Discharge Chute (42 in shown)	1
E	Gusset Rod	1
F	Grass Bags	2
G	Blades: 42 in	2
H	Blades: 48 in	3

Assembly

Bagger and Hopper Parts List		
I	Drilled Cargo Pin	1
J	Drilled Pin	1

Hardware List		
K	Spring Locking Pin	4

MG39705,0000193-19-12DEC19

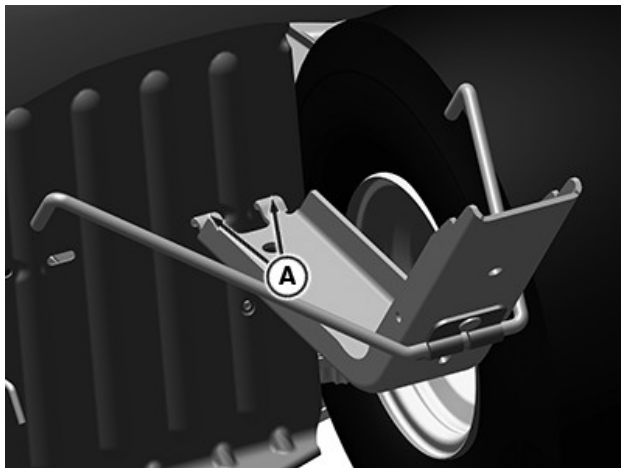
Assembly

No tools are required for assembly. If the machine is equipped with the sun canopy, the rear support posts of the sun canopy can interfere with installation of the two-bag MCS assembly.

MG39705,0000194-19-30MAY19

Install Mounting Post and MCS Support Rod

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)
2. Put deck lift lever in lowest position. Deck in lowest position allows the most access when installing the lower chute.
3. Tilt the seat forward.



APY24831—UN—04DEC19

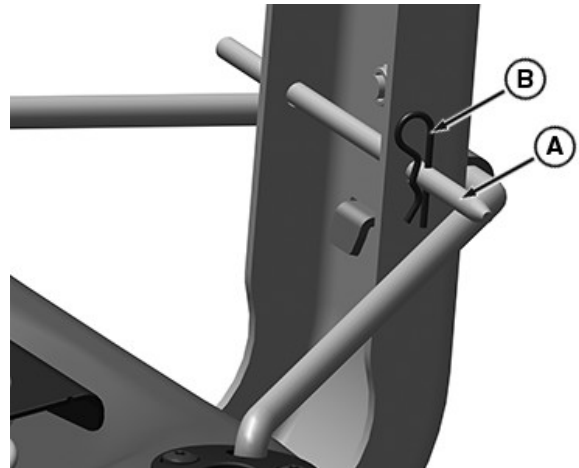
4. Fit tabs (A) on end of mounting post into the slots on the right side of rear hitch plate.



APY24832—UN—04DEC19

5. Raise mounting post upward toward tractor and insert MCS support

rod ends (A) into the small holes in CargO Mount™ brackets at the rear of tractor.



APY24833—UN—04DEC19

6. Install drilled cargo pin (A) through holes in mounting post and secure with spring locking pin (B).

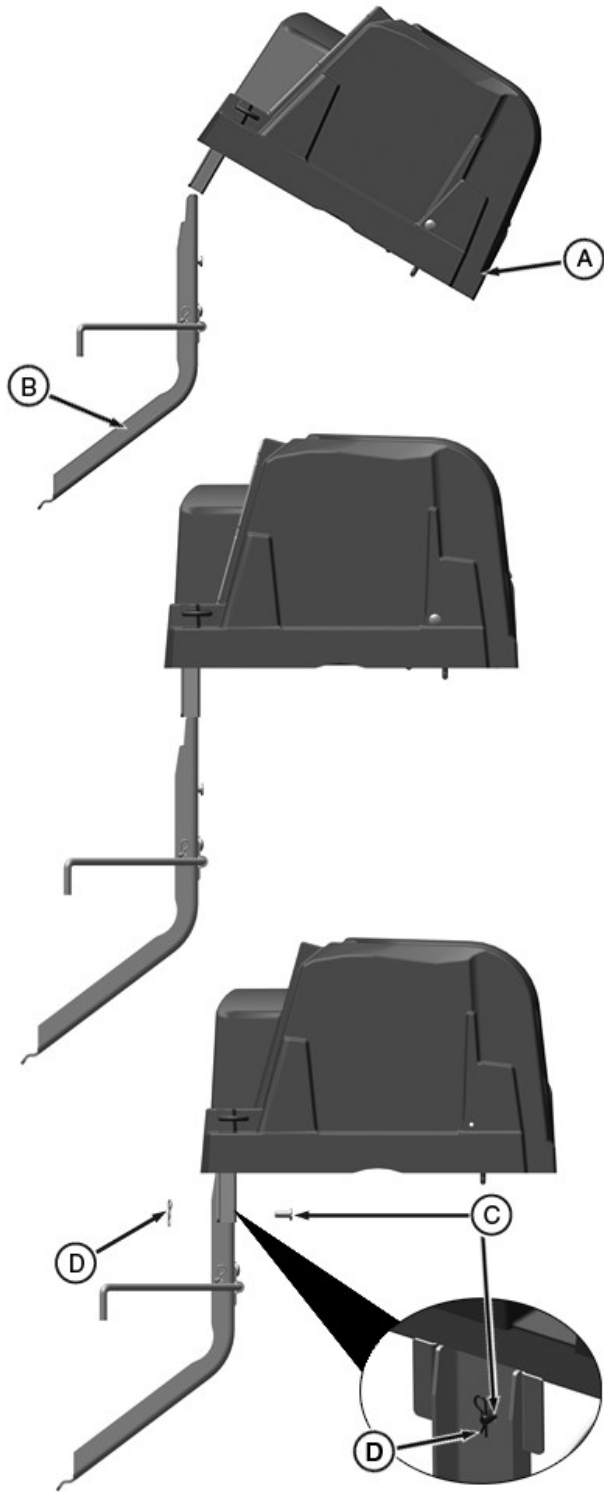
MG39705,0000195-19-07FEB20

Assemble Hopper Top Assembly to Mounting Post

IMPORTANT: Avoid damage! Allowing the hopper to contact abrasive surfaces can cause scratching.

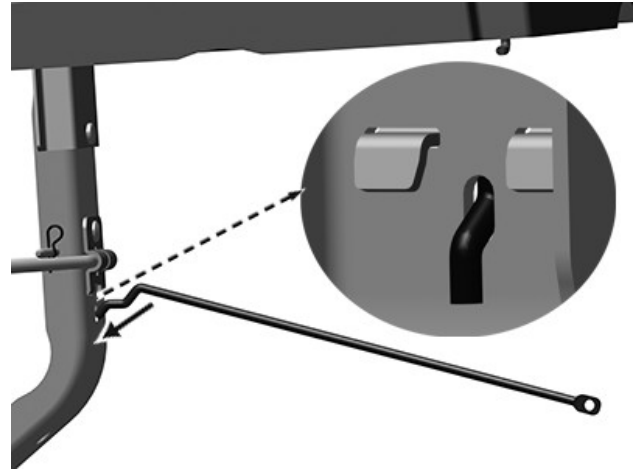
CargO Mount is a trademark of Deere & Company

Assembly



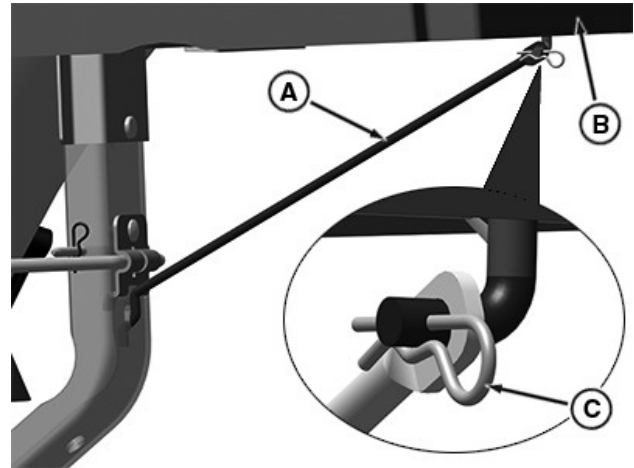
1. To place hopper top assembly (A) on mounting post (B), tip the hopper top assembly 30 degree backward until it touches the mounting post. Then level the hopper top assembly (A) to slide it down onto the mounting post (B). Then secure it by pin (C) and spring locking pin (D).

APY24834—UN—07FEB20



APY24835—UN—23JAN20
Front Side of the Mounting Post Wall is Shown in Right

2. Install gusset rod (A) to mounting post slot by placing the bent portion through slot so that the bent end is on the front side of mounting post wall.



3. Raise the drilled end of the gusset rod (A) up to bracket on the hopper top assembly (B) and insert through the hole as shown. Secure with spring locking pin (C).

APY15477—UN—17MAR20

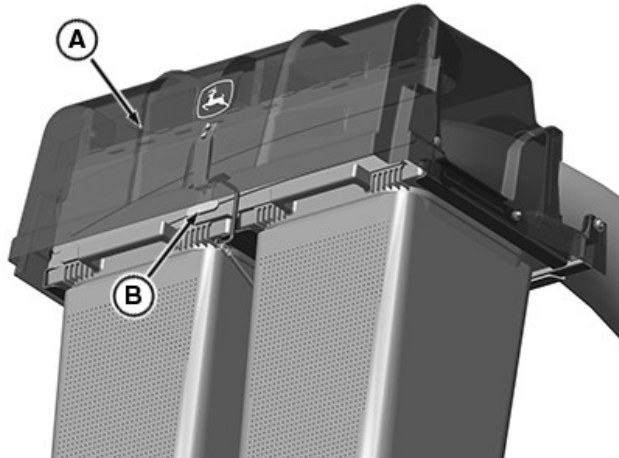
MG39705.0000196-19-23JAN20

Installing

Installing

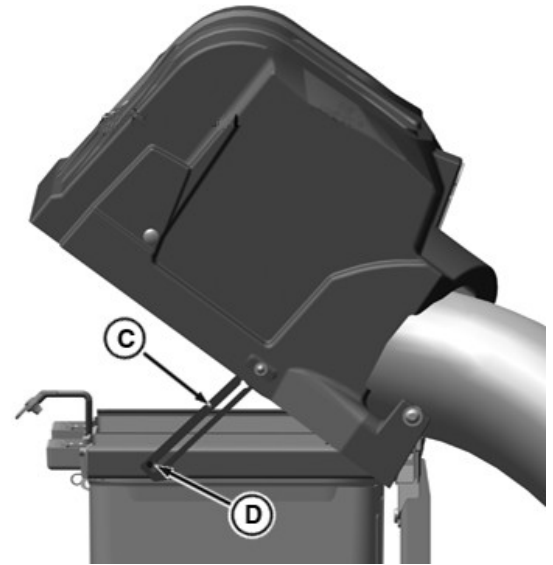
Installing Bags

Opening Hopper Top



1. Open hopper top (A) by grasping latch (B) and pulling until it releases.

APY15474—UN—21MAR19

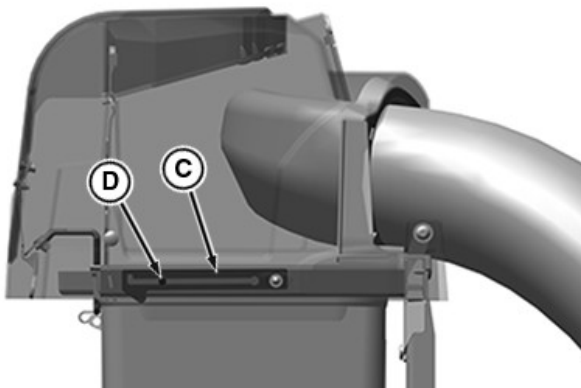


Hopper top open condition

APY15478—UN—01APR19

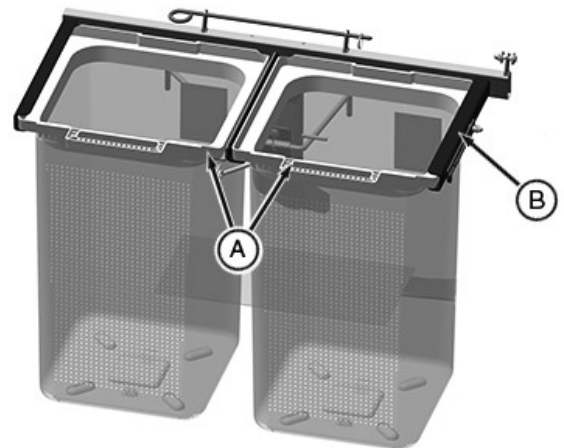
2. As the hopper top is raised, the bracket (C) on the hopper top opens up. When it is fully open, the bracket gets locked by the pin (D).

Installing Bags



Hopper top closed condition

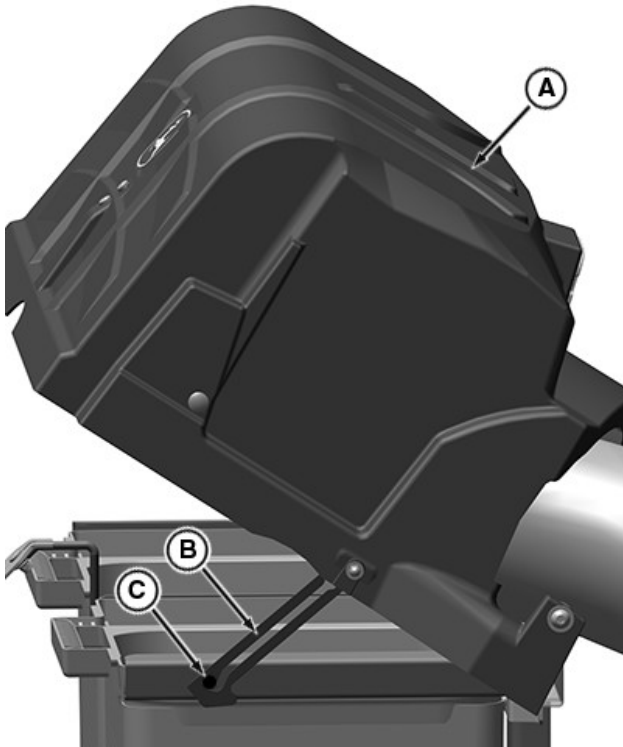
APY15472—UN—01APR19



APY17732—UN—13MAR19

1. Install grass bags (A) by sliding into channels. Ensure bags slide all the way forward so front handle is inside the frame slots.

Installing



APY24836—UN—04DEC19

2. Close the Hopper top (A) by releasing the bracket (B) from locking pin (C) by pulling latch backward by rounded trigger. Hold up hopper with your other hand while releasing.

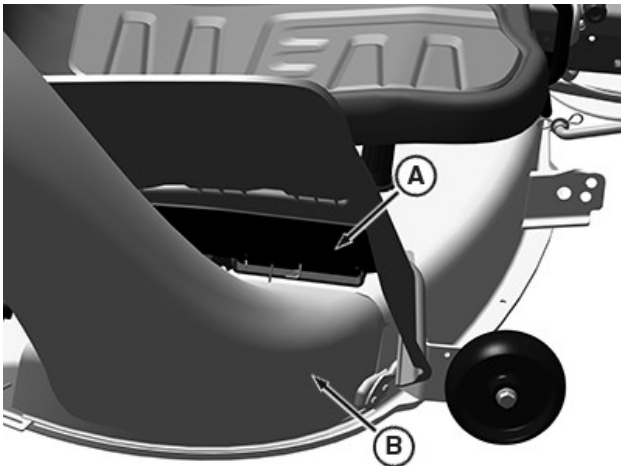
SR99263,000010E-19-14FEB20

Installing Lower Discharge Chute

NOTE: The mulch plate, if installed, must be removed before installing the bagger discharge chute.

1. Raise and hold plastic discharge chute on the mower deck.

NOTE: To raise inner metal deflector, pull outward at rear of deflector then pull up.

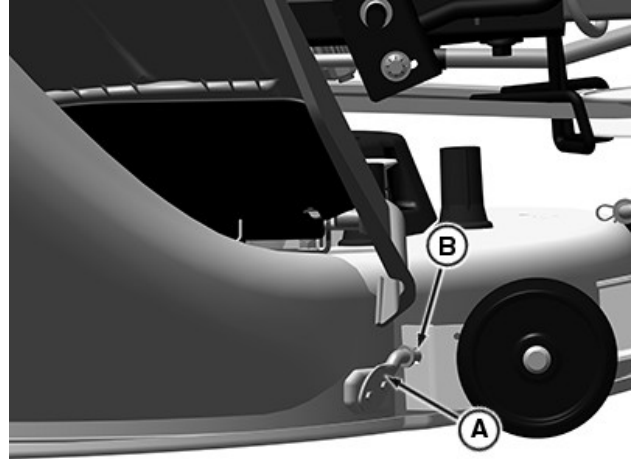


APY24830—UN—24JAN20

2. Raise inner metal deflector (A), position lower bagger discharge chute (B) over mower deck discharge opening.

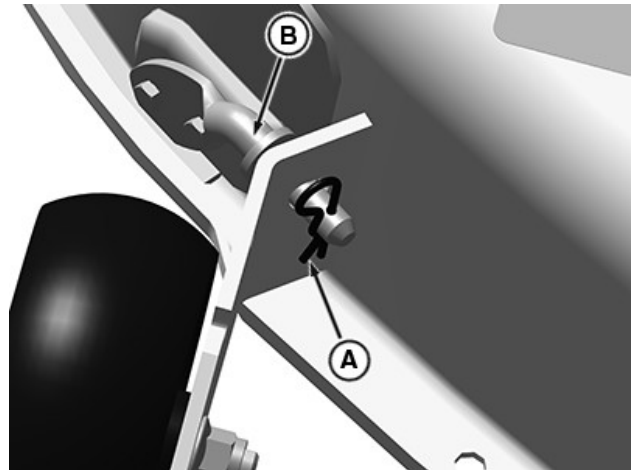
CAUTION: Avoid injury! Prevent possible thrown objects. The discharge chute assembly must fit tight against the chute hinge bracket and completely cover the mower deck discharge opening.

NOTE: Bagger discharge chute must fit on the outside of the mower deck discharge opening.



APY17734—UN—24JAN20

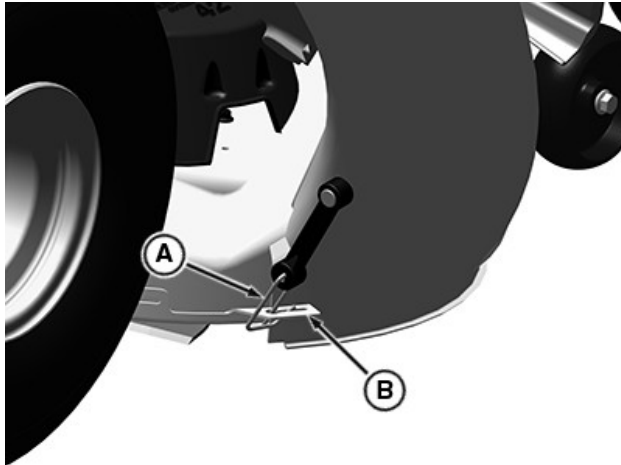
3. At the front of the discharge opening, slide pin (A) through hole (B) in the depth gauge wheel bracket.



APY15479—UN—07FEB20

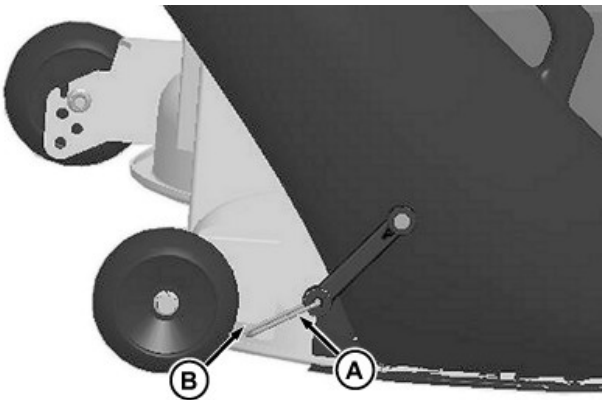
4. Secure the chute by inserting a spring locking pin (A) in the slide pin (B).
5. Secure rear side of the discharge chute:

Operating



APY15471—UN—13DEC19

- On 42 in decks, rotate rear side of the lower discharge chute toward the mower deck. Insert rear strap hook (A) on the discharge chute into slot (B) on deck.

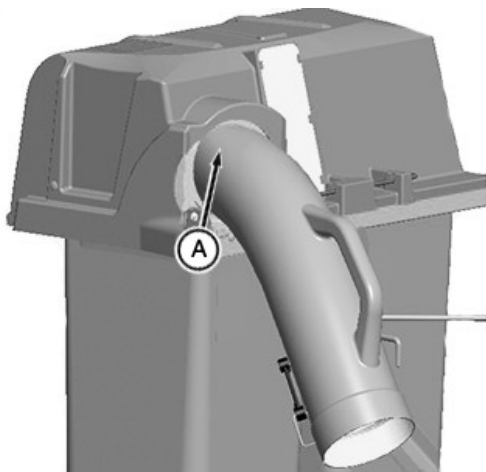


GXT001525—UN—18JUN14

- On 48 in decks, rotate rear side of the lower discharge chute toward the mower deck. Insert rear strap hook (A) on corner (B) of the rear depth gauge wheel bracket.

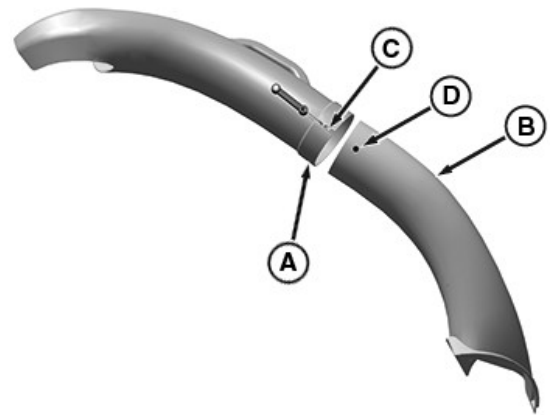
SR99263,0000131-19-24JAN20

Installing Upper Discharge Chute



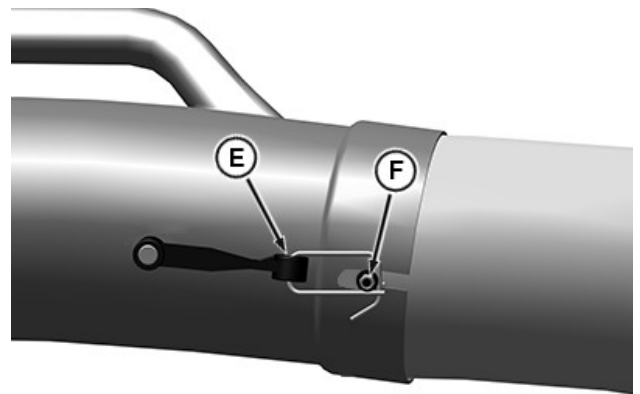
APY17705—UN—20FEB19

1. Insert the upper discharge chute (A) into the opening of hopper top.



APY18522—UN—05DEC19

2. Slide bottom (A) of the upper discharge chute over top (B) of lower chute, aligning notch (C) with bolt (D).



APY15476—UN—12DEC19

3. Hook rubber strap latch (E) onto bolt (F) in lower chute.

SR99263,000010F-19-05DEC19

Operating

Getting the Best Performance from Your MCS

Bagging Tips

IMPORTANT: Avoid damage! MCS may extend beyond machine or mower. Be careful not to hit trees or buildings, etc., with hopper when you make short turns.

Run engine at full speed. If engine slows down, reduce travel speed. Bag grass only when grass is dry: Wet grass will plug chute and MCS. Keep hopper top closed.

Pick up all rocks, stones, twigs and other debris before mowing and bagging. Cut grass higher than desired the first time so mower will clear unseen obstructions that could cause damage to the mower or MCS attachment.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not leave clippings in bags:

- Moisture may damage bags.
- Damp clippings are a fire hazard.

Removing and Storing

Never leave grass or leaves in bags overnight or for long periods of time. Dampness from leaves or grass will cause deterioration of the bags. Also, damp leaves or grass when contained in the bags are combustible and can create a fire. For this reason, never store garbage bags of leaves or grass bagging attachment with full or partially filled bags in a garage or other enclosure. Grass clippings make excellent compost. Clippings can be used also as mulch between garden rows or around flowers, shrubs and trees.

Providing Airflow For MCS

MCS needs strong airflow from mower to bags for best performance. Follow these suggestions to help airflow:

- Keep chute, hopper top, screen, bags and underside of mower clean.
- Keep throttle lever at fast position but travel at slow speed.
- Level mower front-to-rear so rear of mower is no more than 13 mm (1/2 in) higher than front of mower.
- Operate mower in higher cutting positions.
- Replace worn or damaged mower blades.

Filling Bags

CAUTION: Avoid injury! Rotating blades can throw objects and debris. Stop engine before removing or installing discharge chute or grass catcher, or approved mulch plug or guard.

- When clippings are up to hopper top window, empty bags to avoid plugging chute. Left bag normally fills first.
- Right bag may not fill completely when you are cutting thin stand of grass. Bag will fill if you slow engine to reduce airflow.
- Fill bags 1/2 full when operating on slopes to avoid tipping.

MG39705,00001BD-19-12APR19

Unplugging Mower or Material Collection System

CAUTION: Avoid injury! Do not attempt to unplug attachment with machine running.

- Rotating blades are dangerous. Shut off the engine and remove the key before getting off the seat to inspect the machine and attachment.
- Thrown objects can cause serious injury. Make sure all machine parts are stopped before raising hopper top or removing chutes.

Checking For Plugging While Driving

If grass builds up in front of mower discharge chute, check for plugged chute or problems with blower assembly (if equipped).

If there is a trail of clippings behind mower or clippings blow to the side, check for plugged chute, full collector bags, or problems with blower assembly.

Removing Debris From Inspection Points:

CAUTION: Avoid injury! Do not use hands or feet to clear plugged mower deck or blower assembly. Stored energy can cause blades to rotate.

1. Park machine safely. Wait for all moving parts to stop before getting off to inspect machine.
2. Open hopper cover. Check chute outlet.
3. Remove chute from mower deck or blower assembly. Check chute inlet.
4. Check under mower deck for debris.

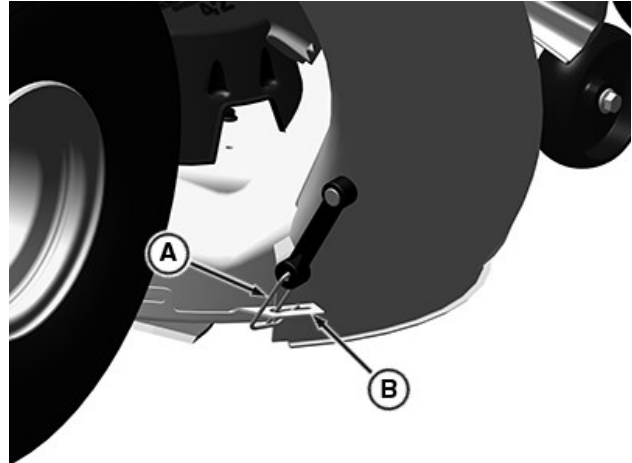
OUC02004,00009E8-19-20JUN14

Removing and Storing

Removing Bagger Assembly

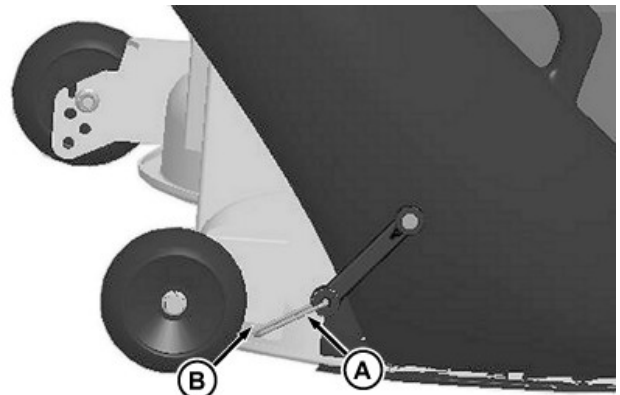
Removing Upper and Lower Discharge Chute

1. Release rear side of the lower discharge chute:



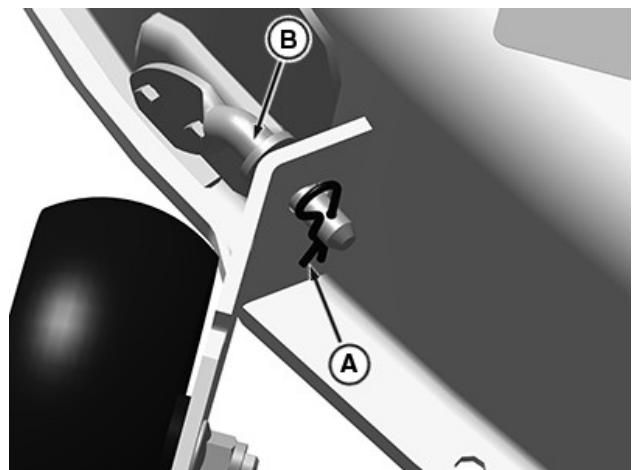
APY15471—UN—13DEC19

- On 42 in decks, Release strap hook (A) on the discharge chute from slot (B) on deck.



GXT001525—UN—18JUN14

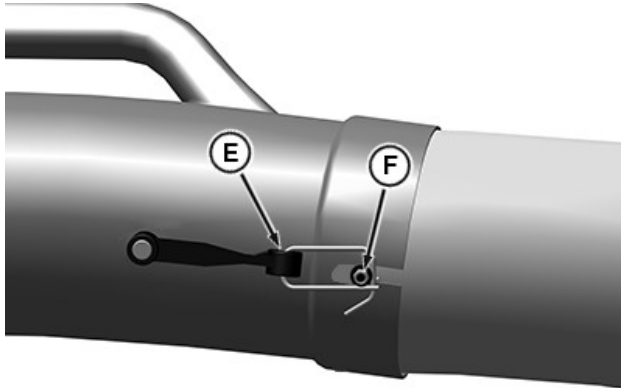
- On 48 in decks, Release rear strap hook (A) from the corner (B) of the rear depth gauge wheel bracket.



APY15479—UN—07FEB20

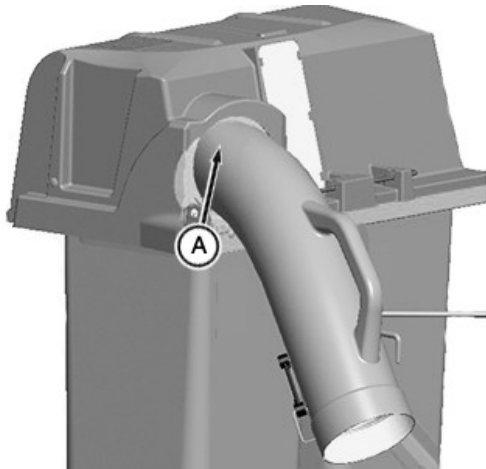
Removing and Storing

- Release front side of the chute by removing the spring locking pin (A) from the slide pin (B) and remove the Slide pin (B) from the hole of the depth gauge wheel bracket.



APY15476—UN—12DEC19

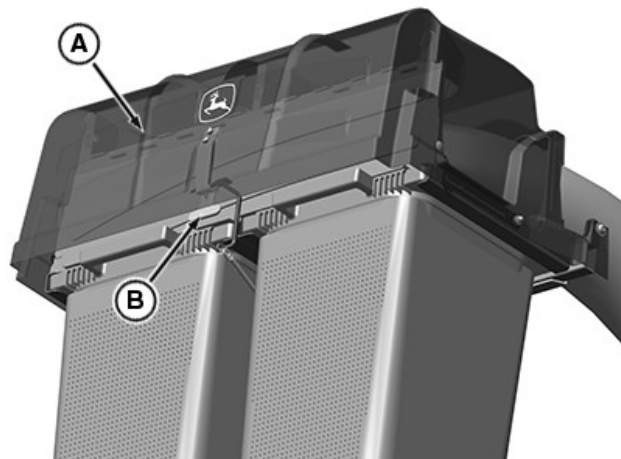
- Unhook rubber strap latch (E) from bolt (F) in lower chute. Remove the Lower chute from the Upper chute assembly.



APY17705—UN—20FEB19

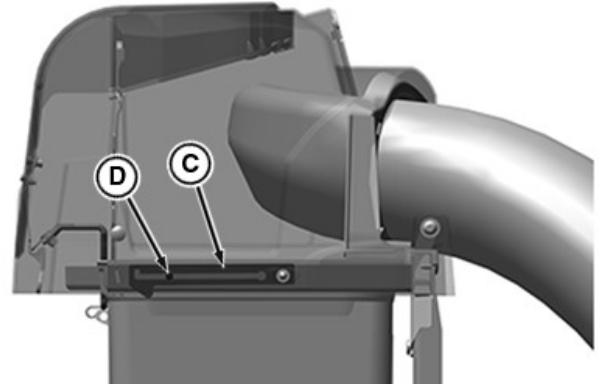
Remove the upper discharge chute (A) from the opening of hopper top.

Removing Bags



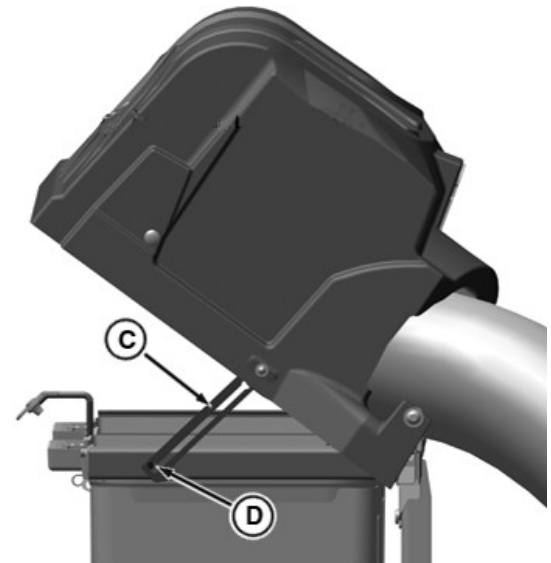
APY15474—UN—21MAR19

- Open hopper top (A) by grasping latch (B) and pulling until it releases.



Hopper top closed condition

APY15472—UN—01APR19

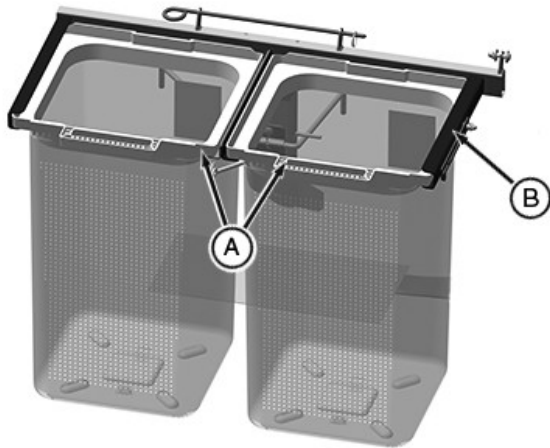


Hopper top open condition

APY15478—UN—01APR19

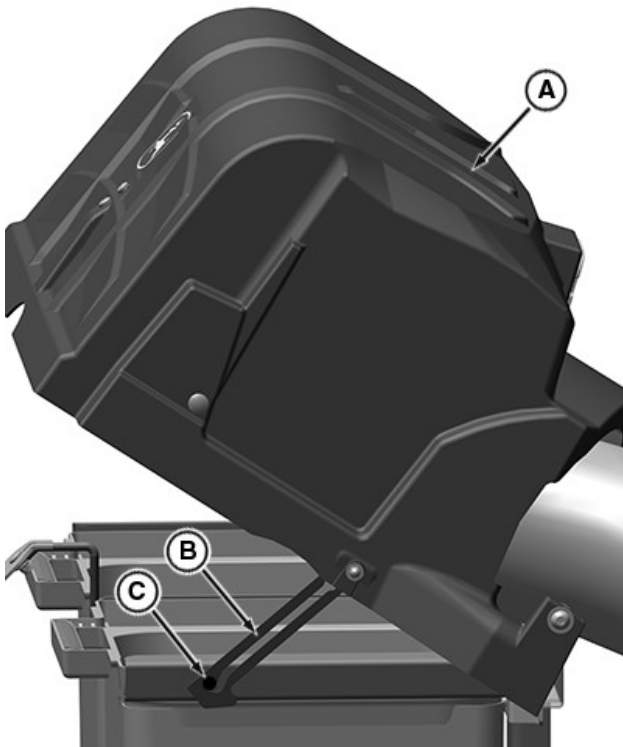
- As the hopper top is raised, the bracket (C) on the hopper top opens up. When it is fully open, the bracket gets locked by the pin (D).

Removing and Storing



APY17732—UN—13MAR19

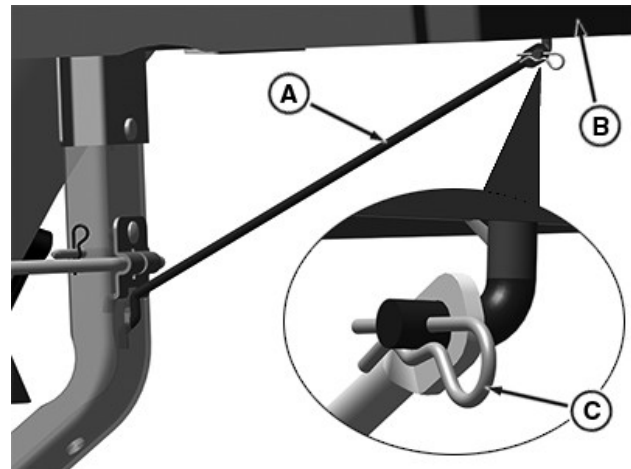
3. Remove grass bags (A) by sliding out of tabs (B).



APY24836—UN—04DEC19

4. Close the Hopper top (A) by releasing the bracket (B) from locking pin (C) by pulling latch backward by rounded trigger. Hold hopper up with other hand while releasing.

Removing Bagger Support Rod and Hopper Top Assembly



APY15477—UN—17MAR20

1. Release the spring locking pin (C). Raise hopper top (B) slightly and then remove the gusset rod (A) from hopper top assembly. Lower the gusset rod (A) to remove it from mounting post. Remove the gusset rod (A).

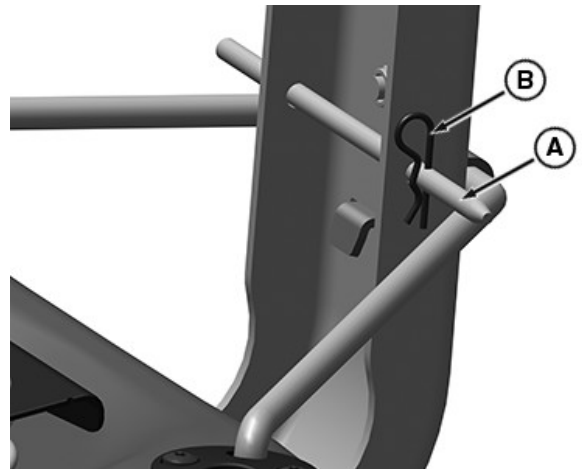
Removing and Storing



APY15475—UN—05DEC19

2. To remove the hopper top assembly (A), Remove spring locking pin (D) and pin (C). Slide up the hopper top assembly (A) from the mounting post (B) and remove it carefully.

Removing Mounting Post



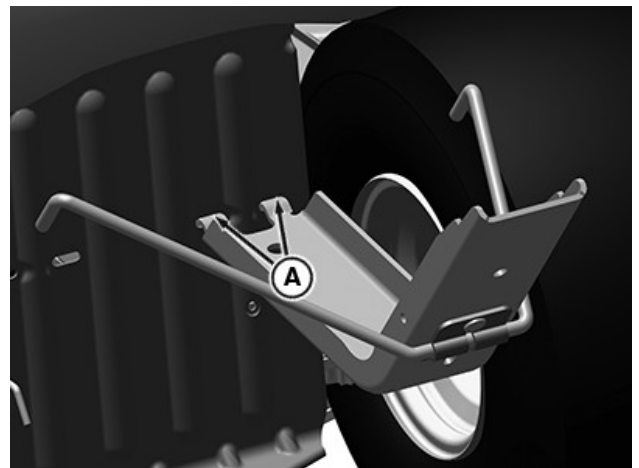
APY24833—UN—04DEC19

1. Remove spring locking pin (B) and remove drilled cargo pin (A) from the mounting post.



APY24832—UN—04DEC19

2. Remove bagger support rod ends (A) from the small holes in Cargo Mount™ brackets at the rear of tractor and lower mounting post downward towards the rear hitch plate.



APY24831—UN—04DEC19

3. Remove tabs (A) on end of mounting post from the slots on the right side of rear hitch plate.

MG39705,000028C-19-14FEB20

CargO Mount is a trademark of Deere & Company

Troubleshooting

Storing Attachment

CAUTION: Avoid injury! Fuel vapors are explosive and flammable. Engine exhaust fumes contain carbon monoxide and can cause serious illness or death:

- Run the engine only long enough to move the machine to or from storage.
- Machine fires and structure fires can occur if a machine is stored before allowing it to cool, or if debris is not removed from around the engine and muffler, or if stored near combustible materials.
- Do not store vehicle with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.

IF	CHECK
	• Reduce mower ground speed. • Stop mower when bags are full; monitor bags/hopper more frequently.

MG39705,00001BB-19-21MAR19

NOTE: Some of the following steps may not apply to your attachment.

1. Remove attachment from machine.
2. Clean attachment and driveline, if equipped.
3. Remove any shields if needed to clean out all debris.
4. Repair or replace worn, bent, or damaged parts. Tighten loose hardware.
5. Apply paint to painted surfaces where needed to prevent rust.
6. Apply thin coat of grease to blades to prevent rust.
7. Lubricate any pivot points with engine oil to prevent rust.
8. Lubricate any grease points.

IMPORTANT: Avoid damage! Abrasive surfaces can damage attachment. Store attachment on non-abrasive surface or on wooden blocks.

9. If storing attachment outdoors, block up attachment if possible and place a waterproof cover over it.

JK79365,0000188-19-29JUL15

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your Technical Manual or authorized dealer for service.

MP47322,00F467B-19-13NOV18

MCS Troubleshooting

IF	CHECK
Grass not being picked up completely.	• Mow grass only when dry. • Reduce mower ground speed. • Empty bags. • Clean screen in the hopper top. • Unplug chute. • Check cutting edge of mower blades. • Increase engine speed to full throttle. • Check for worn or slipping belt.
Collection chute plugged.	• Mow grass only when dry. • Empty bags. • Clean screen in the hopper top.

John Deere Quality Statement

John Deere Quality Statement

John Deere Quality

John Deere equipment is more than just a purchase, it's an investment in quality. That quality goes beyond our equipment to your John Deere dealer's parts and service support. This support is needed to keep you a satisfied customer.

That's why John Deere has initiated a process to handle your questions or problems, should they arise. The following three steps will help guide you through the process.

Step 1

Refer to your operator's manual

- A. It has many illustrations and detailed information on the safe and proper operation of your equipment.
- B. It gives troubleshooting procedures, and specification information.
- C. It gives ordering information for parts catalogs, service and technical manuals.
- D. If your questions are not answered in the operator's manual, then go to Step 2.

Step 2

Contact your dealer

- A. Your John Deere dealer has the responsibility, authority, and ability to answer questions, resolve problems, and fulfill your parts and service needs.
- B. First, discuss your questions or problems with your dealer's trained parts and service staff.
- C. If the parts and service people are unable to resolve your problem, see the dealership manager or owner.
- D. If your questions or problems are not resolved by the dealer, then go to Step 3.

Step 3

Contact John Deere

A. Your John Deere dealer is the most efficient source in addressing any concern, but if you are not able to resolve your problem after checking your operator's manual and contacting your dealer, contact John Deere for assistance.

B. For prompt, effective service, please have the following ready before you call:

- The name of the dealer with whom you've been working.
- Your equipment model number.
- Number of hours on machine (if applicable).
- Your serial number which you recorded on the inside front cover of this manual.
- If the problem is with an attachment, your attachment identification number.

C. Then call 1-800-537-8233 (United States and Canada) and our advisor will work with your dealer to investigate your concern. If you are outside the United States and Canada, visit the following website:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Select your country and then click on the Contact Us link.

SP66632,00043A7-19-10MAY17

Index

B

Bagger airflow	12
Bagger Support Rod, Assemble	7
Bagger, Installing	9
Bagging tips	11
Ballast, machine	5

F

Filing bags	12
-------------------	----

I

Installing discharge chute	
Discharge chute, installing	10

L

Labels, safety without text	4
-----------------------------------	---

P

Parts, initial identification	6
Plugging while driving, checking	12
Purchase Information, Record	3

R

Remove debris	
Debris removal	12
Replacement parts	2

S

Safety label locations	4
Safety labels, without text	4
Snowblower compatibility	3
Storing attachment	16

T

Troubleshooting	16
Troubleshooting chart	16

U

Upper bagger discharge chute, installing	
Installing upper bagger discharge chute	11

Bac de ramassage à 2 sacs pour unité de coupe Edge™ 42 et 48-Inch



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Bac de ramassage à 2 sacs pour unité de coupe Edge™ 42 et 48-Inch

OMUC18487F ÉDITION E0 (FRENCH)

John Deere Power Products

Édition Export
Printed in U.S.A.

Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-10MAY17

Utilisation du livret d'entretien

Lire ce livret d'entretien, regarder la vidéo de sécurité et réviser les autocollants de sécurité sur la machine avant utilisation. Ils contiennent tous des informations importantes concernant la sécurité et des instructions d'utilisation qui doivent être suivies pour aider à protéger toutes les personnes. S'assurer que tous ceux qui utilisent la machine ont lu le livret, ont révisé les autocollants de sécurité et savent comment utiliser la machine en toute sécurité et correctement.

Cette machine a été conçue et fabriquée pour être utilisée conformément à toutes les consignes d'utilisation en toute sécurité. Puisqu'elle a été conçue pour couper l'herbe, elle peut amputer les mains et les pieds et projeter des objets. En cas de non-respect des consignes de sécurité, des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire.

Ce livret d'entretien est organisé en sections afin d'accéder rapidement aux informations. Ce livret peut être utilisé pour trouver des réponses à grand nombre de questions sur l'utilisation et l'entretien. Un index à la fin de ce livret permet d'accéder rapidement aux informations nécessaires. Contacter le concessionnaire si ce livret ne répond aux questions.

Avant d'utiliser la machine:

- Il faut savoir comment utiliser la machine. La section Commandes permet de comprendre les commandes de la machine et ce qu'elles font.
- Préparer la machine et la zone de tonte en effectuant les contrôles quotidiens requis décrits dans la section Instructions générales.
- Suivre les instructions de la section Éviter les blessures, en particulier concernant les points suivants:
 - Garder les enfants en sécurité en suivant les instructions de la section Protection des enfants.
 - Éviter les blessures sur les pentes et les risques à proximité de terrain en suivant les instructions de la section Fonctionnement en pente et Risques à proximité de terrain.
 - Suivre les instructions de la section Éviter les objets projetés et conserver tous les garants en place, y compris le canal d'éjection.
 - Nettoyer la machine pendant l'utilisation et avant le remisage comme indiqué dans la section Éviter les incendies.
- Comprendre comment effectuer l'entretien et l'inspection de la machine.

En cas d'incompréhension des instructions ou de questions, contacter le concessionnaire.

La machine illustrée dans ce livret peut différer légèrement de la machine.

Les indications de côtés DROIT et GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

Ce livret est très important quant à l'utilisation de la machine. Ce livret doit être conservé avec la machine en cas de vente.

OUO2005,000078D-28-11FEB20

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire

attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Éviter les blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

MX00654,000020D-28-05JUN17

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse:

<https://techpubs.deere.com/>

ou appeler au:

- **États-Unis & Canada :** 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions:** Le concessionnaire John Deere.

TH84124,0000199-28-05FEB20

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

TC00531,00000E9-28-06MAR15

Table des matières

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité sans texte.....	5
Sécurité	6
Préparation de la machine.....	6
Ensemble	8
Montage.....	11
Fonctionnement.....	13
Dépose et rangement	14
Pannes et remèdes.....	18
Garantie de qualité John Deere.....	19
Index.....	20

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2020
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2014

Identification du produit

Identification du produit

Compatibilité du produit

Les ensacheuses à 2 sacs 42 in et 48 in Edge™ sont compatibles avec les modèles suivants.

LA100	D100	E100	S100	L100
LA105	D105	E110	S110	L108
LA110	D110	E120	S120	L110
LA120	D120	E130	S130	L111
LA130	D125	E140	S140	L118
LA140	D130	E150	S150	L120
LA115	D140	E160	S160	L130
LA125	D150	E170	S170	102
LA135	D155		X107	115
LA145	D160		X127	125
LA155			X167	135
LA165				145
				155C

MG39705,0000338-28-17MAR20

Informations relatives à l'achat

Noter les informations d'achat aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

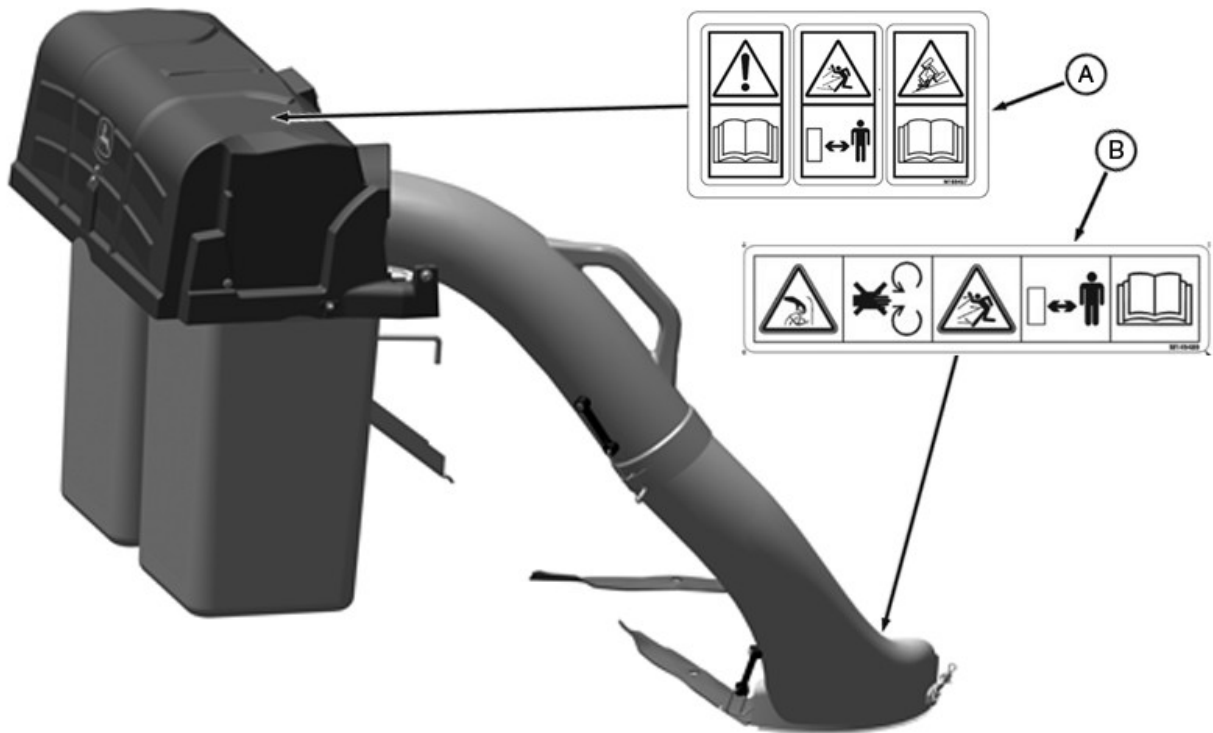
N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE :

OUMX258,0000CEA-28-03DEC13

Autocollants de sécurité sans texte

Autocollants de sécurité sans texte

Emplacement des autocollants de sécurité



A—Lire le livret d'entretien (M169457)

B—Besoin de la référence

APY17707—UN—02DEC19

SR99263,0000111-28-01APR19

Comprendre les autocollants de sécurité sans texte de la machine



TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. Un deuxième pictogramme illustre le comportement à adopter pour éviter tout risque d'accident. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans la section Sécurité.

Il peut exister des informations supplémentaires relatives à la sécurité sur des pièces et des composants provenant de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

MX00654,0000389-28-21JUN18

Lire le livret d'entretien



GXT001478—UN—29AUG14

- Lire le livret d'entretien
- Éviter les blessures dues à la projection de corps étrangers
- Éviter les blessures dues au basculement de la machine

OUC02004,0000A2A-28-29AUG14

Sécurité

Lire la section Sécurité du livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité pour l'utilisation, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire relative à la sécurité.

OUMX068,0000230-28-18SEP13

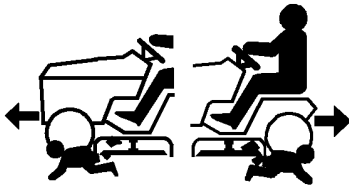
Stationnement en toute sécurité

Toujours serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance. Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

- Arrêter la machine sur une surface plane.
- Désengager les lames de tondeuse et tous les autres équipements.
- Abaisser les équipements au sol.
- Serrer le frein de stationnement.
- Arrêter le moteur.
- Retirer la clé.
- Avant de quitter le fauteuil, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.

OUC005,0000788-28-15FEB20

Protection des enfants



MXAL41929—UN—18FEB13

- Les enfants peuvent être tués ou gravement blessés par des tondeuses autoportées lorsque les opérateurs ne respectent pas les pratiques d'utilisation en toute sécurité.
- Ne pas tondre en marche arrière. Il est déconseillé d'utiliser la tondeuse en reculant.
- Ne jamais laisser les enfants monter sur une tondeuse ou dans un chariot derrière la tondeuse, même lorsque les lames sont arrêtées. Ils peuvent tomber et être écrasés ou coupés par les lames de tondeuse. Les enfants peuvent entraver le fonctionnement de la tondeuse. Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour. Si vous ne faites pas attention, ils peuvent être renversés par la machine en marche avant ou marche arrière.
- Les enfants sont souvent attirés par les tondeuses à gazon et les activités de tonte, en particulier si on leur a déjà fait faire un tour dans le passé. Ils ne savent pas si les lames tournent ou ne comprennent pas qu'ils peuvent être tués ou gravement blessés, même si les lames ne tournent pas.
- Éloigner les enfants de la zone de tonte lorsque la tondeuse est en cours d'utilisation. Confier les enfants à la garde d'un adulte responsable, autre que l'utilisateur. Si aucun adulte responsable n'est disponible pour éloigner les enfants, ne pas tondre.
- Se tenir sur ses gardes en présence d'enfants ou d'autres personnes. Arrêter les lames de tondeuse et arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
- Regarder dans le sens de déplacement de la machine. Avant et pendant le recul, arrêter les lames de tondeuse et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Faire très attention lors de l'approche d'objets qui bloquent la vision, tels que des angles morts, des arbustes ou des arbres,

particulièrement en marche arrière. Ils peuvent dissimuler un enfant.

MX00654,00002ED-28-30MAR20

Entretien et maintenance

- Un entretien et une maintenance corrects de la machine sont essentiels.
- Maintenir toutes les pièces en bon état, veiller à ce que tous les écrous et vis soient bien serrés et remettre immédiatement en état les dommages. Arrêter et inspecter la machine immédiatement si elle heurte un objet.
- S'assurer que tous les dispositifs de sécurité, le canal d'éjection et les composants du récupérateur d'herbe sont en bon état et les remplacer si nécessaire.
- Bien comprendre les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Si des procédures d'entretien ne sont pas comprises ou si le travail à effectuer sur la machine semble hors de portée, contacter le concessionnaire d'entretien.
- Déconnecter la batterie ou tous les câbles de la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien de la machine. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Certains composants peuvent avoir de l'énergie accumulée dans les ressorts ou les composants hydrauliques. Les procédures d'entretien décrites dans la section Entretien décrivent comment effectuer les tâches d'entretien et de maintenance en toute sécurité.
- Étayer les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien. Utiliser des chandelles ou des verrous d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire.

MX00654,00002EE-28-30MAR20

Mise au rebut des déchets et produits chimiques

- Des déchets tels que l'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de freins et les batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes.
- Ne pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire par erreur.
- Une fiche de données de sécurité (SDS) fournit des détails précis sur les produits chimiques: Risques d'accident et sanitaires, procédures de sécurité et techniques d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec la machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.
- Pour connaître les méthodes de recyclage ou de mise au rebut adéquate des déchets après l'entretien, se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé. Pour connaître les méthodes de mise au rebut de la machine, se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé.

MX00654,00002EF-28-30MAR20

Préparation de la machine

Pose du lest correct

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Le fonctionnement avec un bac de ramassage ou un autre équipement est susceptible d'affecter la stabilité en pente. Utiliser des masses avant sur le tracteur si nécessaire.

Lorsque l'équipement est déposé, déposer également le lest ajouté à la machine.

N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

Préparation de la machine

NOTE: Le lest est un poids supplémentaire susceptible d'être ajouté à la machine pour offrir une stabilité accrue. Le lestage type de la machine peut être des masses de roues ou des masses valise. Consulter le centre d'entretien agréé pour les masses recommandées sur la machine.

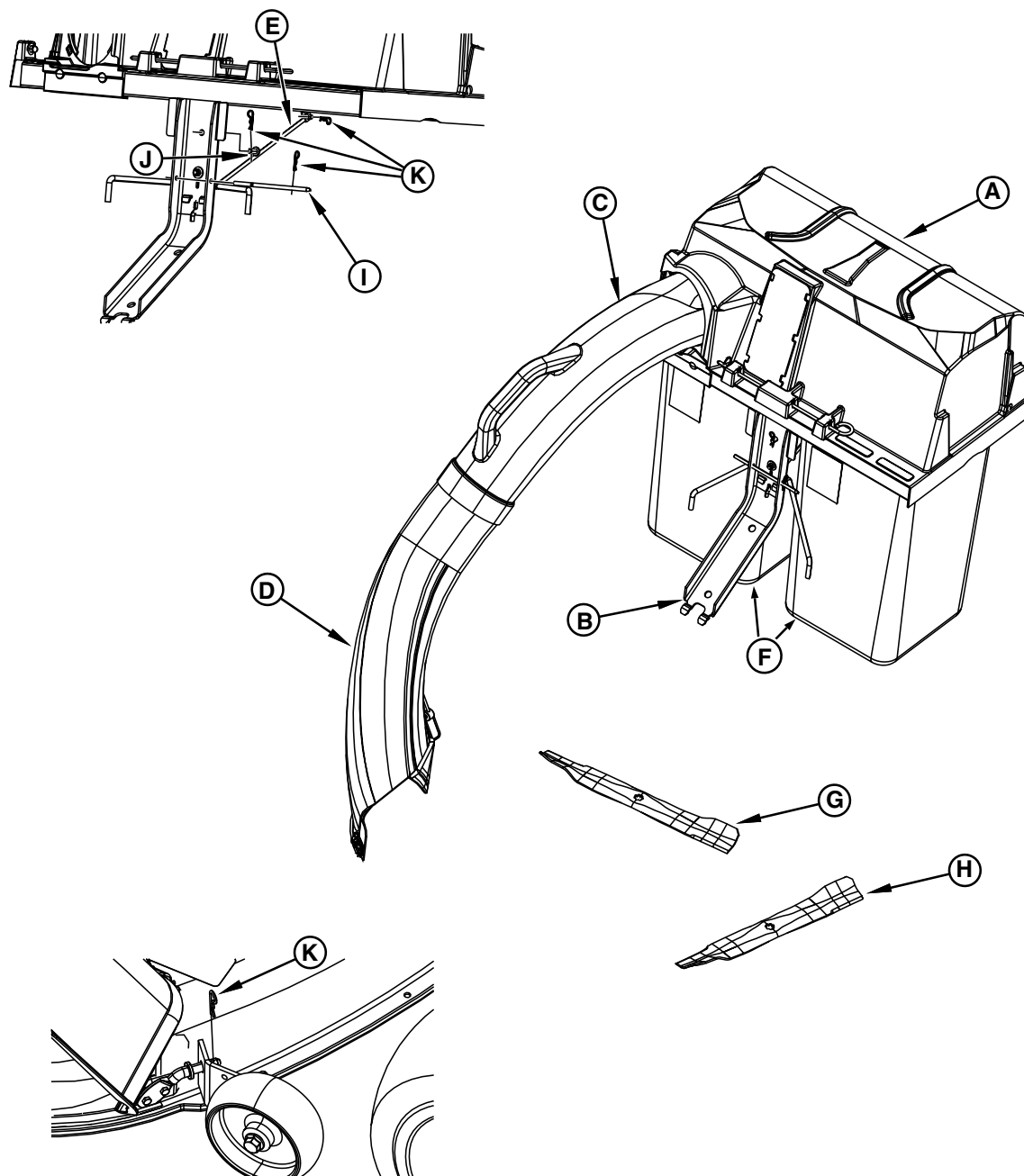
Poser le lest avant correct pour contrebalancer le poids total du bac de ramassage. Démonter le lest après avoir déposé le bac de ramassage pour garantir le bon fonctionnement de la machine quand le bac de ramassage n'est pas installé.

OUO2004,00009C8-28-25JUN14

Ensemble

Ensemble

Vue d'identification des pièces



APY15480—UN—07FEB20

Nomenclature de l'ensacheuse et du bac incorporateur		
Élément	Description des pièces	Quantité
A	Couvercle du bac incorporateur	1
B	Montant de fixation	1
C	Canal d'éjection supérieur	1

Nomenclature de l'ensacheuse et du bac incorporateur		
D	Canal d'éjection inférieur (modèle de 42 in illustré)	1
E	Tige de gousset	1
F	Sacs à herbe	2
G	Lames: 42 in	2
H	Lames: 48 in	3

Ensemble

Nomenclature de l'ensacheuse et du bac incorporeur		
I	Axe de benne percé	1
J	Axe percé	1

Liste des éléments de boulonnerie		
K	Goupille bêta	4

MG39705,0000193-28-12DEC19

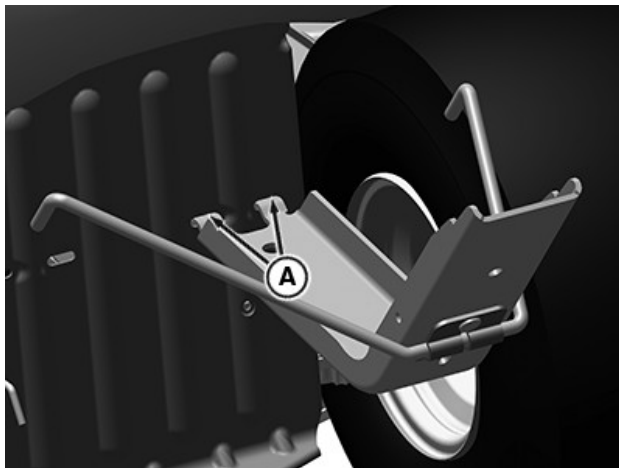
Ensemble

Aucun outil n'est nécessaire pour le montage. Si la machine est équipée d'un auvent, les montants de support arrière de l'auvent peuvent interférer avec l'installation du bac de ramassage à deux sacs.

MG39705,0000194-28-30MAY19

Pose de la barre de renfort du bac de ramassage et du montant

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Mettre le levier de relevage de l'unité de coupe dans sa position la plus basse. La position la plus basse de l'unité de coupe permet le meilleur accès lors de l'installation du canal inférieur.
3. Incliner le fauteuil vers l'avant.



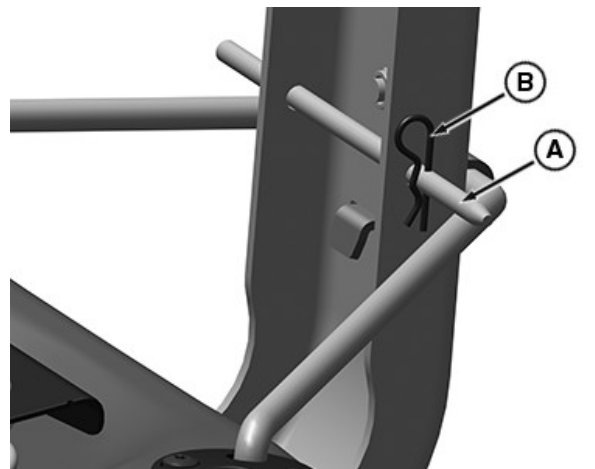
APY24831—UN—04DEC19

4. Insérer des languettes (A) dans les fentes à l'extrémité du montant, sur le côté droit, près de la plaque de relevage arrière.



APY24832—UN—04DEC19

5. Relever le montant vers le tracteur, puis insérer les extrémités de la barre de renfort du bac de ramassage (A) dans les petits trous des supports CargO Mount™ à l'arrière du tracteur.



APY24833—UN—04DEC19

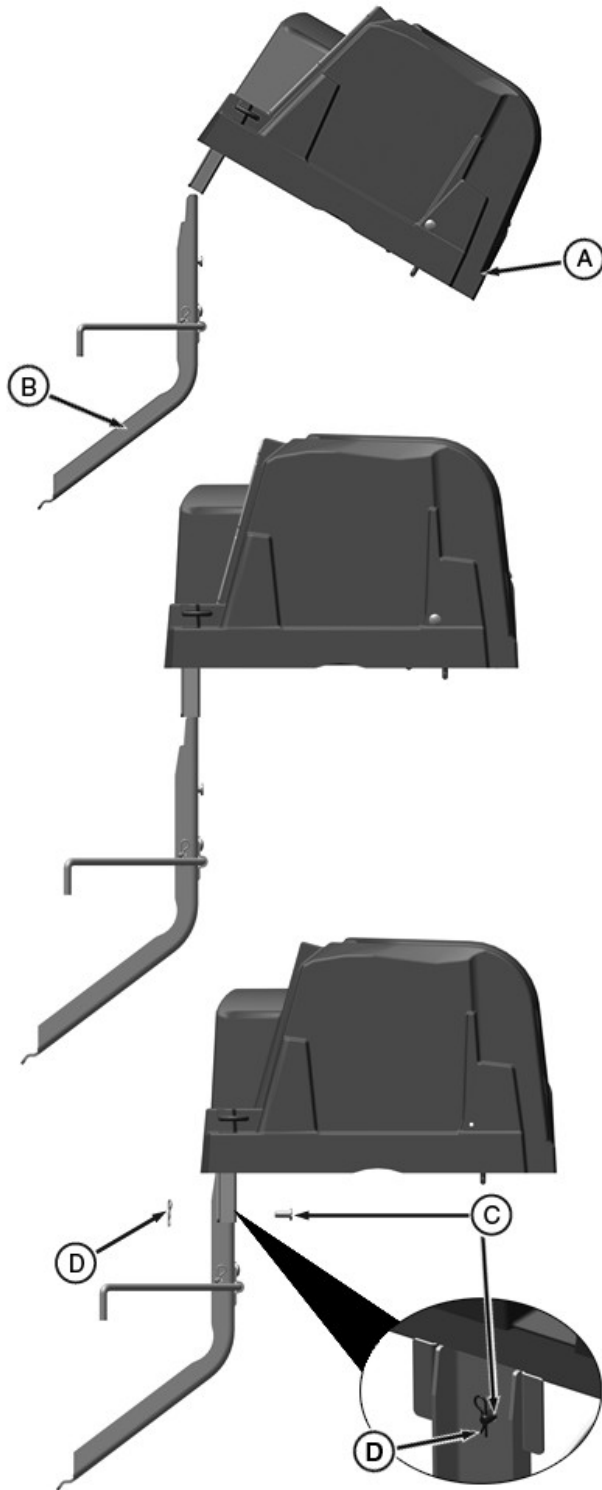
6. Poser l'axe de benne percé (A) par les trous du montant et le fixer avec des goupilles bêta (B).

MG39705,0000195-28-07FEB20

Assemblage du couvercle du bac incorporeur au montant

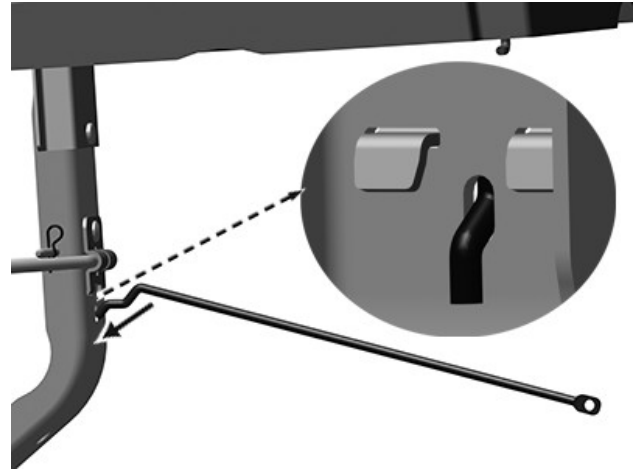
IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Le bac incorporeur peut être endommagé s'il entre en contact avec des surfaces abrasives.

Ensemble



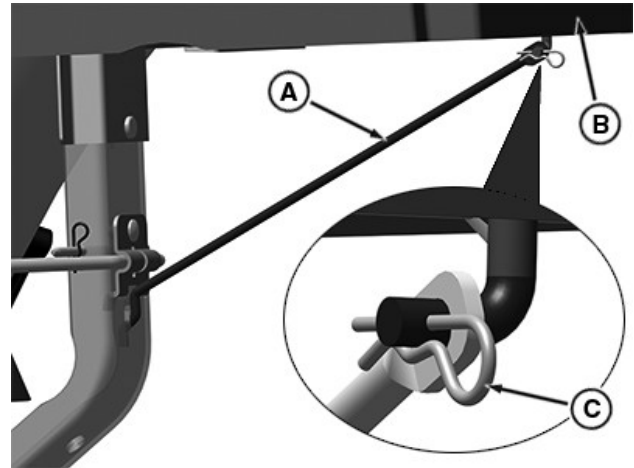
1. Pour placer le couvercle du bac incorporateur (A) sur le montant (B), incliner le couvercle du bac incorporateur de 30 degrés vers l'arrière jusqu'à ce qu'il touche le montant. Puis mettre à niveau le couvercle du bac incorporateur (A) pour le faire glisser sur le montant (B). Puis fixer avec l'axe (C) et la goupille bêta (D).

APY24834—UN—07FEB20



APY24835—UN—23JAN20
Le côté avant de la paroi du montant est illustré à droite

2. Poser la tige de gousset (A) sur la fente du montant en plaçant la partie courbée dans la fente de manière à ce que l'extrémité courbée se trouve sur le côté avant de la paroi du montant.



APY15477—UN—17MAR20

3. Relever l'extrémité percée de la tige de gousset (A) jusqu'au support du couvercle du bac incorporateur (B) et l'insérer dans le trou comme illustré. L'immobiliser avec la goupille bêta (C).

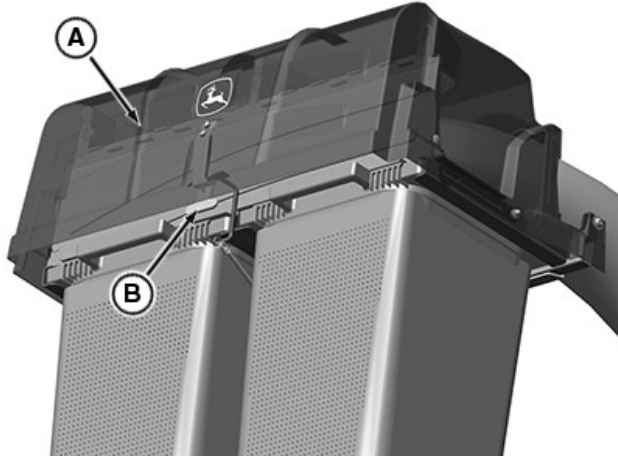
MG39705.0000196-28-23JAN20

Montage

Montage

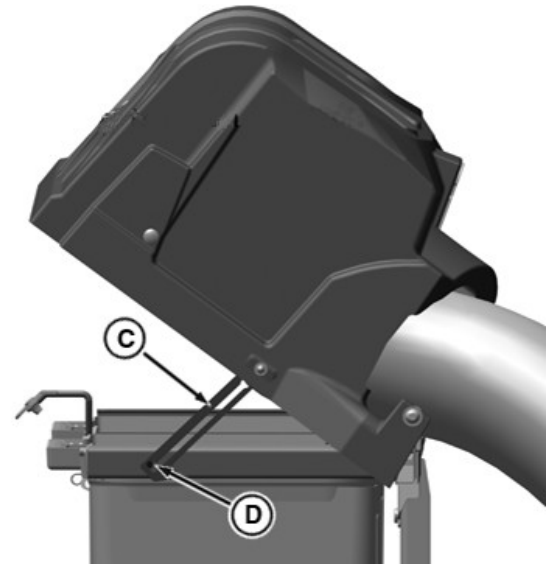
Pose des sacs

Ouverture du couvercle du bac incorporateur



1. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur (A) en saisissant le loquet (B) et en le tirant jusqu'à ce qu'il se desserre.

APY15474—UN—21MAR19

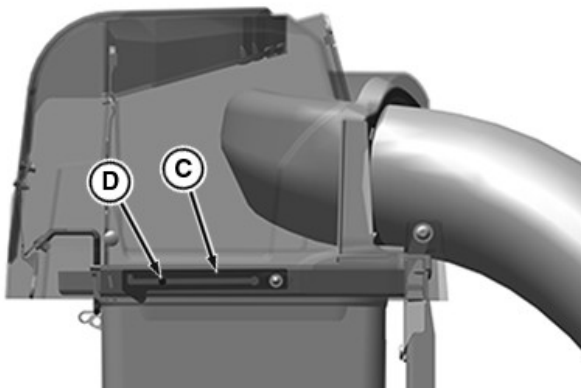


État ouvert du couvercle du bac incorporateur

APY15478—UN—01APR19

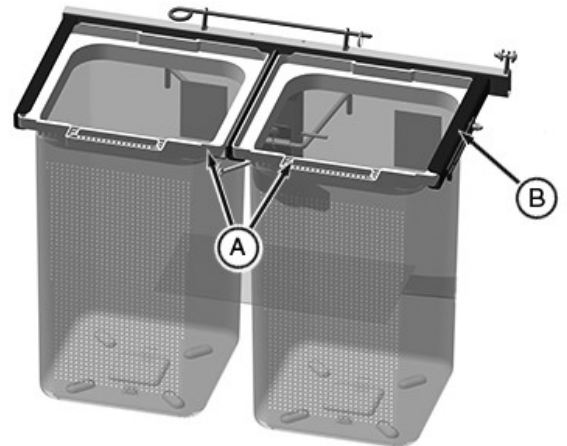
2. Lorsque le couvercle du bac incorporateur est relevé, le support (C) du couvercle du bac incorporateur s'ouvre. Lorsqu'il est complètement ouvert, le support est verrouillé par l'axe (D).

Pose des sacs



État fermé du couvercle du bac incorporateur

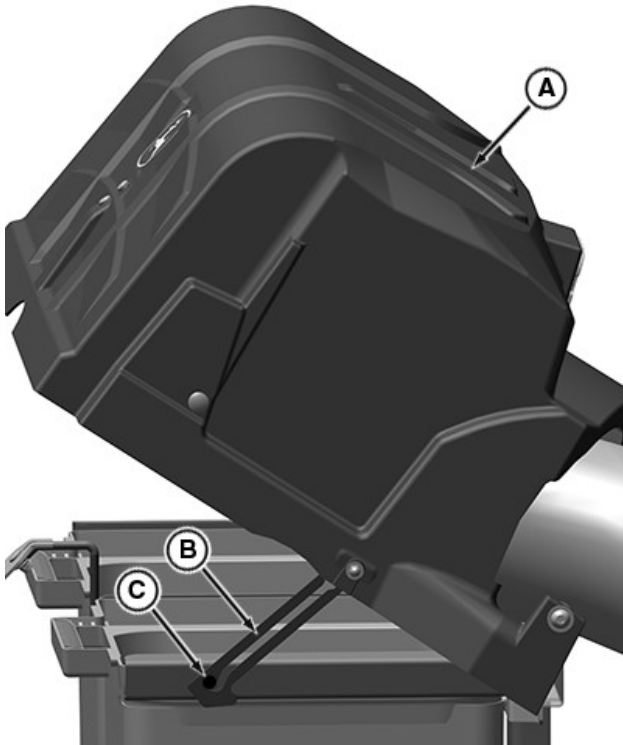
APY15472—UN—01APR19



APY17732—UN—13MAR19

1. Poser les sacs à herbe (A) en les glissant dans les canaux. S'assurer que les sacs glissent complètement vers l'avant de sorte que la poignée avant se trouve à l'intérieur des fentes du châssis.

Montage



2. Fermer le couvercle du bac incorporateur (A) en relâchant le support (B) de l'axe de verrouillage (C) en tirant le loquet vers l'arrière par le déclencheur arrondi. Maintenir le bac incorporateur avec l'autre main tout en le relâchant.

APY24836—UN—04DEC19

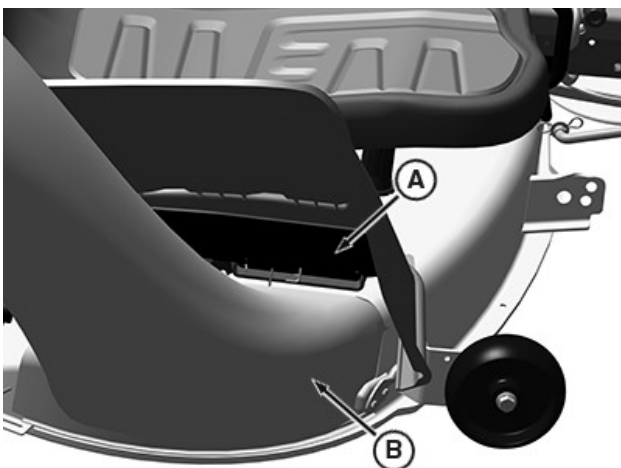
SR99263,000010E-28-14FEB20

Pose du canal d'éjection inférieur

NOTE: Si elle est posée, la plaque à pailles doit être retirée avant la pose du canal d'éjection de l'ensacheuse.

1. Soulever et maintenir le canal d'éjection en plastique sur l'unité de coupe.

NOTE: Afin de relever le déflecteur interne en métal, tirer vers l'extérieur à l'arrière du déflecteur puis vers le haut.

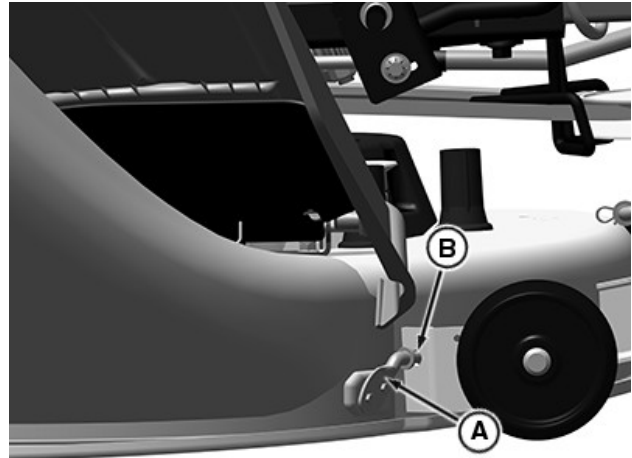


APY24830—UN—24JAN20

2. Relever le déflecteur interne en métal (A), positionner le canal d'éjection inférieur de l'ensacheuse (B) sur l'ouverture d'évacuation de l'unité de coupe.

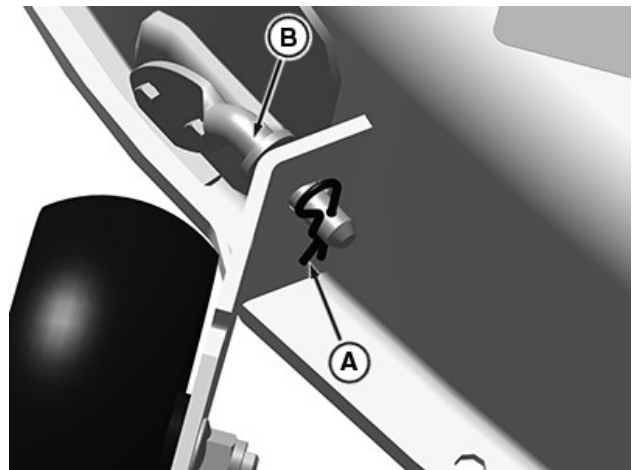
⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Éviter tout risque de projection d'objets. Le canal d'éjection doit être bien serré contre le support de la charnière du canal et couvrir entièrement l'ouverture d'éjection de l'unité de coupe.

NOTE: Le canal d'éjection de l'ensacheuse doit être ajusté sur l'extérieur de l'ouverture d'évacuation de l'unité de coupe.



APY17734—UN—24JAN20

3. Insérer l'axe (A) dans le trou (B) du support de roue de jauge, à l'avant de l'ouverture d'évacuation.

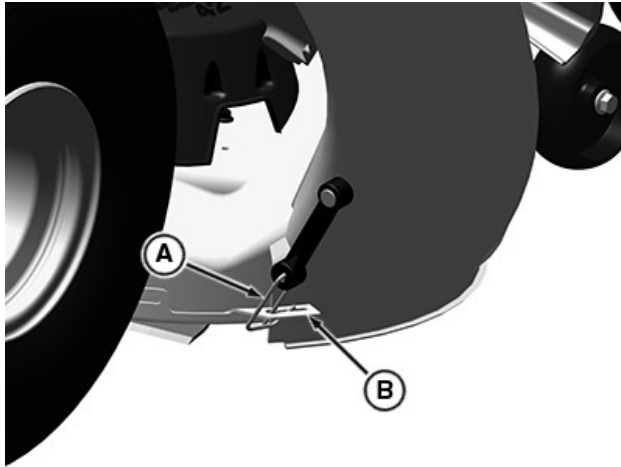


APY15479—UN—07FEB20

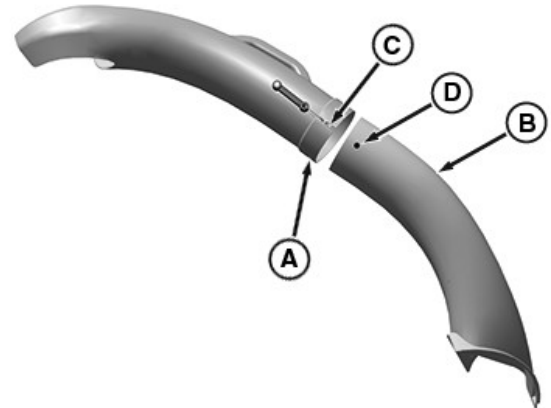
4. Fixer le canal en insérant une goupille bêta (A) dans l'axe coulissant (B).

5. Fixer en place la partie arrière du canal d'éjection:

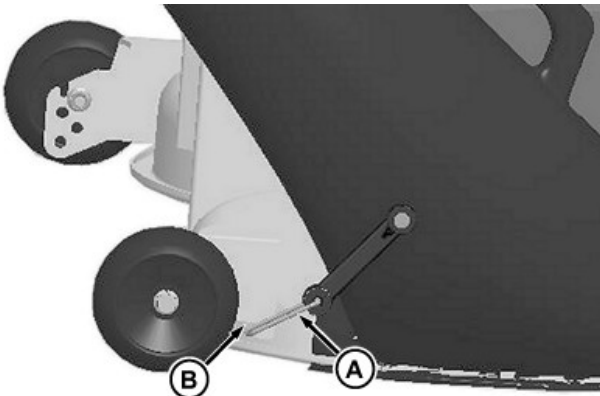
Fonctionnement



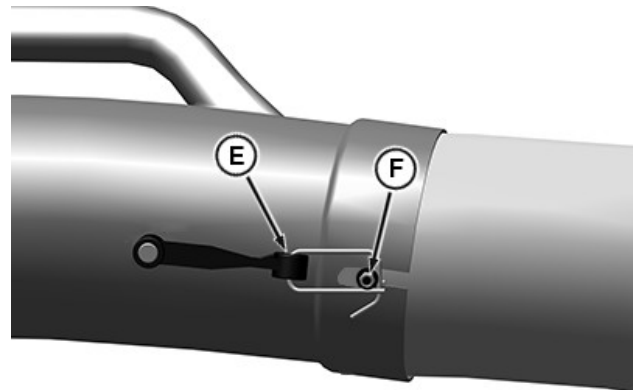
1. Insérer le canal d'éjection supérieur (A) dans l'ouverture du couvercle du bac incorporateur.



- Sur les modèles 42 in, faire tourner la partie arrière du canal d'éjection inférieur vers l'unité de coupe. Insérer le crochet de sangle arrière (A) du canal d'éjection dans la fente (B) de l'unité de coupe.



2. Faire glisser le bas (A) du canal d'éjection supérieur par-dessus le haut (B) du canal inférieur, en alignant l'encoche (C) avec la vis (D).

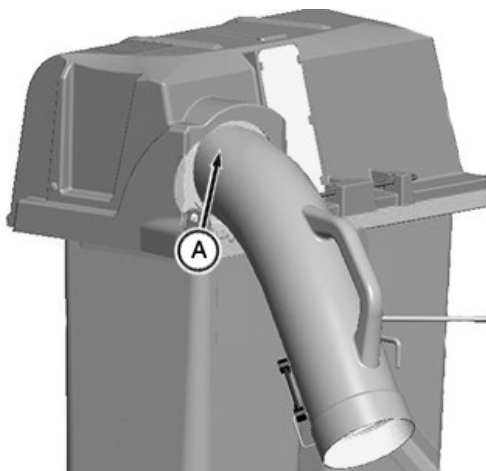


- Sur les modèles 48 in, faire tourner la partie arrière du canal d'éjection inférieur vers l'unité de coupe. Insérer le crochet de sangle arrière (A) sur le coin (B) du support de roue de jauge arrière.

3. Accrocher le loquet de la sangle en caoutchouc (E) sur la vis (F) du canal inférieur.

SR99263,000010F-28-05DEC19

Pose du canal d'éjection supérieur



Fonctionnement

Pour optimiser la performance du bac de ramassage

Conseils d'ensachage

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Le bac de ramassage peut dépasser de la machine ou de la tondeuse. Veiller à ne pas heurter d'arbres, de bâtiments, etc. avec le bac incorporateur dans les virages serrés.

Faire tourner le moteur à plein régime. Si le moteur ralentit, réduire la vitesse de déplacement.

N'ensacher l'herbe que lorsqu'elle est sèche: L'herbe mouillée obstrue le canal et le bac de ramassage.

Le bac incorporateur doit rester fermé.

Ramasser toutes les pierres, les cailloux, les branches et les autres débris avant de tondre et d'ensacher. Couper l'herbe plus haut que prévu lors du premier passage pour exposer les obstacles dissimulés

Dépose et rangement

dans l'herbe qui pourraient endommager la tondeuse ou le bac de ramassage.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ne pas laisser de débris dans les sacs:

- L'humidité peut endommager les sacs.
- Les résidus de coupe humides présentent un risque d'incendie.

Ne jamais laisser des graminées ou des feuilles dans les bacs toute la nuit ou pendant de nombreuses heures. L'humidité des feuilles ou de l'herbe causera la détérioration des sacs. En outre, les feuilles ou de l'herbe humide contenues dans les sacs sont combustibles et peuvent provoquer un incendie. Pour cette raison, ne jamais stocker des sacs à ordures pleins ou partiellement remplis de feuilles ou d'herbe dans un garage ou une autre remise. L'herbe coupée fait un excellent compost. L'herbe coupée peut aussi être utilisée comme paillis entre les rangées de jardin ou autour des fleurs, des arbustes et des arbres.

Débit d'air pour le bac de ramassage

Le bac de ramassage exige un grand débit d'air allant de la tondeuse aux sacs pour fonctionner convenablement. Pour faciliter le débit d'air, suivre les suggestions suivantes:

- Le canal, le couvercle du bac incorporateur, la crépine, les sacs et le dessous de la tondeuse doivent être propres.
- Maintenir la manette de l'accélérateur sur la position rapide mais se déplacer à faible vitesse.
- L'arrière de la tondeuse doit être plus haut que l'avant, mais pas de plus de 13 mm (1/2 in).
- Utiliser la tondeuse en la réglant sur les positions de tonte les plus hautes.
- Remplacer les lames de tondeuse endommagées ou usées.

Remplissage des sacs

ATTENTION: Risque de blessures! Les lames rotatives peuvent projeter des objets et des débris. Arrêter le moteur avant de déposer ou de reposer un canal d'éjection ou un bac collecteur, un garant ou un déflecteur de paillage homologué.

- Quand les résidus de coupe atteignent la fenêtre supérieure de la trémie, vider les sacs pour éviter le bourrage. Normalement, le sac gauche se remplit en premier.
- Le sac droit peut ne pas se remplir complètement lors de la tonte de gazon fin. Il se remplit si le débit d'air est réduit.
- Sur les pentes, vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins pour éviter le basculement.

MG39705,00001BD-28-12APR19

Débouillage de la tondeuse ou du bac de ramassage

ATTENTION: Risque de blessures! Ne pas essayer de débouiller l'équipement lorsque la machine fonctionne.

- Les lames rotatives sont dangereuses. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le fauteuil pour examiner la machine et l'équipement.
- Les objets projetés peuvent causer des blessures graves. S'assurer que toutes les pièces de la machine sont arrêtées avant de relever le haut du bac incorporateur ou de déposer les canaux.

Vérification du bourrage lors de la conduite

Si de l'herbe s'accumule devant de canal d'éjection de la tondeuse, vérifier que le canal n'est pas bouché ou la présence d'un problème avec la soufflante (suivant équipement).

Si la tondeuse laisse des traînées de résidus de coupe ou les résidus

sont projetés latéralement, vérifier que le canal n'est pas obstrué, que les sacs de ramassage ne sont pas pleins ou que l'ensemble de soufflante fonctionne correctement.

Retrait des débris des points d'inspection:

ATTENTION: Risque de blessures! Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour déblayer l'unité de coupe ou la soufflante bouchée. L'énergie emmagasinée peut faire tourner les lames.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. Attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées avant de quitter le fauteuil pour inspecter la machine.
2. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur. Contrôler la sortie du canal.
3. Retirer le canal du carter de tonte ou de la soufflante. Contrôler l'entrée du canal.
4. Vérifier l'absence de débris sous l'unité de coupe.

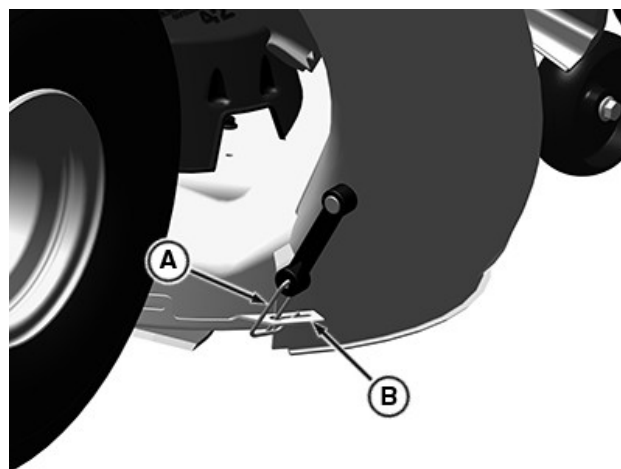
OUO2004,00009E8-28-20JUN14

Dépose et rangement

Dépose de l'ensacheuse

Dépose des canaux d'éjection supérieur et inférieur

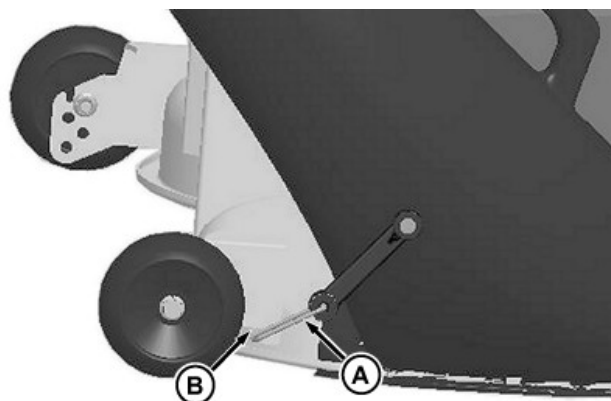
1. Relâcher le côté arrière du canal d'éjection inférieur:



APY15471—UN—13DEC19

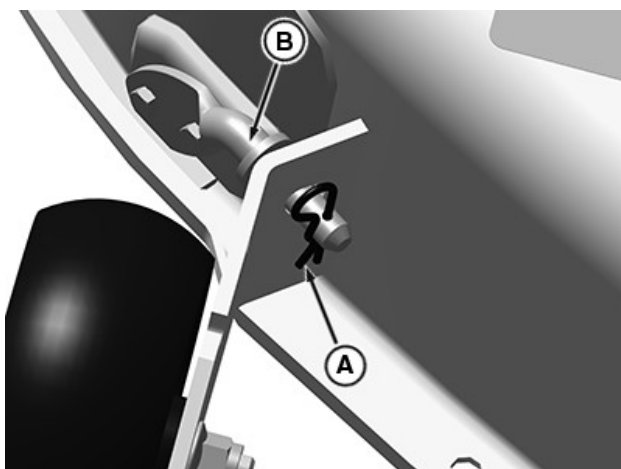
- Sur les unités de coupe 42 in, relâcher le crochet de sangle (A) sur le canal d'éjection de la fente (B) de l'unité de coupe.

Dépose et rangement



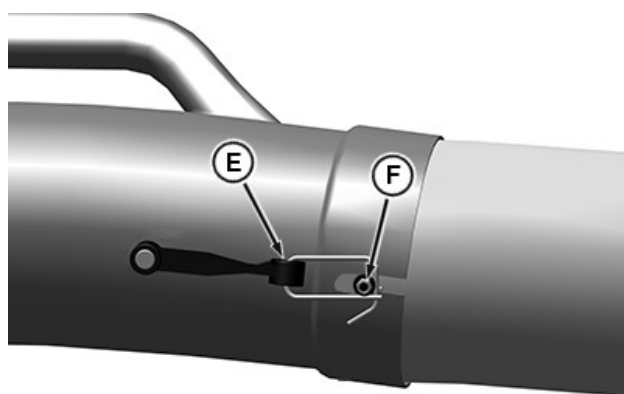
GXT001525—UN—18JUN14

- Sur les unités de coupe 48 in, relâcher le crochet de sangle arrière (A) du coin (B) du support de roue de jauge arrière.



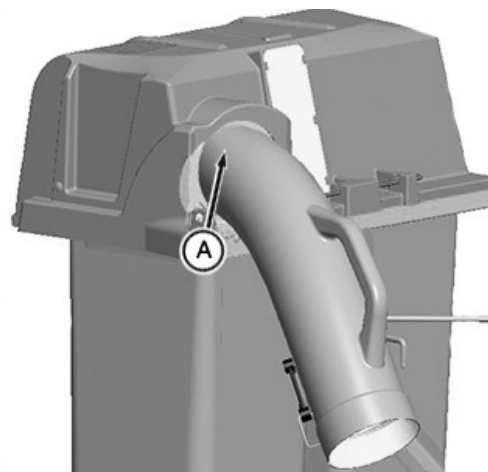
APY15479—UN—07FEB20

2. Relâcher le côté avant du canal en retirant la goupille bêta (A) de l'axe coulissant (B) et retirer l'axe coulissant (B) du trou du support de roue de jauge.



APY15476—UN—12DEC19

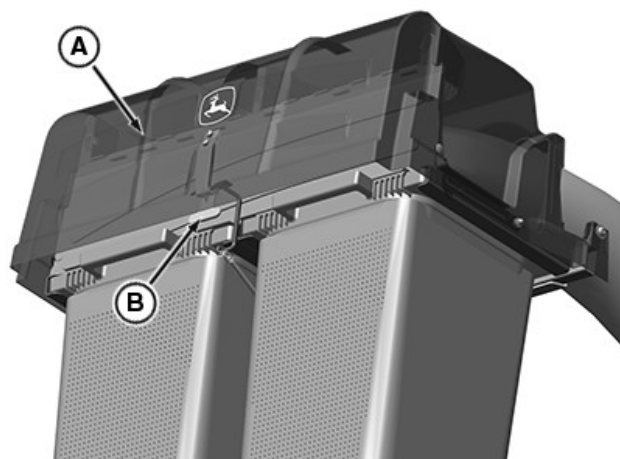
3. Décrocher le loquet de la sangle en caoutchouc (E) de la vis (F) du canal inférieur. Déposer le canal inférieur du canal supérieur.



APY17705—UN—20FEB19

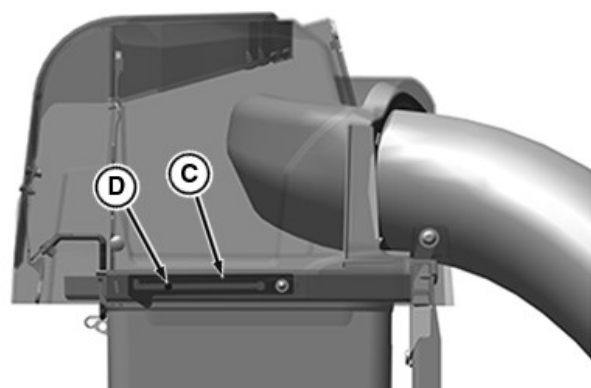
Déposer le canal d'éjection supérieur (A) de l'ouverture du couvercle du bac incorporateur.

Dépose des sacs



APY15474—UN—21MAR19

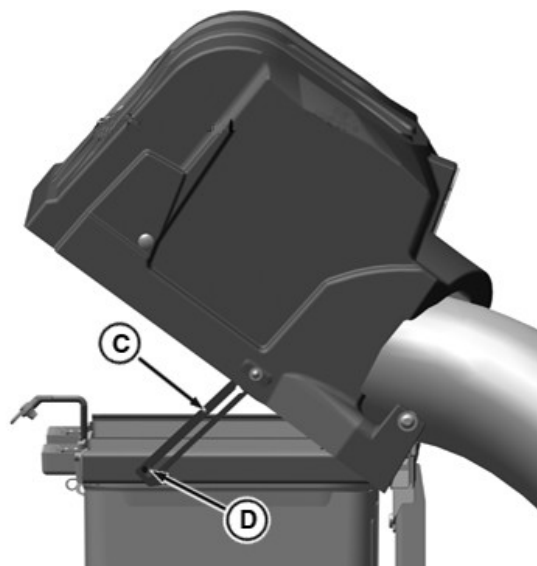
1. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur (A) en saisissant le loquet (B) et en le tirant jusqu'à ce qu'il se desserre.



APY15472—UN—01APR19

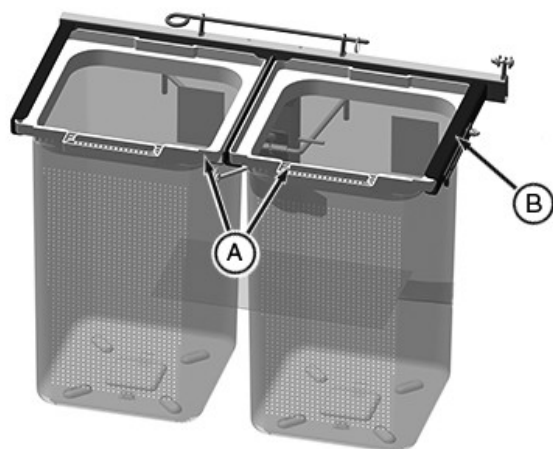
État fermé du couvercle du bac incorporateur

Dépose et rangement



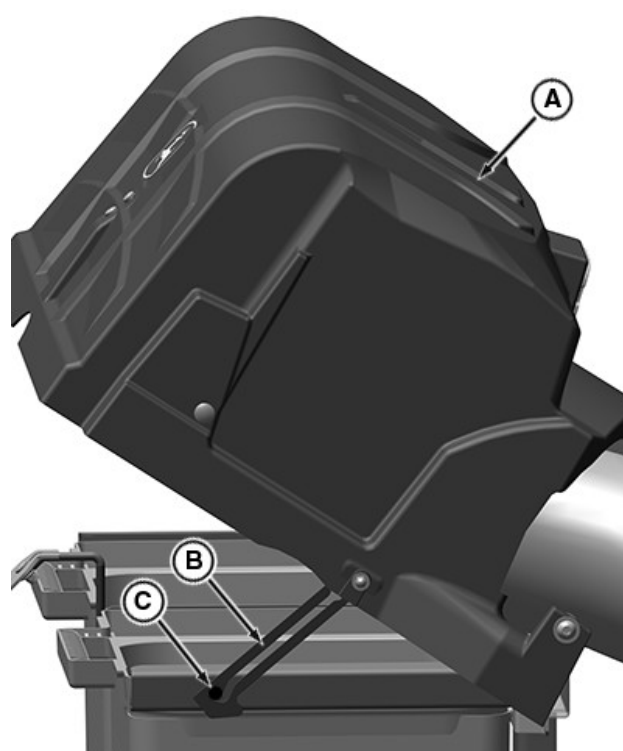
APY15478—UN—01APR19
État ouvert du couvercle du bac incorporateur

2. Lorsque le couvercle du bac incorporateur est relevé, le support (C) du couvercle du bac incorporateur s'ouvre. Lorsqu'il est complètement ouvert, le support est verrouillé par l'axe (D).



APY17732—UN—13MAR19

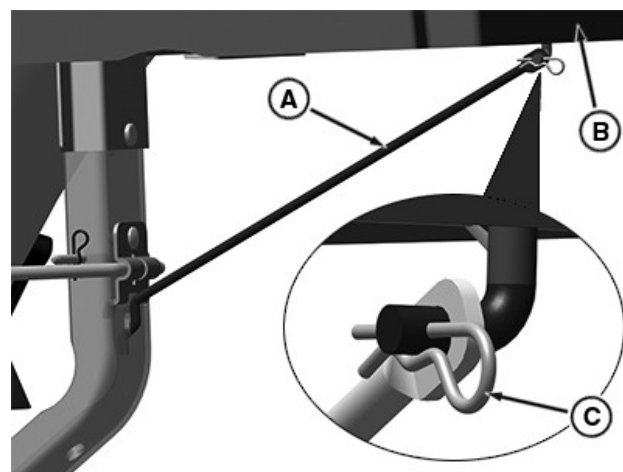
3. Déposer les sacs à herbe (A) en les faisant glisser hors des languettes (B).



APY24836—UN—04DEC19

4. Fermer le couvercle du bac incorporateur (A) en relâchant le support (B) de l'axe de verrouillage (C) en tirant le loquet vers l'arrière par le déclencheur arrondi. Maintenir le bac incorporateur avec l'autre main tout en le relâchant.

Dépose de la barre de renfort de l'ensacheuse et du couvercle du bac incorporateur



APY15477—UN—17MAR20

1. Relâcher la goupille bêta (C). Relever légèrement le couvercle du bac incorporateur (B), puis déposer la tige de gousset (A) du couvercle du bac incorporateur. Abaisser la tige de gousset (A) pour la retirer du montant. Retirer la tige de gousset (A).

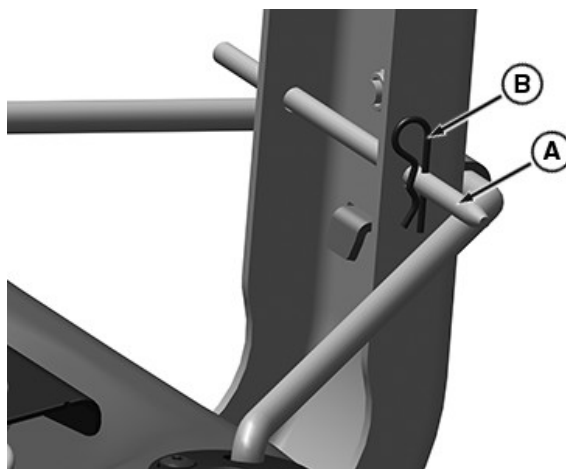
Dépose et rangement



2. Pour déposer le couvercle du bac incorporateur (A), déposer la goupille bêta (D) et l'axe (C). Faire glisser le couvercle du bac incorporateur (A) du montant (B) et le déposer avec précaution.

APY15475—UN—05DEC19

Dépose du montant



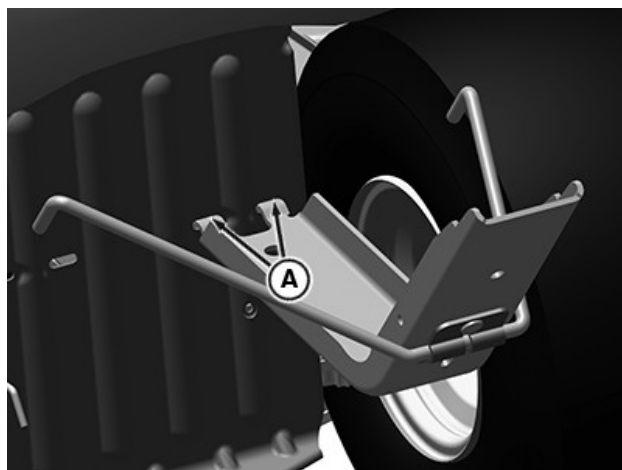
APY24833—UN—04DEC19

1. Déposer la goupille bêta (B) et déposer l'axe de benne percé (A) du montant.



APY24832—UN—04DEC19

2. Déposer les extrémités de la barre de renfort de l'ensacheuse (A) des petits trous des supports Cargo Mount™ à l'arrière du tracteur et abaisser le montant en direction de la plaque de relevage arrière.



APY24831—UN—04DEC19

3. Retirer les languettes (A) à l'extrémité du montant de la fente sur le côté droit de la plaque de relevage arrière.

MG39705,000028C-28-14FEB20

CargO Mount est une marque commerciale de Deere & Company

Pannes et remèdes

Remisage de l'équipement

! **ATTENTION:** Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

NOTE: Certaines étapes peuvent ne pas s'appliquer à l'équipement utilisé.

1. Déposer l'équipement de la machine.
2. Nettoyer l'outil et la chaîne cinématique, le cas échéant.
3. Retirer toutes les protections, au besoin, pour nettoyer tous les débris présents.
4. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, déformées ou usées. Resserrer la boulonnerie desserrée.
5. Si nécessaire, effectuer des retouches de peinture afin d'éviter l'apparition de rouille.
6. Appliquer une fine couche de graisse sur les lames pour éviter la rouille.
7. Lubrifier tous les points de pivotement avec de l'huile moteur pour éviter l'apparition de rouille.
8. Lubrifier tous les points de graissage.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Des surfaces abrasives peuvent endommager l'équipement. Remiser l'équipement sur une surface non abrasive ou sur des cales en bois.

9. Si l'équipement est remisé à l'extérieur, le caler si possible et le recouvrir d'une bâche imperméable.

JK79365,0000188-28-29JUL15

Pannes et remèdes relatifs au bac de ramassage

IF	VÉRIFICATION
L'herbe n'est pas complètement ramassée.	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Vider les sacs. • Nettoyer la crépine du couvercle du bac incorporateur. • Déboucher le canal. • Contrôler le tranchant des lames de tondeuse. • Augmenter le régime moteur jusqu'à plein régime. • Vérifier si la courroie est usée ou patine.
Canal de ramassage bouché	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Vider les sacs. • Nettoyer la crépine du couvercle du bac incorporateur. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Arrêter la tondeuse lorsque les sacs sont pleins; surveiller les sacs/le bac incorporateur plus fréquemment.

MG39705,00001BB-28-21MAR19

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau des pannes et remèdes

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel ou un concessionnaire John Deere pour obtenir une assistance.

MP47322,00F467B-28-13NOV18

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

- A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.
- B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.
- C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.
- D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

- A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.
- B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.
- C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.
- D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.
- B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:
 - Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.
 - Le numéro de modèle de l'équipement.
 - Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
 - Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
 - Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Sélectionner le pays de résidence et cliquer sur le lien Nous contacter.

Index

Achat, Informations	4
Autocollants de sécurité sans texte	5
Barre de renfort de l'ensacheuse, Montage	9
Bourrage lors de la conduite, vérification	14
Canal d'éjection supérieur de l'ensacheuse, pose	
Pose du canal d'éjection supérieur de l'ensacheuse	13
Compatibilité du chasse-neige	4
Conseils d'ensachage	13
Débit d'air de l'ensacheuse	14
Emplacements des autocollants de sécurité	5
Ensacheuse, Pose	11
Lest, machine	6
Pannes et remèdes	18
Pièces de rechange	2
Pièces, identification initiale	8
Pose du canal d'éjection	
Canal d'éjection, pose	12
Remisage de l'équipement	18
Remplissage des sacs	14
Retrait des débris	
Débris, Retrait	14
Tableau des pannes et remèdes	18

Materialaufsammelgerät mit zwei Behältern für Edge™ Mähwerke mit 42 und 48 Inches



JOHN DEERE

BETRIEBSANLEITUNG

**Materialaufsammelgerät mit zwei Behältern
für Edge™ Mähwerke mit 42 und 48 Inches**

OMUC18487G AUSGABE E0 (GERMAN)

John Deere Power Products

Exportausgabe
Printed in U.S.A.

Einleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf eines John Deere Produkts

Wir freuen uns, Sie als Kunden begrüßen zu dürfen und hoffen, dass Sie diese Maschine viele Jahre sicher und zufriedenstellend nutzen können.

MX00654.000020B-29-10MAY17

Verwendung der Betriebsanleitung

Vor der Verwendung diese Betriebsanleitung lesen, das Sicherheitsvideo ansehen und die Warningschilder an der Maschine prüfen. Sie alle enthalten wichtige Sicherheitsinformationen und Betriebsanweisungen, die befolgt werden müssen, um Sie und andere zu schützen. Sicherstellen, dass jeder, der die Maschine benutzt, die Betriebsanleitung gelesen und die Warningschilder überprüft hat und weiß, wie die Maschine sicher und ordnungsgemäß zu benutzen ist.

Ihre Maschine wurde so konstruiert und gebaut, dass sie in Übereinstimmung mit allen Anweisungen zum sicheren Betrieb betrieben werden kann. Da die Maschine zum Mähen von Gras konzipiert wurde, kann sie Hände und Füße amputieren und Gegenstände schleudern. Wenn Sie die Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Diese Betriebsanleitung ist in Abschnitte gegliedert, damit Sie Informationen schnell finden können. Sie können diese Betriebsanleitung verwenden, um Antworten auf viele Ihrer Fragen zu Betrieb und Wartung zu finden. Ein Index am Ende dieses Buches hilft Ihnen, die benötigten Informationen schnell zu finden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn dieses Handbuch Ihre Fragen nicht beantwortet.

Vor der Nutzung Ihrer Maschine:

- Die Bedienung der Maschine verstehen. Der Abschnitt **BEDIENELEMENTE** hilft Ihnen, die Bedienelemente Ihrer Maschine und deren Funktion zu verstehen.
- Die Maschine und den Mähbereich vorbereiten, indem Sie die erforderlichen täglichen Kontrollen durchführen, die im Abschnitt **ALLGEMEINE ANWEISUNGEN** beschrieben sind.
- Anweisungen im Abschnitt **VERLETZUNGEN VERHINDERN** befolgen, insbesondere in Bezug auf:
 - Das Sorgen für die Sicherheit von Kindern, indem die Anweisungen im Abschnitt **KINDER SCHÜTZEN** befolgt werden.
 - Vermeidung von Verletzungen an Hängen und geländenahen Gefahren durch Befolgen der Anweisungen im Abschnitt **ARBEITEN AN HÄNGEN UND GELÄNDENAHE GEFAHREN**.
 - Anweisungen im Abschnitt **GESCHLEUDERTE GEGENSTÄNDE VERMEIDEN** befolgen und alle Schutzvorrichtungen an ihrem Platz belassen, einschließlich des Auswurfschachtes.
 - Reinigung der Maschine während des Betriebs und vor der Lagerung, wie im Abschnitt **BRÄNDE VERHINDERN** beschrieben.
- Verstehen, wie Wartung und Inspektion Ihrer Maschine funktioniert.

Wenn Sie die Anweisungen nicht verstehen oder Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Die in diesem Handbuch abgebildete Maschine kann sich geringfügig von Ihrer Maschine unterscheiden.

Die Bezeichnungen **RECHTS** und **LINKS** beziehen sich auf die Vorwärtsfahrtrichtung der Maschine. Wenn eine gestrichelte Linie (-----) angezeigt wird, ist die referenzierte Position ausgeblendet.

Vor Auslieferung dieser Maschine hat Ihr Händler eine Inspektion durchgeführt, um den vollen Funktionsumfang zu garantieren.

Diese Betriebsanleitung ist ein wichtiger Teil der Maschine. Dieses Handbuch sollte beim Verkauf des Geräts beigelegt werden.

OUO2005.000078D-29-11FEB20

Besondere Mitteilungen

Die Anleitung enthält besondere Meldungen, die auf mögliche Sicherheitsrisiken und Maschinenschäden hinweisen, sowie hilfreiche Betriebs- und Wartungsinformationen enthalten. Zur Vermeidung von Verletzungen und Maschinenschäden alle Informationen bitte sorgfältig lesen.

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Dieses Symbol und dieser Text verweisen auf die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen des Fahrers oder in der Nähe befindlicher Personen, die auftreten können, wenn entsprechende Gefahren oder Vorgehensweisen ignoriert werden.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Dieser Text wird verwendet, um den Fahrer auf Tätigkeiten oder Zustände hinzuweisen, die zu Maschinenschäden führen können.

HINWEIS: In der gesamten Anleitung sind allgemeine Informationen enthalten, die den Fahrer bei der Bedienung oder Wartung der Maschine unterstützen.

MX00654.000020D-29-05JUN17

Wartungsliteratur

Wenn Sie eine Kopie des Ersatzteilkatalogs oder Technischen Handbuchs für diese Maschine beziehen wollen, besuchen Sie den John Deere Store für Technische Informationen unter:

<https://techpubs.deere.com/>

oder rufen Sie uns an:

- **Vereinigte Staaten & Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Alle anderen Regionen:** Ihr John Deere Vertriebspartner.

TH84124.0000199-29-05FEB20

Ersatzteile

Wir empfehlen Ersatzteile und Schmierstoffe von John Deere, die beim John Deere Händler erhältlich sind.

Zur Bestellung von Teilen benötigt der John Deere Händler die Seriennummer oder Produkt-Identifikationsnummer (PIN) der Maschine oder des Zusatzgeräts. Dies sind die Nummern, die im Abschnitt Produktidentifikation dieses Handbuchs notiert wurden.

Online-Bestellung von Ersatzteilen

Teilebestellung und Informationen über Ersatzteile sind im Internet unter <http://JDParts.deere.com> zu finden.

TC00531.00000E9-29-06MAR15

Inhalt

Inhalt

Einleitung.....	2
Produktidentifikation.....	4
Sicherheitsaufkleber ohne Text.....	5
Sicherheit.....	6
Fahrzeug vorbereiten.....	6
Zusammenbau.....	8
Einbau.....	11
Bedienung.....	13
Ausbau und Lagerung.....	14
Störungen und deren Behebung.....	18
John Deere Qualitätsversprechen.....	19
Stichwortverzeichnis.....	20

Originalanleitung. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben in dieser Publikation entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen jederzeit und ohne Bekanntgabe vorbehalten.

COPYRIGHT © 2020
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2014

Produktidentifikation

Produktidentifikation

Produktkompatibilität

Die Edge™ Grasfangbehälter (42 und 48 in) mit zwei Behältern sind kompatibel mit den folgenden Modellen.

LA100	D100	E100	S100	L100
LA105	D105	E110	S110	L108
LA110	D110	E120	S120	L110
LA120	D120	E130	S130	L111
LA130	D125	E140	S140	L118
LA140	D130	E150	S150	L120
LA115	D140	E160	S160	L130
LA125	D150	E170	S170	102
LA135	D155		X107	115
LA145	D160		X127	125
LA155			X167	135
LA165				145
				155C

MG39705,0000338-29-17MAR20

Informationen zum Kauf notieren

Die Informationen zum Kauf an der dafür vorgesehenen Stelle notieren.

KAUFDATUM:

NAME DES HÄNDLERS:

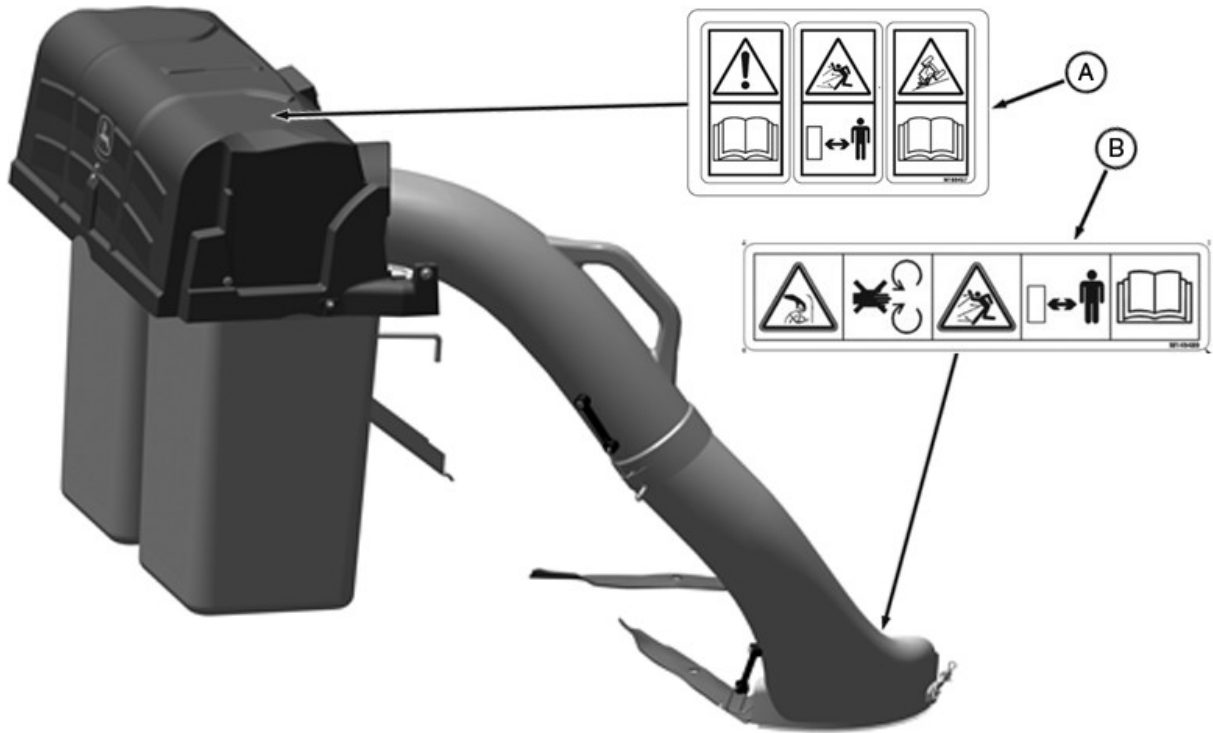
TELEFONNUMMER DES HÄNDLERS:

OUMX258,0000CEA-29-03DEC13

Sicherheitsaufkleber ohne Text

Sicherheitsaufkleber ohne Text

Anbringungsorte der Sicherheitsaufkleber



A—Betriebsanleitung (M169457) lesen

B—Teilenummer wird benötigt

APY17707—UN—02DEC19

SR99263,0000111-29-01APR19

Erläuterungen zu den Sicherheitsaufklebern ohne Text an der Maschine



TCT005498—UN—11SEP12

An einigen wichtigen Stellen dieser Maschine sind Warnschilder angebracht, die auf mögliche Gefahren hinweisen sollen. Die Gefahr wird durch ein Symbol in einem Warndreieck näher bestimmt. In einem Symbol daneben wird darauf hingewiesen, wie Verletzungen vermieden werden können. Diese Warnschilder, ihre Lage an der Maschine und eine kurze Erläuterung werden in diesem Abschnitt zum Thema Sicherheit dargestellt.

Teile und Komponenten anderer Hersteller sind möglicherweise mit weiteren Sicherheitsinformationen versehen, die in dieser Betriebsanleitung nicht aufgeführt sind.

MX00654,0000389-29-21JUN18

Betriebsanleitung lesen



GXT001478—UN—29AUG14

- Betriebsanleitung lesen
- Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden
- Verletzungen durch Umkippen vermeiden

OUC02004,0000A2A-29-29AUG14

Sicherheit

Abschnitt Sicherheit in der Betriebsanleitung lesen

Weitere Sicherheitshinweise sind unter den allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen in der Betriebsanleitung Ihrer Maschine zu finden.

OUMX068,0000230-29-18SEP13

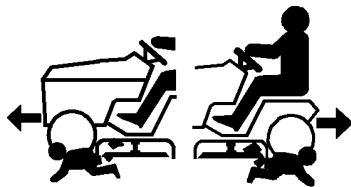
Sicher parken

Bevor die Maschine unbeaufsichtigt abgestellt wird, immer die Feststellbremse anziehen und den Zündschlüssel abziehen. Kinder oder andere Personen könnten versuchen, eine unbeaufsichtigte Maschine zu bewegen oder zu bedienen.

- Maschine auf ebenem Boden abstellen.
- Mähmesser und andere Anbaugeräte ausrücken.
- Anbaugeräte auf den Boden absenken.
- Feststellbremse anziehen.
- Motor abstellen.
- Schlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

OOU2005,0000788-29-15FEB20

Kinder schützen



MXAL41929—UN—18FEB13

- Kinder können durch die fahrenden Mäher getötet oder schwer verletzt werden, wenn die Fahrer die sicheren Betriebspraktiken nicht befolgen.
- Nicht rückwärts mähen. Es wird davon abgeraten, mit eingeschaltetem Mähwerk zu arbeiten, während man rückwärts fährt.
- Kinder niemals auf einem Mäher oder in einem Wagen hinter dem Mäher mitfahren lassen, auch nicht, wenn die Mähmesser ausgeschaltet sind. Sie können herunterfallen und von den Mähmessern überfahren oder geschnitten werden. Kinder können den Betrieb des Mähers stören. Kinder, denen in der Vergangenheit Fahrten gestattet wurden, können plötzlich für eine weitere Fahrt im Mähbereich auftauchen. Wenn Sie sich dessen nicht bewusst sind, können Kinder vom Mäher überfahren oder rückwärts überfahren werden.
- Kinder fühlen sich oft von Rasenmähern und Mähaktivitäten angezogen, vor allem, wenn sie schon einmal mitgefahren sind. Sie wissen nicht, ob die Mähmesser rotieren und verstehen nicht, dass sie getötet oder schwer verletzt werden können, selbst wenn die Mähmesser nicht rotieren.
- Halten Sie Kinder während des Betriebs des Mähers im Innenbereich und außerhalb des Mähbereichs. Beaufsichtigen Sie Kinder durch einen verantwortlichen Erwachsenen, der nicht der Bediener des Mähers ist. Wenn es keinen verantwortlichen Erwachsenen gibt, der dafür sorgt, dass Kinder im Innenbereich bleiben, NICHT mähen.
- Stets auf die Anwesenheit von Kindern oder anderen Personen achten. Die Mähmesser ausschalten und die Maschine stoppen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- In die Richtung schauen, in die sich die Maschine bewegt. Vor und während des Rückwärtsfahrens die Mähmesser ausschalten und

sorgfältig nach unten und hinter die Maschine schauen, besonders im Hinblick auf Kinder.

- Äußerst vorsichtig fahren, wenn Sie sich Objekten nähern, die Ihnen die Sicht versperren, wie beispielsweise unübersichtlichen Ecken, Sträuchern oder Bäumen, insbesondere beim Rückwärtsfahren. Diese können ein Kind verbergen.

MX00654,00002ED-29-30MAR20

Wartung

- Eine ordnungsgemäße Wartung und Instandhaltung der Maschine ist unerlässlich.
- Alle Teile in einwandfreiem Zustand halten, alle Muttern und Schrauben fest ziehen und eventuelle Schäden sofort beheben. Sofort anhalten und die Maschine überprüfen, wenn es zu einem Zusammenstoß mit einem Gegenstand kommt.
- Sicherstellen, dass alle Sicherheitsvorrichtungen, der Auswurfschacht und alle Komponenten des Grasfangbehälters in einwandfreiem Zustand sind und bei Bedarf austauschen.
- Die Wartungsverfahren gründlich verstehen, bevor Sie an der Maschine arbeiten. Wenn Sie die Wartungsverfahren nicht verstehen oder sich bei der Arbeit an Ihrer Maschine unwohl fühlen, wenden Sie sich an Ihren Wartungshändler.
- Vor der Wartung der Maschine die Batterie oder alle Zündkerzenkabel trennen. Zuerst den Minuspol und dann den Pluspol abklemmen. Zuerst den Pluspol und dann den Minuspol anschließen.
- Einige Komponenten könnten gespeicherte Energie in Federn oder Hydraulikkomponenten enthalten haben. Die im Abschnitt "Wartung" beschriebenen Wartungsverfahren beschreiben, wie Wartungs- und Instandhaltungsaufgaben sicher durchgeführt werden können.
- Alle Maschinenelemente, die für Wartungsarbeiten angehoben werden müssen, sicher abstützen. Wagenheber oder Wartungsverriegelungen verwenden, um Komponenten bei Bedarf sicher abzustützen.

MX00654,00002EE-29-30MAR20

Entsorgung von Abfallprodukten und Chemikalien

- Abfallprodukte wie Altöl, Kraftstoff, Kühlmittel, Bremsflüssigkeit und Batterien können für Umwelt und Menschen schädlich sein.
- Keine Getränkebehälter für Abfallflüssigkeiten verwenden – jemand könnte versehentlich daraus trinken.
- Ein Sicherheitsdatenblatt (SDB) liefert spezielle Angaben zu chemischen Produkten: Verletzungsgefahren und Gesundheitsrisiken, Sicherheitsmaßnahmen und Maßnahmen bei Nötfällen. Der Verkäufer der Chemikalien, die mit der Maschine verwendet werden, ist für die Aushändigung des SDB für das entsprechende Produkt verantwortlich.
- Informationen zum Recycling oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Abfallprodukten, die bei der Wartung anfallen, erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Recycling-Zentrale oder Ihrem autorisierten Händler. Wenn Sie die Maschine entsorgen möchten, kontaktieren Sie Ihre örtliche Recycling-Zentrale oder Ihren autorisierten Händler.

MX00654,00002EF-29-30MAR20

Fahrzeug vorbereiten

Geeigneten Ballast anbringen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Der Betrieb mit einem Grasfangbehälter oder anderen Anbaugerät kann die Stabilität am Hang beeinträchtigen. Nach Bedarf Frontgewichte am Traktor verwenden

Fahrzeug vorbereiten

Wenn das Anbaugerät entfernt wird, muss auch der an der Maschine angebrachte Ballast entfernt werden.

Nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile verwenden.

HINWEIS: Ballast ist zusätzliches Gewicht, das zwecks besserer Stabilität an der Maschine angebracht werden kann. Der typische Ballast für Ihre Maschine kann durch Radgewichte oder Koffergewichte erzielt werden. Informationen über die empfohlenen Gewichte für Ihre Maschine erhalten Sie vom autorisierten Kundendienst.

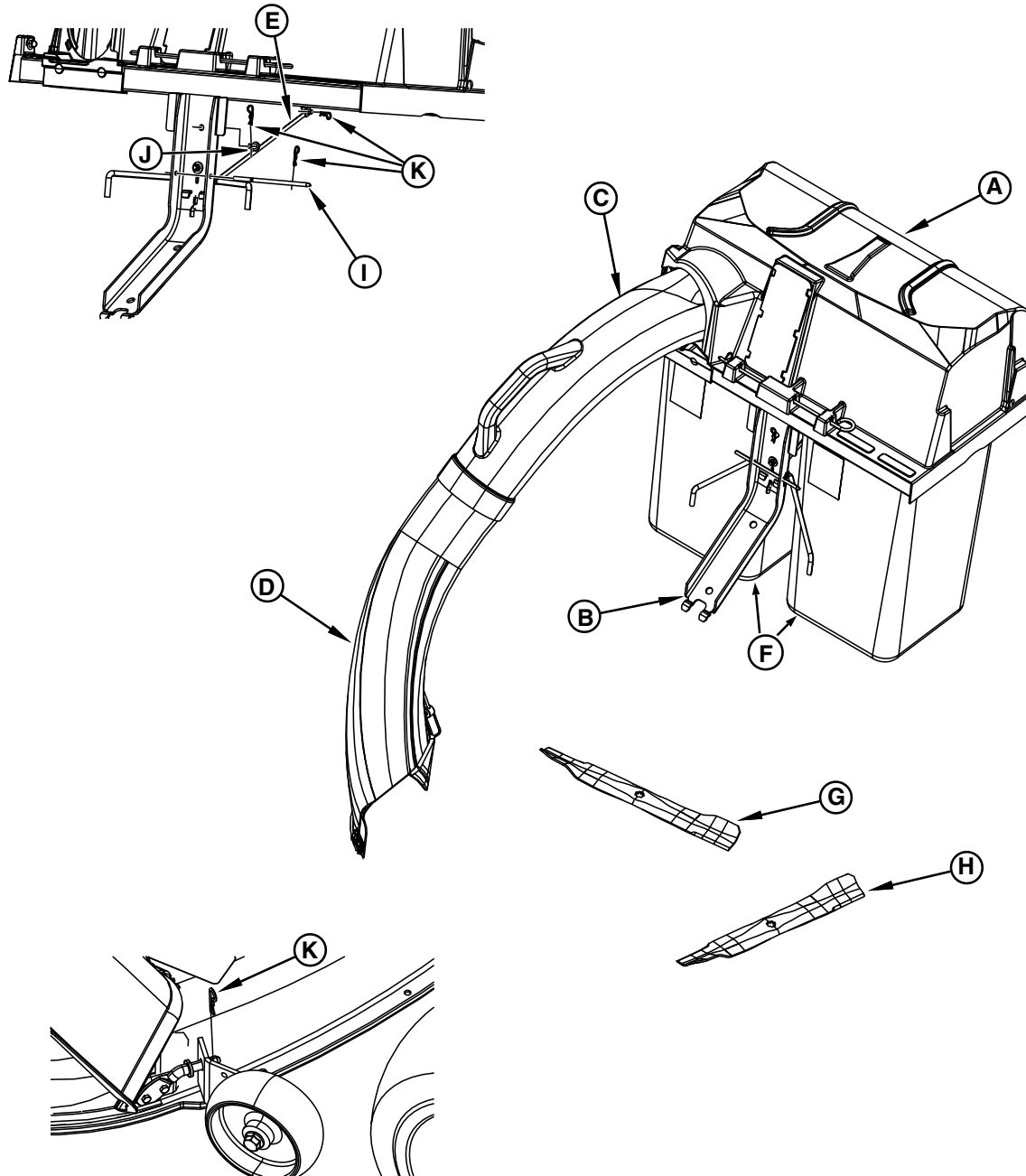
Den vorschriftsmäßigen Frontballast anbauen, um das Gesamtgewicht des Materialaufsammelgeräts (MCS) auszugleichen. Ballast entfernen, wenn das MCS entfernt wurde, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine sicherzustellen, wenn kein Gras gesammelt wird.

OUO2004,00009C8-29-25JUN14

Zusammenbau

Zusammenbau

Typenbild der Teile



APY15480—UN—07FEB20

Teileliste des Grasfangbehälters		
Position	Teilebezeichnung	Anzahl
a	Baugruppe des Deckels für Grasfangbehälter	1
B	Montagepfosten	1
C	Oberer Auswurfschacht	1

Teileliste des Grasfangbehälters		
D	Unterer Auswurfschacht (für 42 Inches abgebildet)	1
E	Blechstange	1
F	Grasfangbehälter	2
G	Mähmesser: 42 in	2
H	Mähmesser: 48 in	3

Zusammenbau

Teileliste des Grasfangbehälters		
I	CargO Mount-Hohlstift	1
J	Splintbolzen	1

Liste der Befestigungsteile		
K	Federstecker	4

MG39705,0000193-29-12DEC19

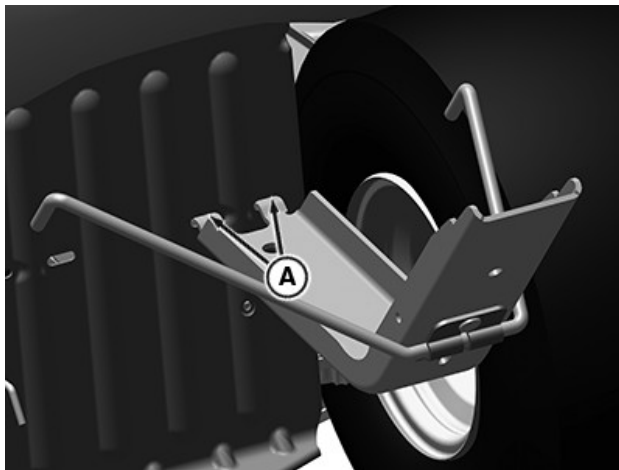
Zusammenbau

Für den Zusammenbau ist kein Werkzeug erforderlich. Wenn die Maschine mit dem Sonnendach ausgestattet ist, können die hinteren Stützpfeiler des Sonnendachs den Anbau der Baugruppe des MCS mit zwei Behältern behindern.

MG39705,0000194-29-30MAY19

Montagepfosten und Haltestange des MCS einbauen

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe Sicher Parken im Abschnitt Sicherheit.)
2. Hubhebel des Mähwerkes auf die niedrigste Position einstellen. Das Mähwerk in der niedrigsten Position ermöglicht den besten Zugang bei der Installation des unteren Auswurfschachtes.
3. Sitz nach vorn kippen.



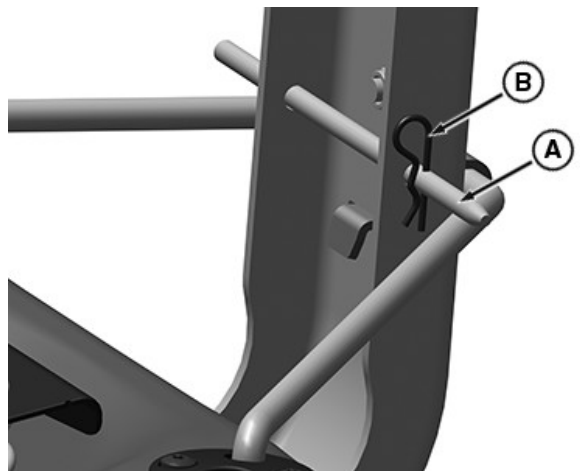
APY24831—UN—04DEC19

4. Laschen (A) am Ende des Montagepfostens in den Schlitz rechts an der Platte des Heckkrafthebers anbringen.



APY24832—UN—04DEC19

5. Den Montagepfosten in Richtung Traktor anheben und die Enden der Haltestange des MCS (A) in die kleinen Bohrungen in den CargO Mount™ Halterungen hinten am Traktor einführen.



APY24833—UN—04DEC19

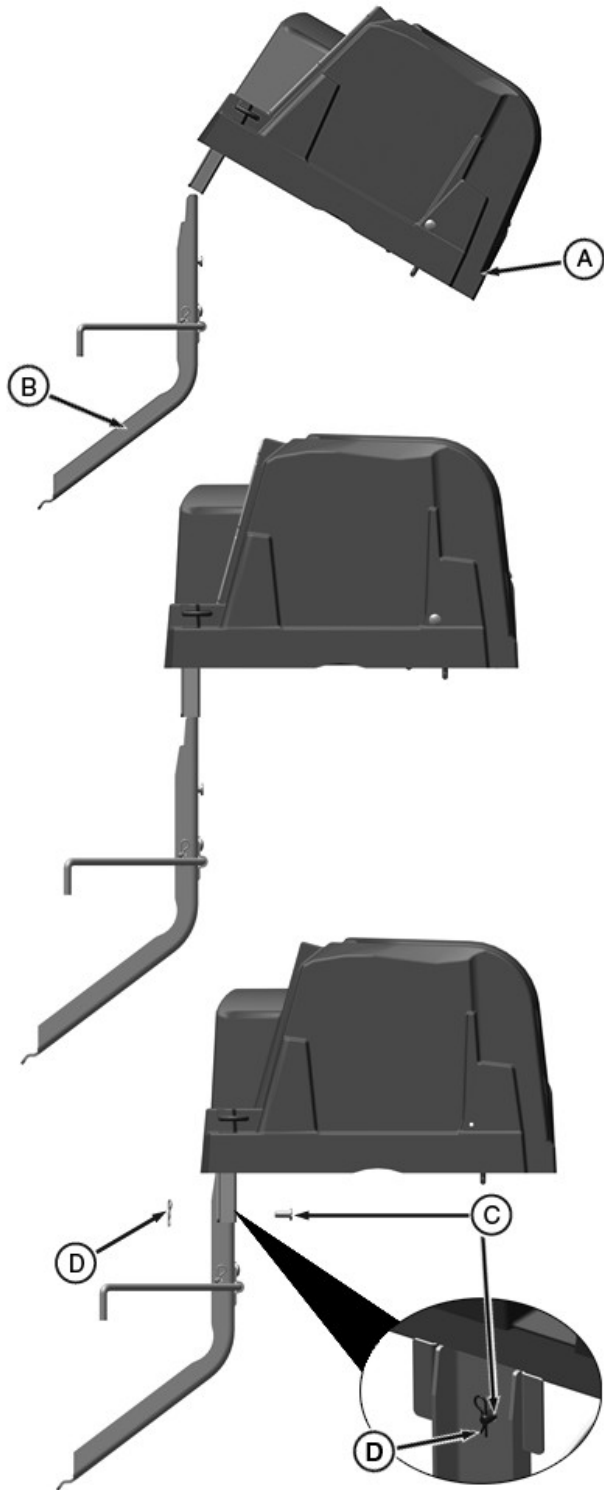
6. Den CargO Mount-Hohlstift (A) durch die Bohrungen im Montagepfosten einführen und mit einem Federstecker (B) sichern.

MG39705,0000195-29-07FEB20

Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels am Montagepfosten anbringen

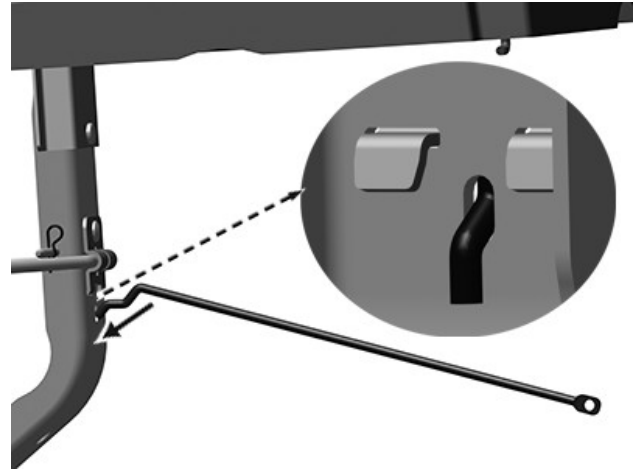
WICHTIG: Schäden vermeiden! Wenn der Grasfangbehälter mit scheuernden Oberflächen in Kontakt kommt, können Kratzer entstehen.

Zusammenbau



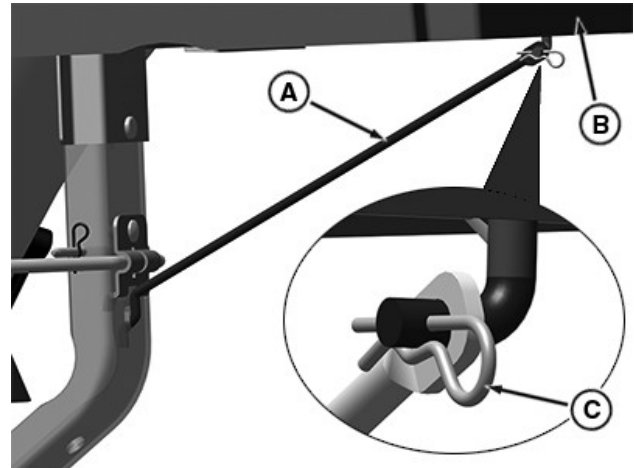
1. Um die Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels (A) auf dem Montagepfosten (B) zu platzieren, die Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels um 30° nach hinten kippen, bis es den Montagepfosten berührt. Anschließend die Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels (A) gerade richten, um es nach unten auf den Montagepfosten (B) zu schieben. Dann mit dem Stift (C) und Federstecker (D) sichern.

APY24834—UN—07FEB20



APY24835—UN—23JAN20
Die Vorderseite der Wand des Montagepfostens ist rechts abgebildet

2. Die Blechstange (A) am Schlitz des Montagepfostens anbringen, indem der gebogene Teil durch den Schlitz geführt wird, sodass sich das gebogene Ende auf der Vorderseite der Wand des Montagepfostens befindet.



APY15477—UN—17MAR20

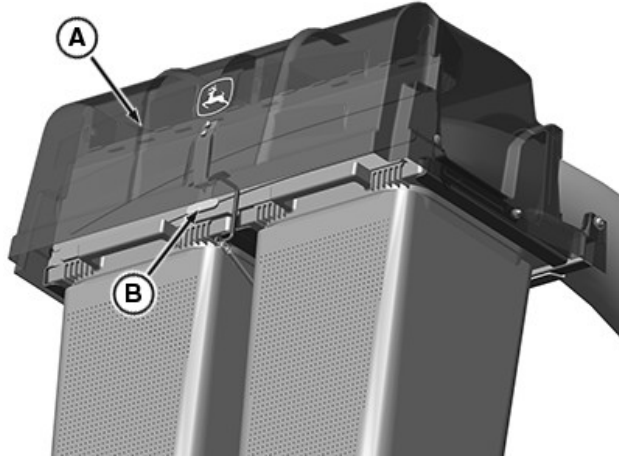
3. Das gebohrte Ende der Blechstange (A) bis zur Halterung an der Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels (B) anheben und wie abgebildet durch die Bohrung einführen. Mit Federstecker (C) sichern.

MG39705,0000196-29-23JAN20

Einbau

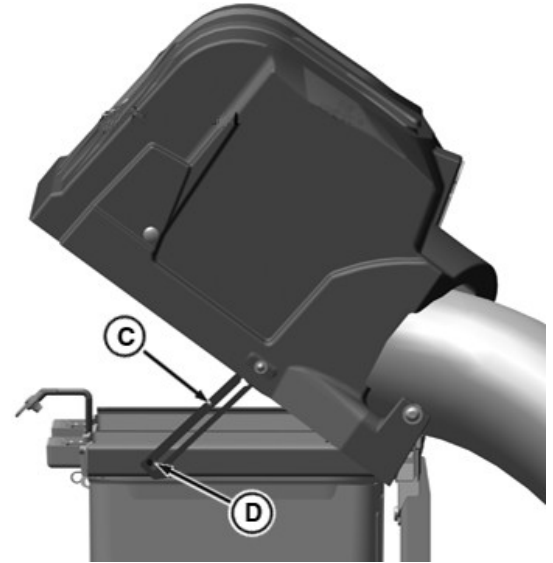
Behälter einbauen

Grasfangbehälterdeckel öffnen



1. Grasfangbehälterdeckel (A), indem Sie die Verriegelung (B) greifen und ziehen, bis sie sich löst.

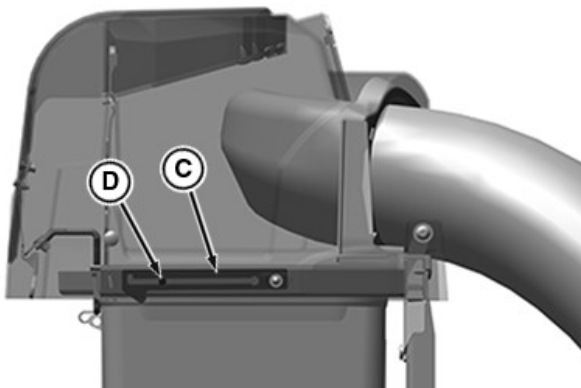
APY15474—UN—21MAR19



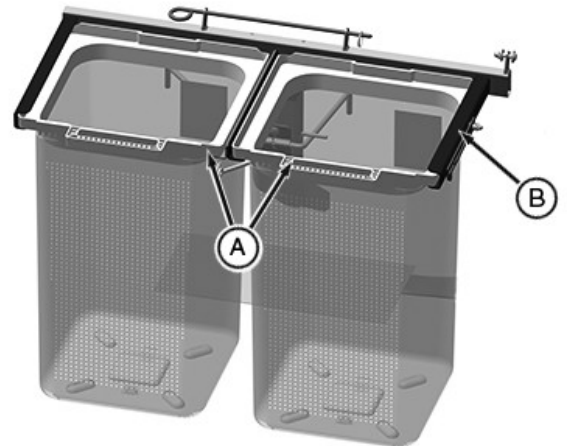
APY15478—UN—01APR19
Zustand des geöffneten Grasfangbehälterdeckels

2. Bei angehobenem Grasfangbehälterdeckel öffnet sich die Halterung (C) am Grasfangbehälterdeckel. Wenn die Halterung ganz geöffnet ist, wird sie durch den Stift (D) verriegelt.

Behälter einbauen



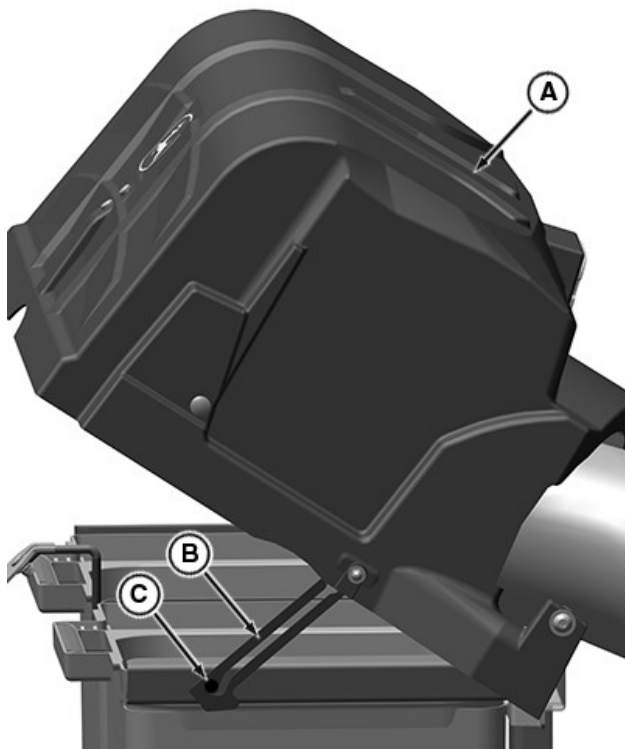
APY15472—UN—01APR19
Zustand des geschlossenen Grasfangbehälterdeckels



APY17732—UN—13MAR19

1. Grasfangbehälter (A) durch Einschieben in Kanäle einbauen. Sicherstellen, dass die Behälter ganz nach vorne rutschen, sodass der vordere Griff innerhalb der Rahmenslitze liegt.

Einbau



APY24836—UN—04DEC19

2. Den Grasfangebehälterdeckel (A) durch Lösen der Halterung (B) vom Verriegelungsstift (C) schließen, indem die Verriegelung durch einen abgerundeten Abzug nach hinten gezogen wird. Den Behälter beim Lösen mit der anderen Hand hochhalten.

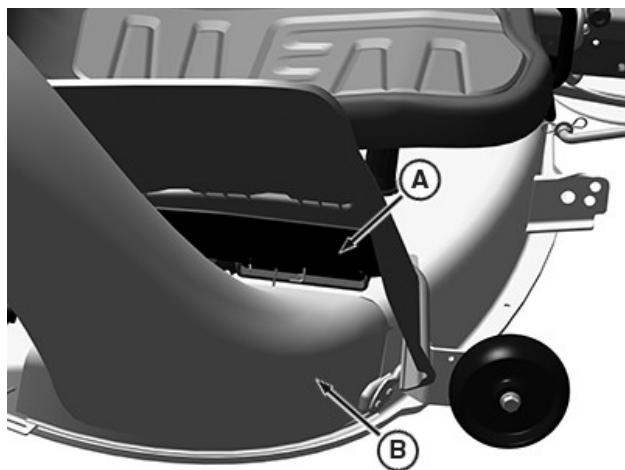
SR99263,000010E-29-14FEB20

Unteren Auswurfschacht einbauen

HINWEIS: Wenn die Mulchplatte angebracht ist, muss sie vor dem Anbau des Grasfangebehälter-Auswurfschachts abmontiert werden.

1. Den Auswurfschacht aus Kunststoff anheben und an das Mähwerk halten.

HINWEIS: Zum Anheben des inneren Metallabweisers den hinteren Teil des Abweisers nach außen und dann nach oben ziehen.

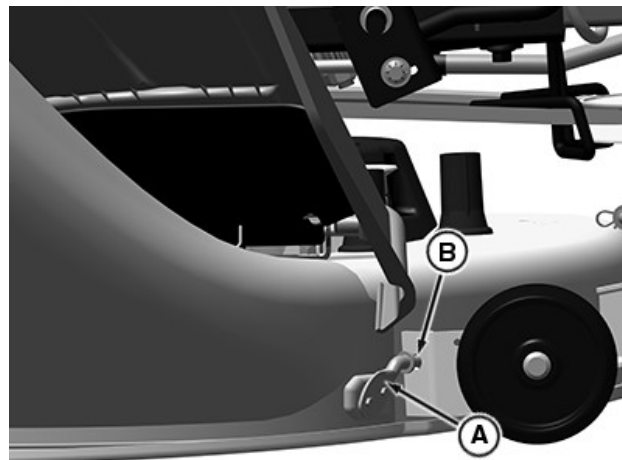


APY24830—UN—24JAN20

2. Den inneren Metallabweiser (A) anheben und den unteren Auswurfschacht des Grasfangebehälters (B) über der Auswurföffnung des Mähwerks positionieren.

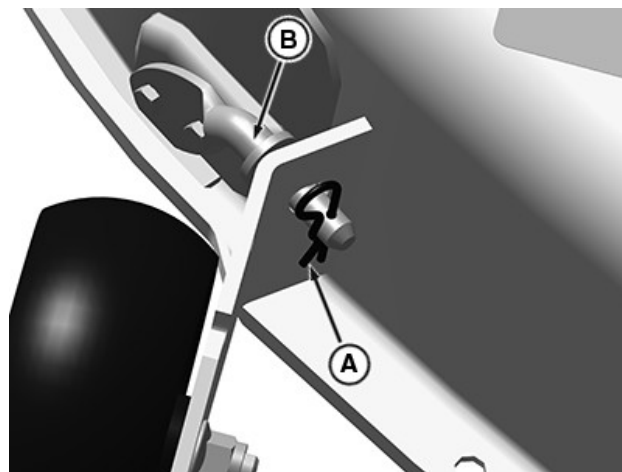
! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Hochschleudern von Objekten vermeiden. Der Auswurfschacht muss fest an der Scharnierhalterung des Auswurfschachts anliegen und die Auswurföffnung am Mähwerk vollständig bedecken.

HINWEIS: Der Auswurfschacht des Grasfangebehälters muss auf die Außenseite der Auswurföffnung des Mähwerks passen.



APY17734—UN—24JAN20

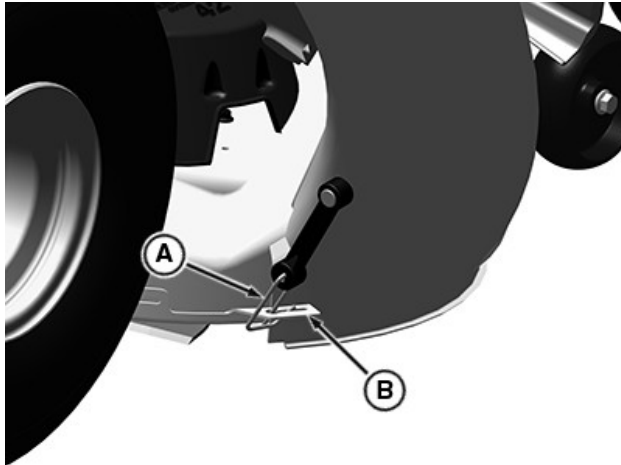
3. Den Stift (A) an der Vorderseite der Auswurföffnung durch die Bohrung (B) in der Halterung des Tiefenführungsrods schieben.



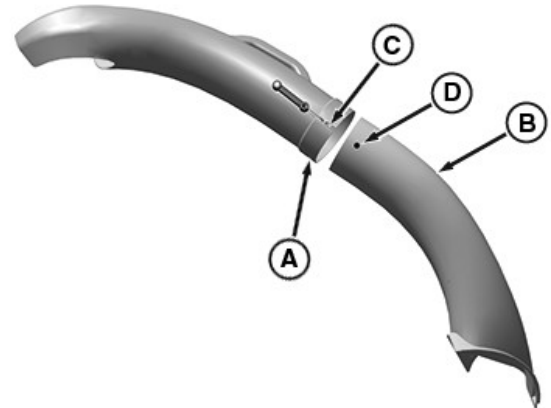
APY15479—UN—07FEB20

4. Den Auswurfschacht durch Einsetzen eines Federstecker (A) in den Schiebepin (B) sichern.
5. Rückseite des Auswurfschachts befestigen:

Bedienung

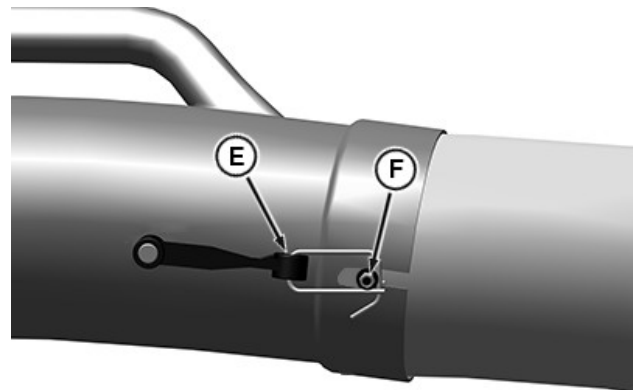
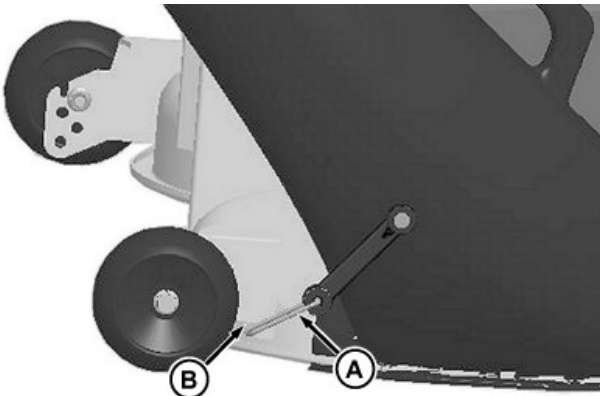


1. Den oberen Auswurfschacht (A) in die Öffnung des Grasfangbehälterdeckels einführen.



2. Das untere Ende (A) des oberen Auswurfschachts über das obere Ende (B) des unteren Auswurfschachts schieben. Dabei die Aussparung (C) mit der Schraube (D) ausrichten.

- Bei Mähwerken mit 42 Inches die Rückseite des unteren Auswurfschachtes in Richtung Mähwerk drehen. Den hinteren Gurthaken (A) an dem Auswurfschacht in den Schlitz (B) am Mähwerk einsetzen.



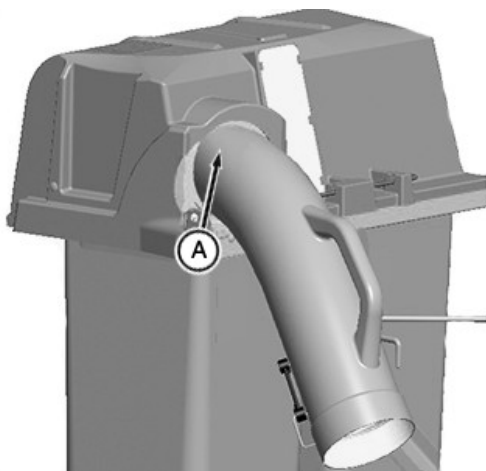
- Bei Mähwerken mit 48 Inches die Rückseite des unteren Auswurfschachtes in Richtung Mähwerk drehen. Den hinteren Gurthaken (A) an der Ecke (B) der hinteren Halterung des Tiefenführungsrad einsetzen.

3. Die Gummibandlasche (E) über die Schraube (F) im unteren Auswurfschacht einhaken.

SR99263,0000131-29-24JAN20

SR99263,000010F-29-05DEC19

Oberer Auswurfschacht einbauen



APY17705—UN—20FEB19

Bedienung

Erzielung der optimalen Leistung Ihres MCS

Hinweise zum Grassammeln

WICHTIG: Schäden vermeiden! Das MCS steht u. U. über das Fahrzeug bzw. das Mähwerk heraus. Vorsichtig vorgehen, damit der Grasfangbehälter bei scharfen Wendemanövern nicht an Bäumen oder Gebäuden anstößt.

Den Motor mit Vollgas betreiben. Wenn die Motordrehzahl abnimmt, muss die Fahrgeschwindigkeit reduziert werden.

Nur Gras sammeln, wenn das Gras trocken ist: Nasses Grass wird den Auswurfschacht und das MCS verstopfen.

Den Grasfangbehälterdeckel geschlossen halten.

Sämtliche Steine, Kiesel, Zweige und andere Hindernisse vor dem Mähen und Grassammeln entfernen. Beim ersten Durchgang eine höhere Schnitthöhe wählen, damit Hindernisse freigelegt werden, die

Ausbau und Lagerung

im hohen Gras versteckt sind und den Mäher oder das MCS-Anbaugerät beschädigen können.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Kein Schnittgut in den Behältern zurücklassen:

- **Feuchtigkeit kann die Beutel beschädigen.**
- **Feuchtes Schnittgut stellt eine Brandgefahr dar.**

Gras oder Laub nicht über Nacht oder für eine längere Zeit in den Beuteln belassen. Feuchtigkeit von Blättern bzw. Gras führt zu einer Beschädigung der Grasfangbehälter. Darüber hinaus zersetzt sich feuchtes Schnittgut (Blätter oder Gras) in den Grasfangbehältern und kann ein Feuer verursachen. Aus diesem Grund niemals Abfallsäcke mit Blättern oder Gras bzw. Grasfangbehälter mit vollständig oder teilweise gefüllten Kammern in geschlossenen Bereichen wie Garagen aufbewahren. Schnittgut eignet sich ausgezeichnet zum Kompostieren. Schnittgut kann ebenfalls als Mulch zwischen Gartenbeeten oder um Blumen, Büsche und Bäume herum verwendet werden.

Luftzufuhr zum MCS schaffen

Das MCS benötigt eine gute Luftzufuhr vom Mäher zu den Behältern, um optimale Leistung zu erzielen. Folgende Hinweise für eine gute Luftzufuhr beachten:

- Den Auswurfschacht, den Grasfangbehälterdeckel, den Sieb, die Behälter und die Unterseite des Mähwerks sauber halten.
- Die Gasverstellung auf Vollgas stellen, aber mit langsamer Geschwindigkeit fahren.
- Den Mäher in Längsrichtung nivellieren, sodass das Heck des Mähers sich nicht mehr als 13 mm (1/2 Zoll) höher als die Front des Mähers befindet.
- Das Mähwerk mit höheren Schnitthöhen betreiben.
- Verschlossene oder beschädigte Mähmesser austauschen.

Grasfangbehälter füllen

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Rotierende Messer können Objekte und Bruchstücke hochschleudern. Den Motor vor dem An- oder Abbau von Auswurfschacht, Grasfangbehälter oder dem zugelassenen Mulchstopfen bzw. der Mulchabdeckung abstellen.

- Wenn das Schnittgut bis zum oberen Fenster des Grasfangbehälters reicht, die Grasfangbehälter leeren, um ein Verstopfen des Auswurfschachts zu vermeiden. Der linke Grasfangbehälter wird normalerweise zuerst gefüllt.
- Die rechte Kammer füllt sich u. U. nicht vollständig, wenn dünnstehendes Gras gemäht wird. Die Kammer füllt sich, wenn die Motordrehzahl verlangsamt wird, um die Luftzufuhr zu reduzieren.
- Bei einem Betrieb am Hang sollten die Behälter nur zur Hälfte gefüllt werden, um ein Umkippen zu vermeiden.

MG39705,00001BD-29-12APR19

Beseitigen von Verstopfungen im Mäher oder im Materialaufsammelgerät

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Bei laufender Maschine nicht versuchen, Verstopfungen am Anbaugerät zu beseitigen.

- **Messerrotoren sind gefährlich. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, dann erst den Sitz verlassen, um die Maschine und das Zusatzgerät zu überprüfen.**
- **Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Sicherstellen, dass alle Maschinenteile zum Stillstand gekommen sind, bevor der Grasfangbehälterdeckel angehoben wird oder die Auswurfschächte entfernt werden.**

Prüfen auf Verstopfungen während der Fahrt

Wenn sich an der Vorderseite des Mäherauswurfschachts Gras ansammelt: Prüfen Sie, ob der Schacht verstopft ist oder ob es Probleme mit der Gebläsebaugruppe (falls vorhanden) gibt.

Wenn hinter dem Mäher eine Spur Schnittreste liegt oder Schnittreste zur Seite hinausgeblasen werden, auf verstopften Schacht, volle Sammelsäcke oder Störungen der Gebläsebaugruppe prüfen.

Schmutzreste von den Prüfpunkten entfernen

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Hände oder Füße nicht zum Freiräumen eines verstopften Mähwerks oder einer Gebläsebaugruppe verwenden. Die gespeicherte Energie kann ein Drehen der Mähmesser verursachen.

1. Die Maschine sicher parken. Abwarten, bis alle beweglichen Teile stillstehen, bevor man zur Prüfung von der Maschine absteigt.
2. Grasbehälterdeckel öffnen. Auslass des Auswurfschachts prüfen.
3. Auswurfschacht vom Mähwerk oder von der Gebläsebaugruppe entfernen. Einlass des Auswurfschachts prüfen.
4. Den Bereich unter dem Mähwerk auf Schmutzansammlungen prüfen.

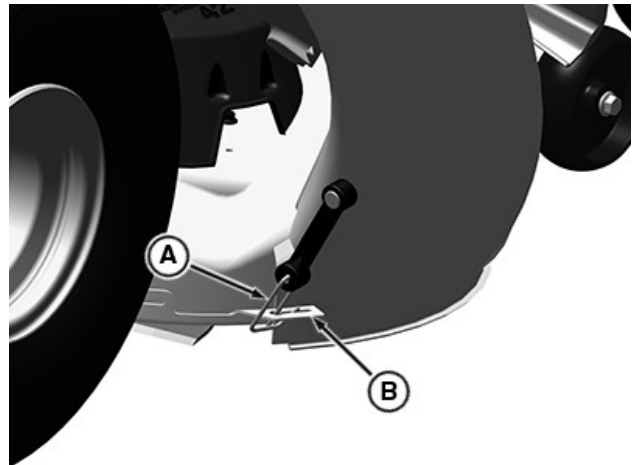
OQO2004,00009E8-29-20JUN14

Ausbau und Lagerung

Baugruppe des Grasfangbehälters entfernen

Oberen und unteren Auswurfschacht entfernen

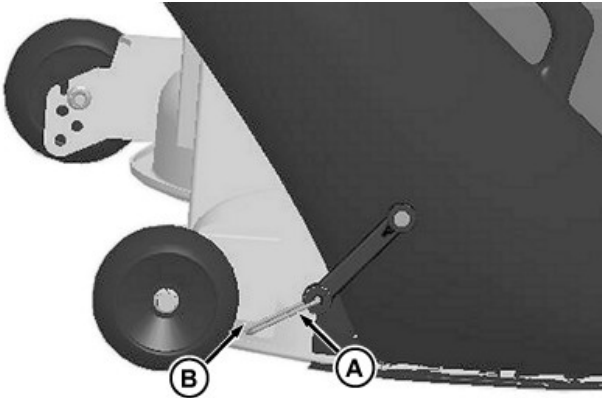
1. Hintere Seite des unteren Auswurfschachts lösen:



APY15471—UN—13DEC19

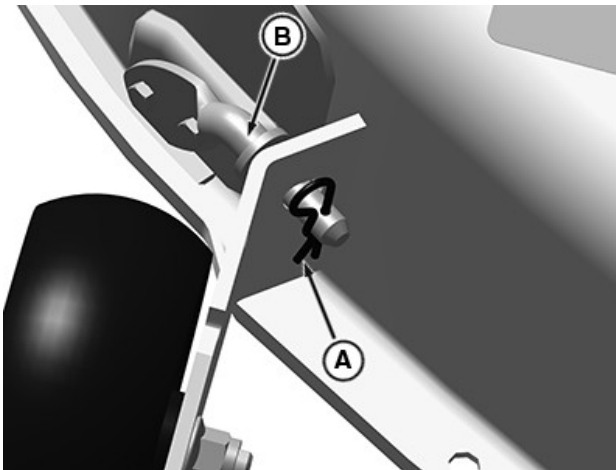
- Bei Mähwerken mit 42 Inches den Gurthaken (A) am Auswurfschacht vom Schlitz (B) am Mähwerk lösen.

Ausbau und Lagerung



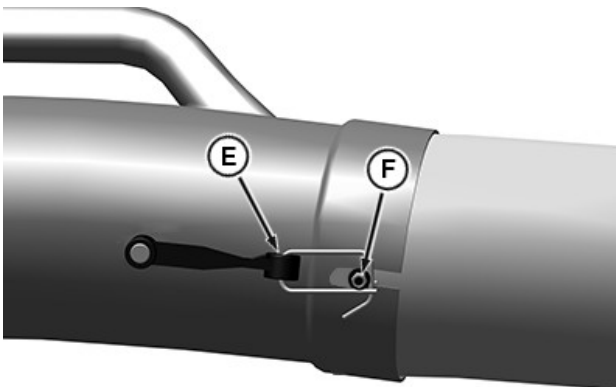
GXT001525—UN—18JUN14

- Bei Mähwerken mit 48 Inches den hinteren Gurthaken (A) von der Ecke (B) der hinteren Halterung des Tiefenführungsrad lösen.



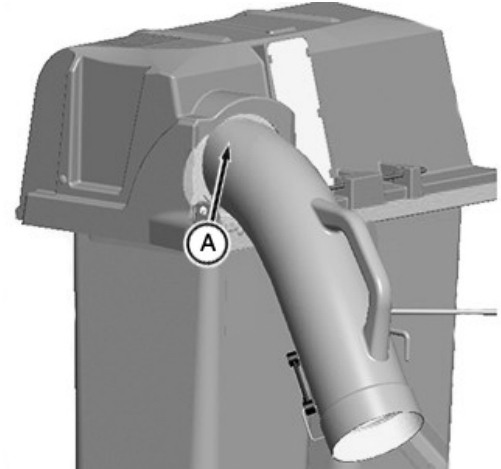
APY15479—UN—07FEB20

2. Die Vorderseite des Auswurfschachts lösen, indem der Federstecker (A) vom Schiebestift (B) und der Schiebestift (B) aus der Bohrung der Halterung des Tiefenführungsrad entfernt wird.



APY15476—UN—12DEC19

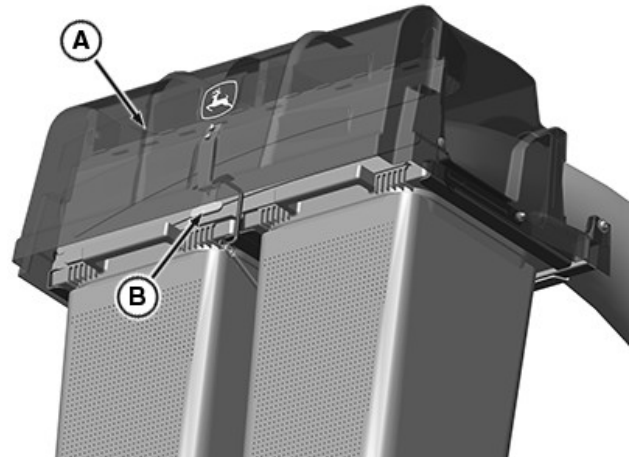
3. Die Gummibandlasche (E) von der Schraube (F) im unteren Auswurfschacht lösen. Den unteren Auswurfschacht von der Baugruppe des oberen Auswurfschachtes entfernen.



APY17705—UN—20FEB19

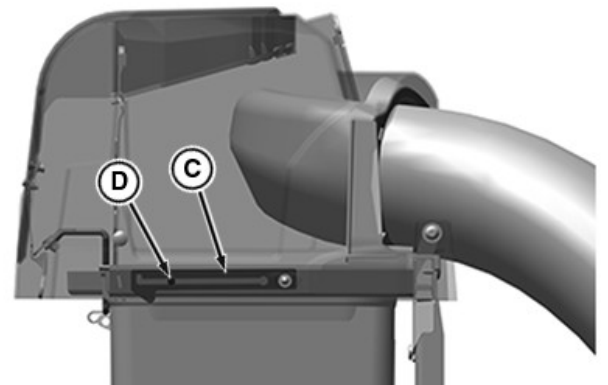
Oberen Auswurfschacht (A) von der Öffnung des Grasfangbehälterdeckels entfernen.

Behälter entfernen



APY15474—UN—21MAR19

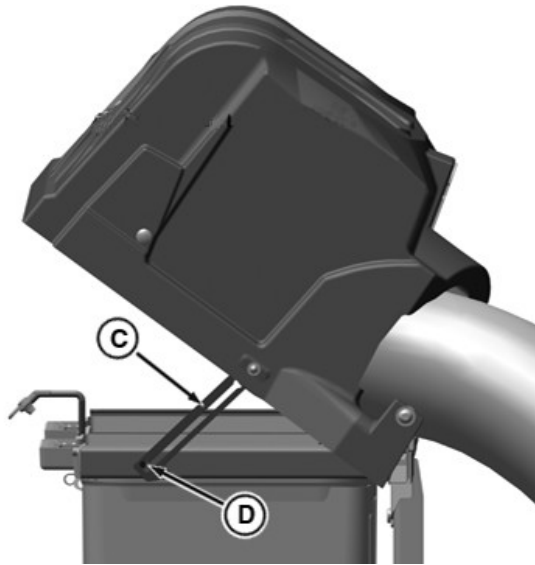
1. Behälter (A) durch ergreifen der Verriegelungsrieg (B) öffnen und ziehen, bis Sie freigesetzt wird.



APY15472—UN—01APR19

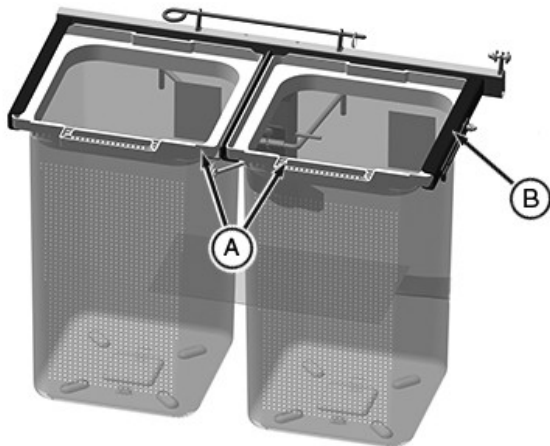
Zustand des geschlossenen Grasfangbehälterdeckels

Ausbau und Lagerung



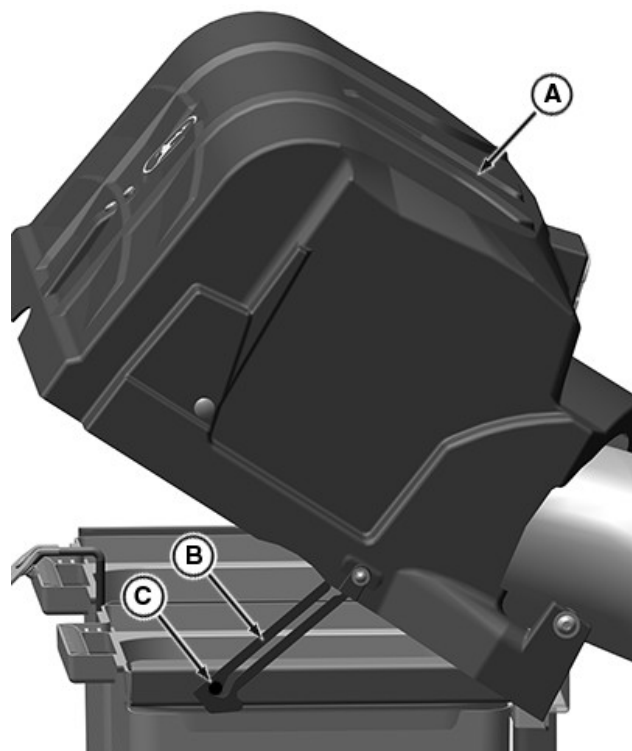
APY15478—UN—01APR19
Zustand des geöffneten Grasfangbehälterdeckels

- Bei angehobenem Grasfangbehälterdeckel öffnet sich die Halterung (C) am Grasfangbehälterdeckel. Wenn die Halterung ganz geöffnet ist, wird sie durch den Stift (D) verriegelt.



APY17732—UN—13MAR19

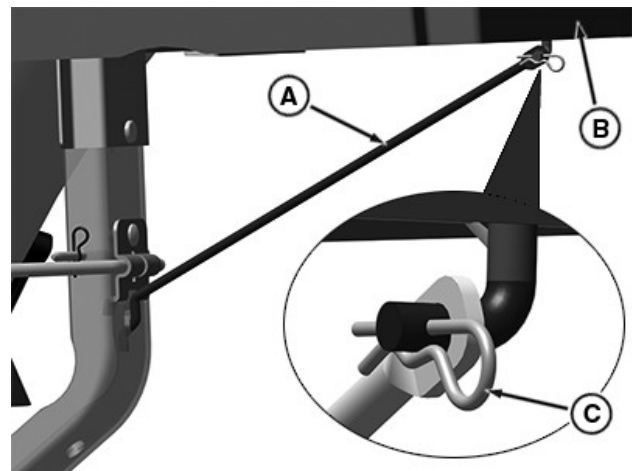
- Grasbehälter (A) durch Herausziehen aus den Laschen (B) entfernen.



APY24836—UN—04DEC19

- Den Grasfangebehälterdeckel (A) durch Lösen der Halterung (B) vom Verriegelungsstift (C) schließen, indem die Verriegelung durch einen abgerundeten Abzug nach hinten gezogen wird. Den Behälter beim Lösen mit der anderen Hand hochhalten.

Haltestange und Baugruppe des Grasfangbehälters abbauen



APY15477—UN—17MAR20

- Federstecker (C) lösen. Grasfangbehälterdeckel (B) leicht anheben und dann die Blechstange (A) von der Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels entfernen. Die Blechstange (A) absenken, um sie vom Montagepfosten zu entfernen. Die Blechstange (A) entfernen.

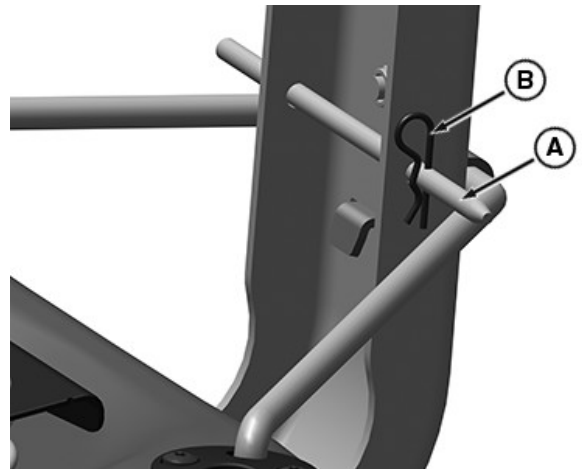
Ausbau und Lagerung



2. Federstecker (D) und Stift (C) entfernen, um die Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels (A) zu entfernen. Baugruppe des Grasfangbehälterdeckels (A) vom Montageposten (B) nach oben schieben und vorsichtig entfernen.

APY15475—UN—05DEC19

Montageposten entfernen



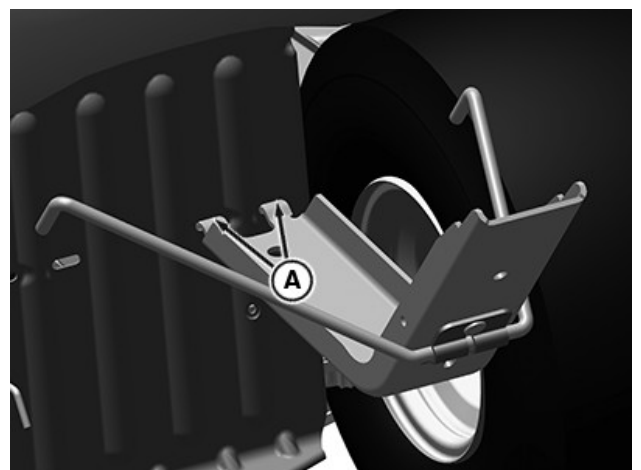
APY24833—UN—04DEC19

1. Federstecker (B) und Cargo Mount-Hohlstift (A) vom Montageposten entfernen.



APY24832—UN—04DEC19

2. Die Enden der Haltestange des Grasfangbehälters (A) von den kleinen Bohrungen in der Cargo Mount™ Halterung an der Rückseite des Traktors entfernen und den Montageposten in Richtung der hinteren Kupplungsplatte senken.



APY24831—UN—04DEC19

Störungen und deren Behebung

3. Die Laschen (A) am Ende des Montagepfostens von den Schlitzen rechts an der hinteren Kupplungsplatte entfernen.

MG39705,000028C-29-14FEB20

Anbaugeräte lagern

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Kraftstoffdämpfe sind explosiv und brennbar. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid und können ernsthafte Erkrankungen oder Tod zur Folge haben:

- Motor nur lange genug laufen lassen, um die Maschine in den oder aus dem Lagerraum zu fahren.
- Maschinen- oder Gebäudebrände können entstehen, wenn die Maschine eingelagert wird, bevor sie abgekühlt ist, wenn Ablagerungen nicht vom Bereich um den Motor und den Schalldämpfer entfernt wurden oder wenn die Maschine in der Nähe von brennbaren Materialien eingelagert wird.
- Keine Fahrzeuge mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude einlagern, wo die Kraftstoffdämpfe mit offenen Flammen oder Funken in Kontakt kommen können.
- Motor abkühlen lassen, bevor die Maschine in einem geschlossenen Raum gelagert wird.

HINWEIS: Einige der folgenden Schritte sind möglicherweise nicht bei allen Anbaugeräten anzuwenden.

1. Anbaugerät von der Maschine abbauen.
2. Anbaugerät und Kraftübertragung reinigen, falls vorhanden.
3. Bei Bedarf Schutzabdeckungen entfernen, um Verunreinigungen zu beseitigen.
4. Abgenutzte, verbogene oder beschädigte Teile reparieren bzw. austauschen. Lockere Befestigungsteile festziehen.
5. Um Rostbildung zu vermeiden, lackierte Oberflächen bei Bedarf ausbessern.
6. Eine dünne Schicht Schmierfett auf die Mähmesser auftragen, um Rostbildung zu vermeiden.
7. Alle Gelenke mit Motoröl schmieren, um Rostbildung zu vermeiden.
8. Schmierstellen abschmieren.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Raue Oberflächen können das Anbaugerät beschädigen. Anbaugerät auf einer nicht-abrasiven Oberfläche oder auf Holzblöcken lagern.

9. Anbaugeräte im Freien möglichst auf Blöcken lagern und wassergeschützt abdecken.

JK79365,0000188-29-29JUL15

Störungen und deren Behebung

Verwendung der Tabelle für die Störungssuche

Wenn ein Problem auftritt, das nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, ziehen Sie das technische Handbuch hinzu oder suchen Sie einen Vertragshändler auf.

MP47322,00F467B-29-13NOV18

MCS Störungssuche

ZUSTAND	PRÜFEN
Gras wird nicht vollständig aufgesammelt.	• Nur trockenes Gras mähen. • Fahrgeschwindigkeit des Mähers reduzieren. • Die Behälter leeren. • Sieb in Grasfangbehälterdeckel reinigen. • Den Auswurfschacht freiräumen. • Schneidkanten der Mähmesser prüfen. • Motordrehzahl auf Vollgas einstellen. • Prüfen, ob Riemen abgenutzt oder verrutscht ist.
Sammelschacht verstopft.	• Nur trockenes Gras mähen. • Die Behälter leeren. • Sieb in Grasfangbehälterdeckel reinigen. • Fahrgeschwindigkeit des Mähers reduzieren. • Mäher anhalten, sobald Behälter voll sind. Behälter/Grasfangbehälter häufiger überprüfen.

MG39705,00001BB-29-21MAR19

John Deere Qualitätsversprechen

Wählen Sie Ihr Land aus, dann klicken Sie auf den "Kontakt" Link.

SP66632,00043A7-29-10MAY17

John Deere Qualität

Mit dem Kauf einer Maschine von John Deere investieren Sie in Qualität. Unsere Qualitätsgarantie erstreckt sich von unseren Maschinen bis zu den Ersatzteilen und zum Kundendienst beim John Deere Vertragshändler. Unser Kundendienst gewährleistet die Zufriedenheit unserer Kunden.

Aus diesem Grund führt John Deere ein neues Verfahren ein, das dazu beitragen soll, Ihre Fragen und Probleme zu lösen. Dieses neue Verfahren ist in drei Stufen unterteilt.

Schritt 1

In der Betriebsanleitung nachlesen

- A. Sie enthält eine Vielzahl von Abbildungen und detaillierten Informationen über die sichere und vorschriftsmäßige Bedienung der Maschine.
- B. Sie enthält Verfahren für die Störungssuche und die Technischen Daten.
- C. Sie enthält Bestellinformationen für Ersatzteilkataloge, Wartungshandbücher und Betriebsanleitungen.
- D. Weiter mit Schritt 2, wenn Ihre Fragen nicht in der Betriebsanleitung beantwortet werden.

Schritt 2

Kontakt mit dem Vertriebspartner aufnehmen

- A. Ihr John Deere Vertriebspartner ist dafür zuständig, Ihre Fragen zu beantworten, Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme zu helfen und Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen und Erfüllung von Kundendienstwünschen zu unterstützen.
- B. Präsentieren Sie Ihre Fragen und Probleme bzgl. Ersatzteilen und Kundendienst zuerst den ausgebildeten Fachleuten beim Vertragshändler.
- C. Wenn die Mitarbeiter des Ersatzteillagers und der Kundendienstabteilung Ihnen bei der Lösung Ihres Problems nicht helfen können, setzen Sie sich bitte mit dem Manager oder Eigentümer der Niederlassung in Verbindung.
- D. Fahren Sie mit Schritt 3 fort, wenn Ihnen der Vertriebspartner nicht weiterhelfen kann.

Schritt 3

Wenden Sie sich an John Deere

- A. Ihr John Deere Vertriebspartner bietet die schnellste Lösung für Ihr Anliegen. Kontaktieren Sie John Deere, wenn Ihr Problem nicht durch Lesen der Betriebsanleitung oder durch Nachfrage beim Vertriebspartner gelöst werden kann.
- B. Legen Sie für die schnelle und effiziente Bearbeitung folgende Informationen vor Ihrem Anruf bereit:
 - Name des Vertriebspartners, mit dem Sie bislang verhandelt haben.
 - Modellnummer Ihrer Maschine.
 - Anzahl der Betriebsstunden (sofern zutreffend).
 - Die Seriennummer, die Sie vorn in Ihrer Betriebsanleitung notiert haben.
 - Halten Sie bei einem Problem mit einem Anbaugerät die Seriennummer dieses Geräts bereit.
- C. Bitte rufen Sie uns unter der Rufnummer 1-800-537-8233 (USA und Kanada) an, und einer unserer Berater wird zusammen mit dem Vertriebspartner an der Lösung Ihres Anliegens arbeiten. Wenn Sie Kunde außerhalb der USA oder von Kanada sind, besuchen Sie uns auf der folgenden Website:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Stichwortverzeichnis

Anbaugeräte lagern	18
Anbringungsorte der Sicherheitsaufkleber	5
Aufkleber, Sicherheits- (ohne Text)	5
Auswurfschacht einbauen	
Auswurfschacht, einbauen	12
Ballast, Maschine	6
Ersatzteile	2
Grasfangbehälter füllen	14
Grasfangbehälter, Einbau	11
Haltestange des Grasfangbehälters, zusammenbauen	9
Hinweise zum Grassammeln	13
Informationen zum Kauf, notieren	4
Kompatibilität mit Schneefräse	4
Luftzufuhr zum Grasfangbehälter	14
Oberer Auswurfschacht des Grasfangbehälters, einbauen	
Oberen Auswurfschacht des Grasfangbehälters einbauen	13
Schmutz entfernen	
Schmutzreste entfernen	14
Sicherheitsaufkleber, ohne Text	5
Störungssuche	18
Störungssuche-Tabelle	18
Teile, Anfangszuordnung	8
Verstopfungen während der Fahrt, überprüfen	14

Sistema di raccolta a 2 cesti per piatto tosaerba Edge™ da 42 e 48 pollici



JOHN DEERE



MANUALE DELL'OPERATORE

**Sistema di raccolta a 2 cesti per piatto
tosaerba Edge™ da 42 e 48 pollici**

OMUC18487I EDIZIONE E0 (ITALIAN)

John Deere Power Products

Modello da esportazione
Printed in U.S.A.

Introduzione

Grazie per aver acquistato un prodotto John Deere

Desideriamo ringraziarvi per la vostra scelta e vi auguriamo un impiego soddisfacente, duraturo e sicuro della vostra macchina.

MX00654,000020B-39-10MAY17

Uso del manuale dell'operatore

Prima dell'uso, leggere questo manuale dell'operatore, guardare il video sulla sicurezza e controllare i segnali di sicurezza presenti sulla macchina. Contengono importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni di funzionamento che devono essere seguite per aiutare a mantenere la sicurezza per l'operatore e per gli altri. Assicurarsi che tutti coloro che utilizzano la macchina abbiano letto il manuale, esaminato i segnali di sicurezza e sappiano come utilizzare la macchina in modo sicuro e corretto.

La macchina è stata progettata e costruita per essere utilizzata in conformità con tutte le istruzioni di funzionamento in sicurezza. Poiché la macchina è stata realizzata per tagliare l'erba, vi è il rischio di amputazione di mani e piedi e del lancio di oggetti. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni gravi o mortali.

Questo manuale dell'operatore è organizzato in sezioni per facilitare l'individuazione rapida delle informazioni. È possibile utilizzare questo manuale per rispondere a molte domande su funzionamento e manutenzione. Un indice alla fine di questo manuale consente di trovare rapidamente le informazioni necessarie. Se il presente manuale non risponde alle domande, rivolgersi al concessionario.

Prima di usare la macchina è necessario:

- Sapere come azionare la macchina. La sezione comandi operativi aiuta a comprendere i comandi della macchina e le relative funzioni.
- Preparare la macchina e l'area di taglio eseguendo i controlli giornalieri richiesti indicati nella sezione Istruzioni generali.
- Seguire le istruzioni contenute nella sezione Prevenzione delle lesioni, in particolare per quanto riguarda:
 - La sicurezza dei bambini, attenendosi alle istruzioni riportate nella sezione Protezione dei bambini.
 - Evitare infortuni su pendii e terreni pericolosi, seguendo le istruzioni riportate nella sezione Funzionamento su pendii e terreni pericolosi.
 - Mantenere tutte le protezioni in posizione, compreso lo scivolo di scarico, seguendo le istruzioni riportate nella sezione Prevenzione del lancio di oggetti.
 - La pulizia della macchina durante l'uso e prima dello stoccaggio, come descritto nella sezione Prevenzione incendi.
- Comprendere come eseguire la manutenzione e l'ispezione della macchina.

Se non si comprendono le istruzioni o per eventuali domande, rivolgersi al concessionario.

La macchina mostrata in questo manuale può differire leggermente.

I lati DESTRO e SINISTRO della macchina vengono considerati guardando nella direzione di avanzamento della macchina. Una linea tratteggiata (-----) indica che la voce a cui si fa riferimento non è illustrata.

Prima di consegnare la macchina, il concessionario ha effettuato un'ispezione di preconsegna per assicurare prestazioni ottimali.

Il presente manuale è un componente importante della macchina. In caso di vendita, questo manuale deve accompagnare la macchina.

OUO2005,000078D-39-11FEB20

Messaggi speciali

Il manuale contiene messaggi speciali per mettere in evidenza possibili rischi per la sicurezza e danneggiamenti alla macchina; inoltre, sono presenti informazioni utili sul funzionamento e sulla

manutenzione. Leggere attentamente tutte le informazioni per evitare infortuni e danneggiamenti alla macchina.



ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Questo simbolo e questo tipo di testo mettono in evidenza possibili pericoli anche letali per l'operatore e i non addetti ai lavori che potrebbero verificarsi se le procedure vengono ignorate.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Questa espressione viene usata per informare l'operatore su azioni o condizioni che potrebbero danneggiare la macchina.

NOTA: Le informazioni generali fornite in tutto il manuale costituiscono un aiuto per l'operatore nel funzionamento o nella manutenzione della macchina.

MX00654,000020D-39-05JUN17

Documentazione di manutenzione

Se si desidera acquistare una copia del catalogo ricambi o del manuale tecnico per questa macchina, visitare lo Store della documentazione tecnica John Deere in:

<https://techpubs.deere.com/>

o chiamare:

- **U.S. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Per tutti gli altri paesi:** Concessionario John Deere.

TH84124,0000199-39-05FEB20

Ricambi

Si consiglia di usare i ricambi e i lubrificanti di qualità John Deere, disponibili presso il proprio concessionario John Deere.

Quando si ordinano i ricambi, il concessionario John Deere necessita del numero di serie o del numero di identificazione del prodotto (PIN) della macchina o dell'attrezzatura. Questi sono i numeri annotati nella sezione identificazione del prodotto in questo manuale.

Ordine dei ricambi online

Visitare <http://JDParts.deere.com> per ordinare i ricambi e ricevere informazioni.

TC00531,00000E9-39-06MAR15

Indice generale

Indice generale

Introduzione.....	2
Identificazione del prodotto.....	4
Etichette di sicurezza senza testo.....	5
Sicurezza.....	6
Preparazione del veicolo.....	6
Assemblaggio.....	8
Installazione.....	11
Funzionamento.....	13
Rimozione e stoccaggio.....	14
Risoluzione dei problemi.....	18
Dichiarazione di qualità John Deere.....	19
Indice alfabetico.....	20

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2020
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2014

Identificazione del prodotto

Identificazione del prodotto

Compatibilità del prodotto

I raccoglierba a 2 cesti Edge™ da 42 e 48 pollici sono compatibili con i seguenti modelli.

LA100	D100	E100	S100	L100
LA105	D105	E110	S110	L108
LA110	D110	E120	S120	L110
LA120	D120	E130	S130	L111
LA130	D125	E140	S140	L118
LA140	D130	E150	S150	L120
LA115	D140	E160	S160	L130
LA125	D150	E170	S170	102
LA135	D155		X107	115
LA145	D160		X127	125
LA155			X167	135
LA165				145
				155C

MG39705,0000338-39-17MAR20

Informazioni d'acquisto

Annotare le informazioni relative all'acquisto negli appositi spazi sottostanti.

DATA DELL'ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

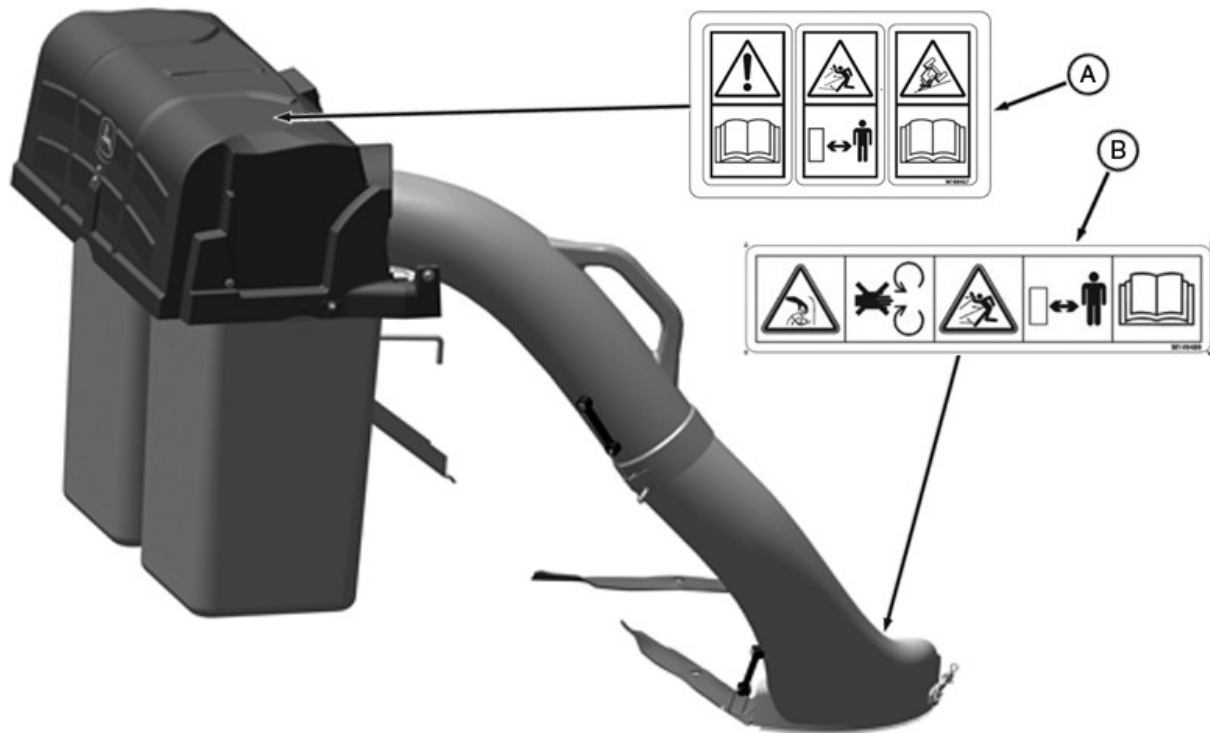
NUMERO DI TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:

OUMX258,0000CEA-39-03DEC13

Etichette di sicurezza senza testo

Etichette di sicurezza senza testo

Ubicazione delle etichette di sicurezza



A—Leggere il manuale dell'operatore (M169457)

B—Codice ricambio necessario

APY17707—UN—02DEC19

SR99263,0000111-39-01APR19

Comprensione dei simboli delle etichette di sicurezza della macchina senza testo



TCT005498—UN—11SEP12

In diversi punti importanti di questa macchina sono stati applicati dei segnali per la sicurezza che indicano i potenziali pericoli. Il pericolo è illustrato dal disegno contenuto nel triangolo di avvertimento. Un pittogramma accanto ad esso indica come evitare lesioni personali. In questa sezione dedicata alla sicurezza vengono mostrati i simboli e la loro ubicazione, accompagnati da una breve spiegazione.

I ricambi e i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza non riportate in questo manuale dell'operatore.

MX00654,0000389-39-21JUN18

Leggere il manuale dell'operatore



GXT001478—UN—29AUG14

- Leggere il manuale dell'operatore
- Pericolo di infortuni provocati da oggetti scagliati
- Pericolo di lesioni dovute a ribaltamento

OUC0004,0000A2A-39-29AUG14

Sicurezza

Lettura della sezione dedicata alla sicurezza nel manuale dell'operatore della macchina

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, leggere le misure precauzionali di sicurezza generale per il funzionamento contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

OUMX068,0000230-39-18SEP13

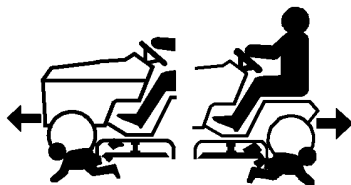
Misure di sicurezza per il parcheggio

Inserire sempre il freno di stazionamento ed estrarre la chiave prima di lasciare incustodita la macchina. Bambini o astanti non autorizzati potrebbero cercare di spostare o azionare una macchina lasciata incustodita.

- Arrestare la macchina su una superficie piana.
- Disinserire le lame del tosaerba o qualsiasi altra attrezzatura.
- Abbassare le attrezzature al suolo.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Arrestare il motore.
- Estrarre la chiave.
- Attendere l'arresto del motore e di tutte le parti in movimento prima di lasciare il sedile dell'operatore.

OUO2005,0000788-39-15FEB20

Protezione dei bambini



MXAL41929—UN—18FEB13

- L'inosservanza di pratiche sicure da parte degli operatori potrebbe causare la morte o gravi lesioni di bambini che salgono sui tosaerba.
- Non effettuare il taglio in posizione di retromarcia. Si sconsiglia di retrocedere con il tosaerba innestato.
- Non far salire bambini su un tosaerba o su un carrello agganciato, anche quando le lame sono spente. I bambini possono cadere ed essere travolti o tagliarsi con le lame del tosaerba. I bambini possono interferire con il funzionamento del tosaerba. È possibile che i bambini che in precedenza sono stati portati sulla macchina si presentino nell'area di taglio per salire di nuovo. Se non si presta attenzione, possono essere travolti durante il funzionamento in avanti o all'indietro del tosaerba.
- I bambini sono spesso attratti dai tosaerba e dalle attività di taglio, soprattutto se sono saliti in precedenza su un tosaerba. Non sanno che le lame ruotano o che potrebbero morire o subire gravi lesioni anche se le lame non ruotano.
- Durante il funzionamento del tosaerba, tenere i bambini all'interno di ambienti chiusi e fuori dall'area di taglio. Tenere i bambini sotto l'occhio vigile di un adulto responsabile, diverso dall'operatore. Se non è presente un adulto responsabile che possa garantire che i bambini rimangano all'interno, NON azionare il tosaerba.
- Prestare attenzione alla presenza di bambini o di astanti. Spegnerle le lame del tosaerba e arrestare la macchina se qualcuno entra nell'area di taglio.
- Controllare il senso di marcia della macchina. Prima di azionare la macchina e mentre si procede in retromarcia, arrestare le lame del tosaerba e guardare con attenzione sotto e dietro alla macchina, soprattutto per verificare che non ci siano bambini.
- Prestare estrema attenzione ad oggetti che bloccano la vista, quali

angoli ciechi, arbusti o alberi, in particolare durante la retromarcia. Possono nascondere un bambino.

MX00654,00002ED-39-30MAR20

Assistenza e manutenzione

- La corretta assistenza e manutenzione della macchina è essenziale.
- Tenere tutti i componenti in buone condizioni, tenere i dadi e i bulloni serrati e riparare immediatamente eventuali danni. Arrestare e ispezionare immediatamente la macchina se si colpisce un oggetto.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza, lo scivolo di scarico e i componenti del cesto raccogliherba siano in buone condizioni e sostituirli se necessario.
- Prima di lavorare sulla macchina, comprendere accuratamente le procedure di manutenzione. Se non si capiscono le procedure di manutenzione o non ci si sente sicuri ad eseguire interventi, rivolgersi al concessionario per la manutenzione.
- Scollegare la batteria o rimuovere i fili della candela prima di intervenire sulla macchina. Scollegare prima il terminale negativo, poi quello positivo. Installare prima il terminale positivo, poi quello negativo.
- Alcuni componenti potrebbero disporre di energia immagazzinata nelle molle o nei componenti idraulici. Le procedure di manutenzione indicate nella sezione Manutenzione descrivono come eseguire le operazioni di assistenza e manutenzione in sicurezza.
- Sostenere i componenti della macchina da sollevare per effettuare interventi di manutenzione. Utilizzare martinetti o bloccaggi per manutenzione per sostenere i componenti secondo necessità.

MX00654,00002EE-39-30MAR20

Smaltimento di rifiuti e prodotti chimici

- I prodotti di scarto, come olio, carburante, liquido di raffreddamento, fluido dei freni e batterie usati, possono danneggiare l'ambiente e le persone.
- Non usare contenitori da bevande per i fluidi di scarto - qualcuno potrebbe berli per errore.
- Una scheda sicurezza dei prodotti (SDS) fornisce dettagli specifici relativi ai prodotti chimici: rischio di danni fisici o alla salute, procedure di sicurezza e tecniche di risposta alle emergenze. Il rivenditore dei prodotti chimici utilizzati sulla macchina è responsabile della scheda di sicurezza (SDS) relativa a tali prodotti fornita.
- Consultare il proprio centro locale di riciclo o il concessionario autorizzato per informarsi sulla modalità appropriata di riciclo e smaltimento dei rifiuti prodotti dalla manutenzione. Se si desidera eliminare la macchina, contattare il centro di riciclaggio locale o il concessionario autorizzato.

MX00654,00002EF-39-30MAR20

Preparazione del veicolo

Installazione della zavorra adatta

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. L'uso della macchina con il raccogliherba o altra attrezzatura può compromettere la stabilità sui pendii. Se necessario, fare uso dei portazavorre sulla macchina.

Quando l'attrezzatura viene rimossa è necessario rimuovere anche l'eventuale zavorra aggiunta alla macchina.

Utilizzare solo accessori e attrezzature approvati dal produttore della macchina.

Preparazione del veicolo

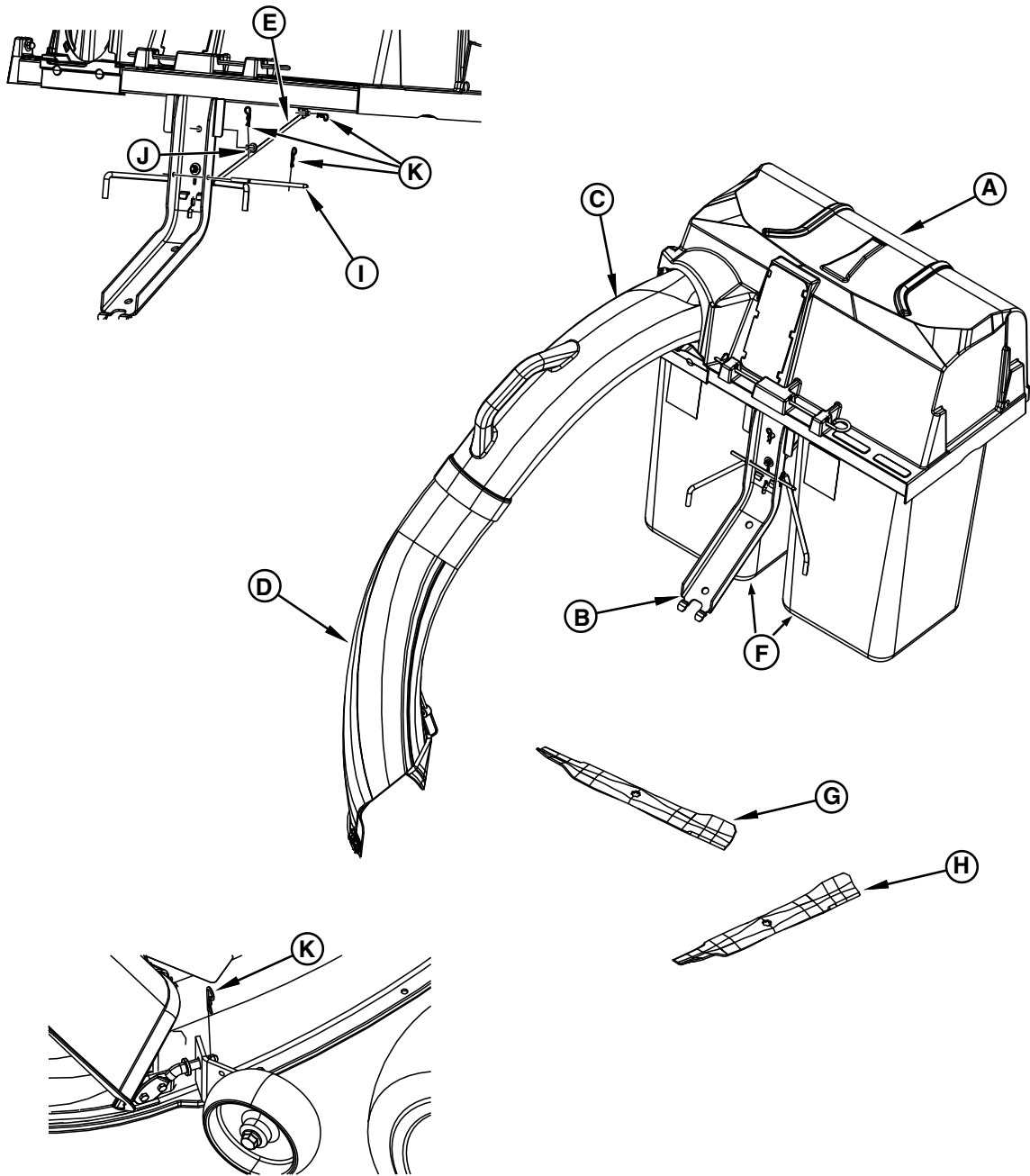
NOTA: la zavorra è un peso ulteriore che può essere aggiunto alla macchina, al fine di fornire maggiore stabilità. La zavorra tipica per la macchina in dotazione potrebbe consistere in pesi per le ruote o zavorre a valigetta. Contattare un centro di assistenza autorizzato per i pesi consigliati per la macchina in dotazione.

Installare una zavorra anteriore adatta a controbilanciare il peso complessivo del sistema di raccolta. Per garantire il corretto funzionamento della macchina quando non si effettua la raccolta, rimuovere la zavorra una volta rimosso il sistema di raccolta.

OUO2004,00009C8-39-25JUN14

Assemblaggio

Vista di identificazione componenti



Elenco componenti cesto raccoglierba e tramoggia		
Elemento	Descrizione ricambio	Quantità
A	Gruppo parte superiore tramoggia	1
B	Montante di fissaggio	1
C	Scivolo di scarico superiore	1

Elenco componenti cesto raccoglierba e tramoggia		
D	Scivolo di scarico inferiore (in figura versione da 42 in)	1
E	Asta di collegamento	1
F	Cesti raccoglierba	2
G	Lame: 42 in	2
H	Lame: 48 in	3

Assemblaggio

Elenco componenti cesto raccogliherba e tramoggia		
I	Perno di carico forato	1
J	Perno forato	1

Elenco bulloneria		
K	Spina elastica di bloccaggio	4

MG39705,0000193-39-12DEC19

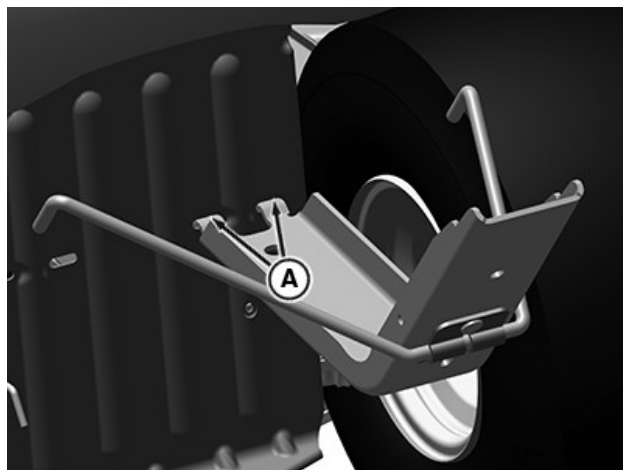
Assemblaggio

Per l'assemblaggio non sono necessari strumenti. Se la macchina è equipaggiata con tettuccio, i relativi montanti di supporto posteriore possono interferire con l'installazione del gruppo del sistema di raccolta a due cesti.

MG39705,0000194-39-30MAY19

Installazione del montante di fissaggio e della barra di supporto del sistema di raccolta

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo Misure di sicurezza).
2. Spostare la leva di sollevamento del piatto nella posizione più bassa. Il piatto del tosaerba nella posizione più bassa permette un accesso migliore durante l'installazione dello scivolo inferiore.
3. Inclinare il sedile in avanti.



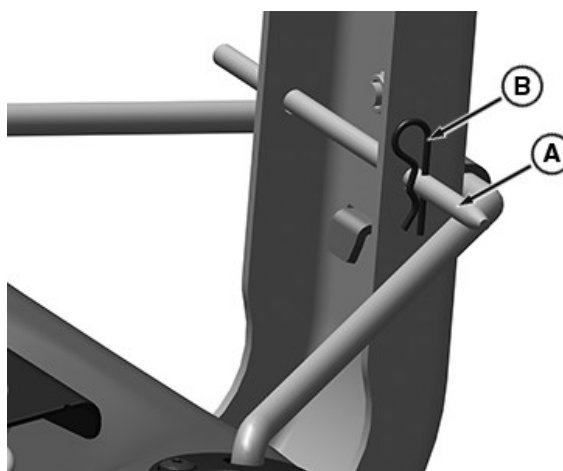
APY24831—UN—04DEC19

4. Infilare le linguette (A) sull'estremità del montante di fissaggio nelle scanalature presenti sul lato destro della piastra del sollevatore posteriore.



APY24832—UN—04DEC19

5. Sollevare il montante di fissaggio verso il trattore, quindi inserire le estremità della barra di supporto del sistema di raccolta (A) nei fori piccoli delle staffe CargO Mount™, sul lato posteriore del trattore.



APY24833—UN—04DEC19

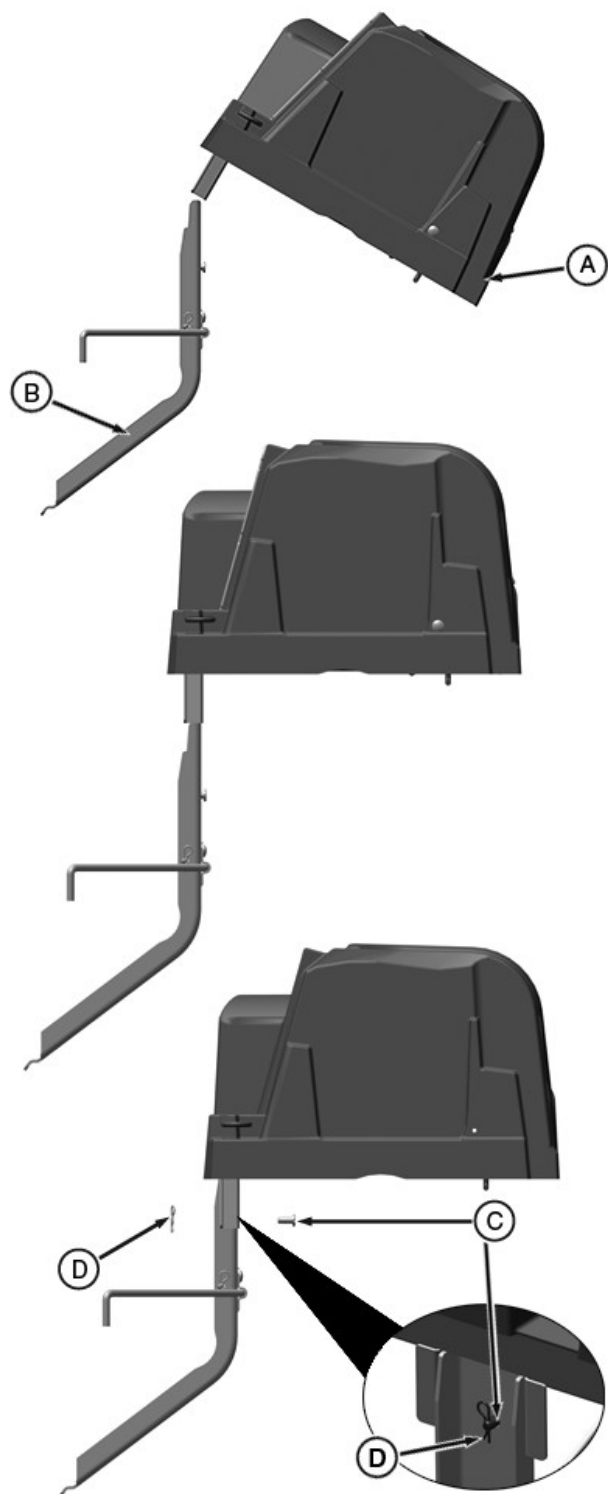
6. Installare il perno di carico forato (A) attraverso i fori nel montante e fissarlo con la spina elastica di bloccaggio (B).

MG39705,0000195-39-07FEB20

Assemblaggio del gruppo parte superiore tramoggia con il montante di fissaggio

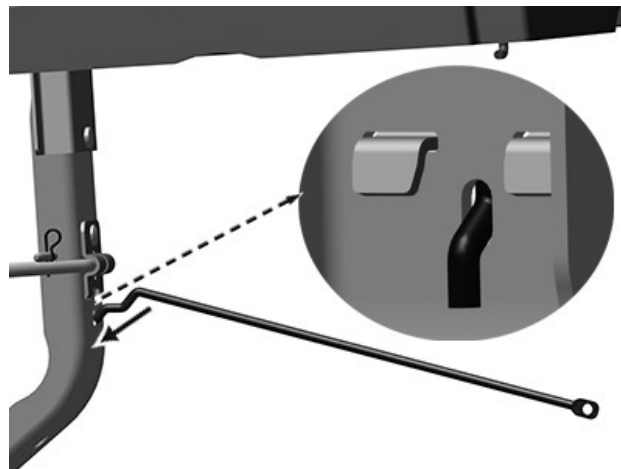
IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il contatto della tramoggia con superfici abrasive può causare dei graffi.

Assemblaggio



APY24834—UN—07FEB20

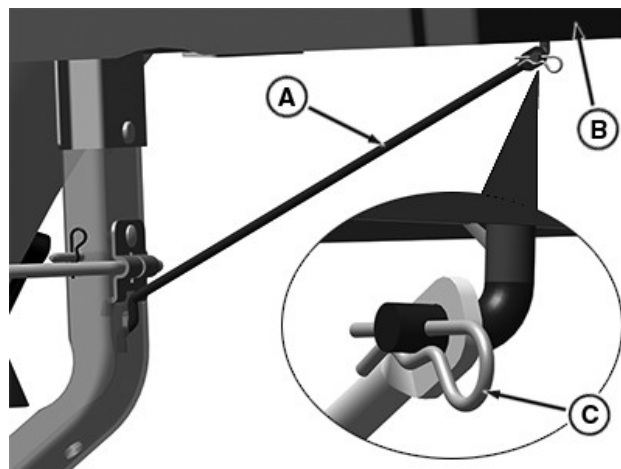
1. Per posizionare il gruppo parte superiore tramoggia (A) sul montante di fissaggio (B), inclinarlo di 30 gradi all'indietro finché non tocca il montante di fissaggio. Quindi posizionare in orizzontale il gruppo superiore tramoggia (A) per farlo scivolare sul montante di fissaggio (B). Fissare con il perno (C) e la spina elastica di bloccaggio (D).



APY24835—UN—23JAN20

In figura a destra: lato anteriore della parete del montante di fissaggio

2. Installare l'asta di collegamento (A) sulla scanalatura del montante di fissaggio posizionando la parte piegata nella scanalatura in modo che l'estremità piegata si trovi sul lato anteriore della parete del montante di fissaggio.



APY15477—UN—17MAR20

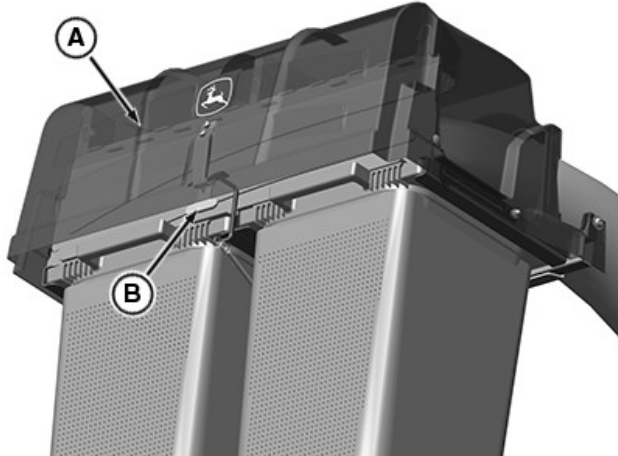
3. Sollevare l'estremità forata dell'asta di collegamento (A) fino alla staffa sul gruppo parte superiore tramoggia (B) e inserirla nel foro come mostrato in figura. Fissare con la spina elastica di bloccaggio (C).

MG39705,0000196-39-23JAN20

Installazione

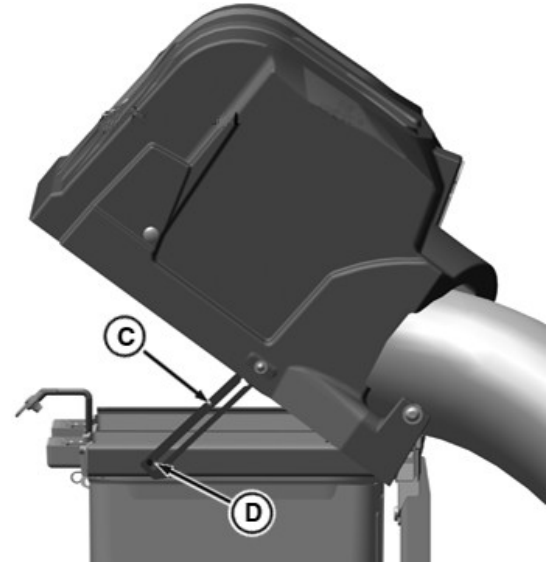
Installazione dei cesti

Apertura della parte superiore della tramoggia



1. Aprire la parte superiore della tramoggia (A) afferrando il bloccaggio (B) e tirando fino a quando non viene rilasciato.

APY15474—UN—21MAR19

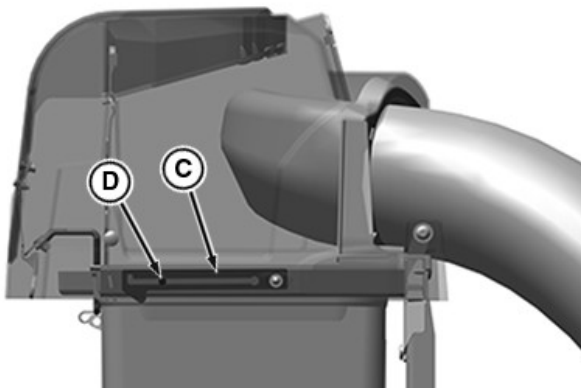


Parte superiore tramoggia aperta

APY15478—UN—01APR19

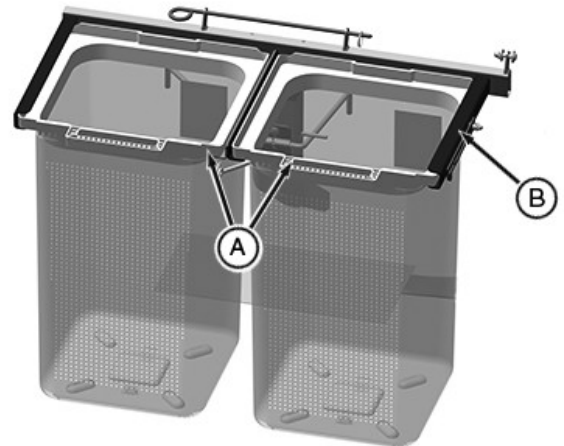
2. Quando la parte superiore della tramoggia è sollevata, la staffa (C) si apre. Quando è completamente aperta, la staffa viene bloccata dal perno (D).

Installazione dei cesti



Parte superiore della tramoggia chiusa

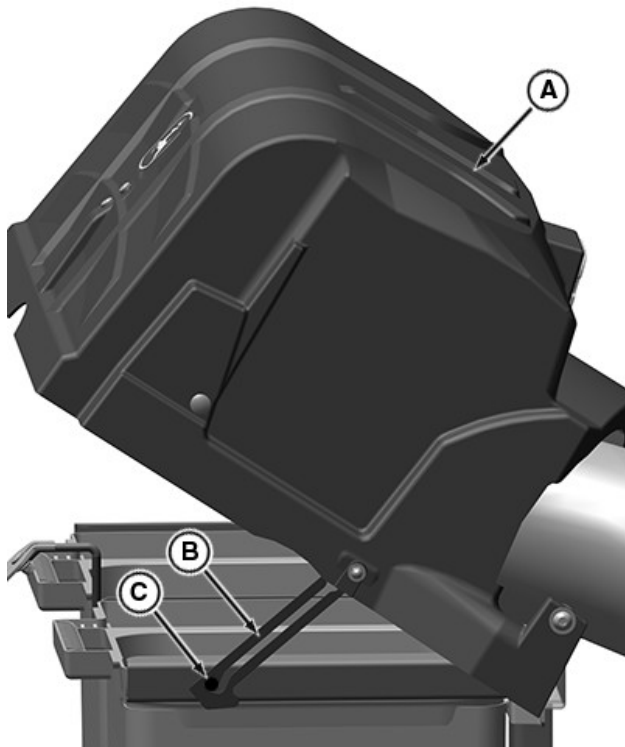
APY15472—UN—01APR19



APY17732—UN—13MAR19

1. Installare i cesti raccogliherba (A) facendoli scorrere nei canali. Accertarsi che i cesti scorrano completamente in avanti in modo che l'impugnatura anteriore sia all'interno delle scanalature del telaio.

Installazione



2. Chiudere la parte superiore della tramoggia (A) rilasciando la staffa (B) dalla spina di ritegno (C) tirando il bloccaggio all'indietro mediante un grilletto arrotondato. Tenere la tramoggia sollevata con l'altra mano durante il rilascio.

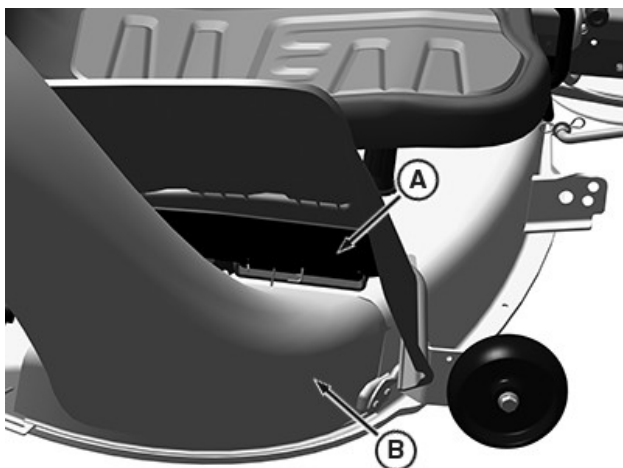
SR99263,000010E-39-14FEB20

Installazione dello scivolo di scarico inferiore

NOTA: la piastra per pacciamatura, se installata, deve essere rimossa prima di installare lo scivolo di scarico del cesto raccogliherba.

1. Sollevare e tenere in posizione lo scivolo di scarico in plastica sul piatto tosaerba.

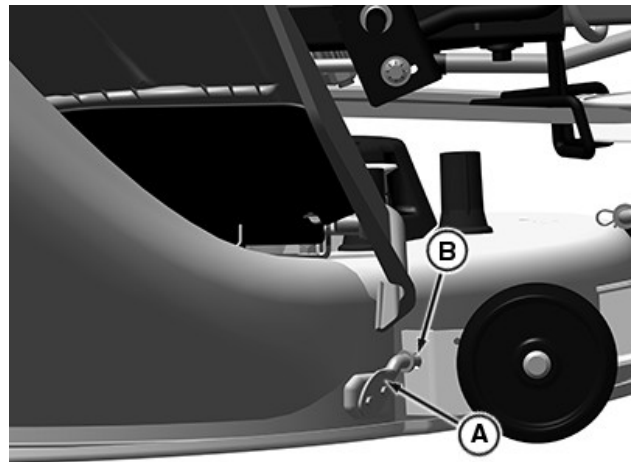
NOTA: per sollevare il deflettore interno di metallo, estrarre e quindi sollevare la parte posteriore del deflettore.



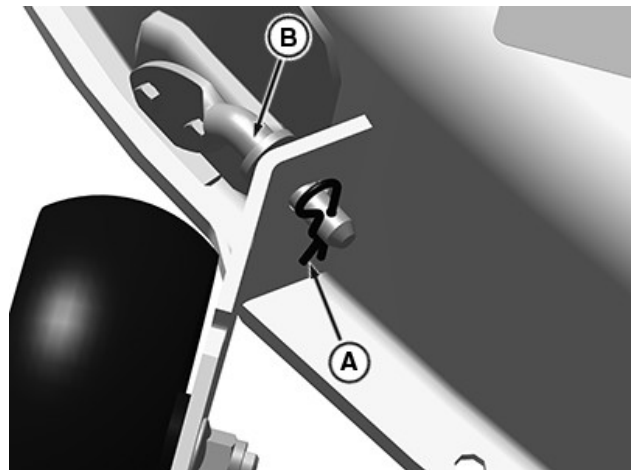
2. Sollevare il deflettore interno di metallo (A) e posizionare lo scivolo di scarico inferiore (B) del cesto raccogliherba sull'apertura di scarico del piatto tosaerba.

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Pericolo di espulsione di oggetti. Il gruppo dello scivolo di scarico deve essere ben serrato contro le staffe a cerniera dello scivolo e deve coprire completamente l'apertura di scarico del piatto tosaerba.

NOTA: Lo scivolo di scarico del cesto raccogliherba deve poter essere installato all'esterno dell'apertura di scarico del piatto tosaerba.

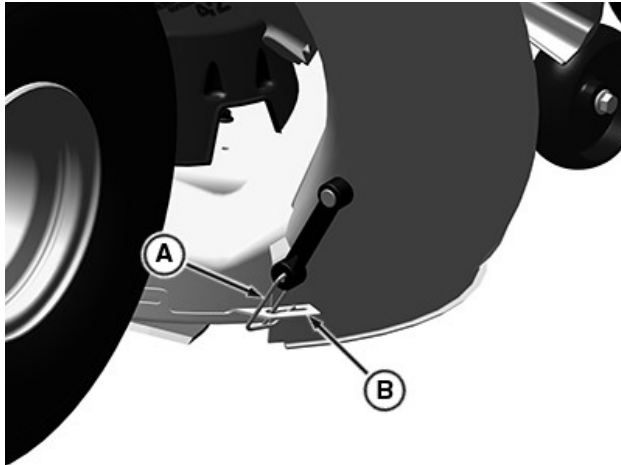


3. Sulla parte anteriore dell'apertura di scarico infilare un perno di scorrimento (A) attraverso il foro (B) della staffa della ruota di profondità.

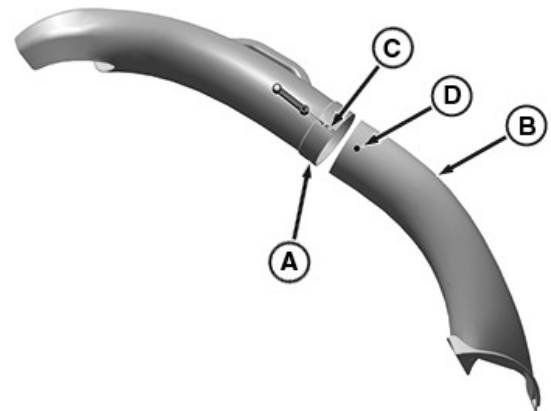


4. Fissare lo scivolo inserendo una spina elastica di bloccaggio (A) nel perno di scorrimento (B).
5. Fissare il lato posteriore dello scivolo di scarico:

Funzionamento

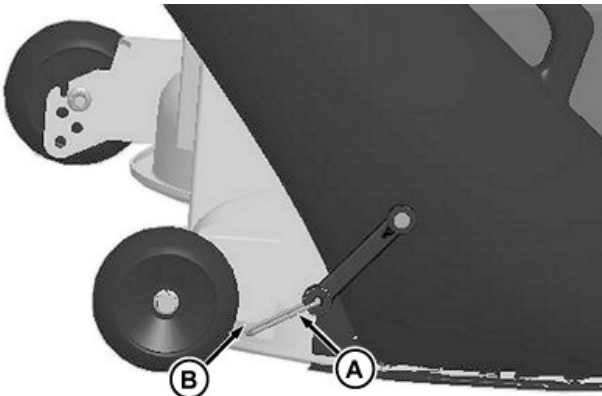


1. Inserire lo scivolo di scarico superiore (A) nell'apertura della parte superiore della tramoggia.

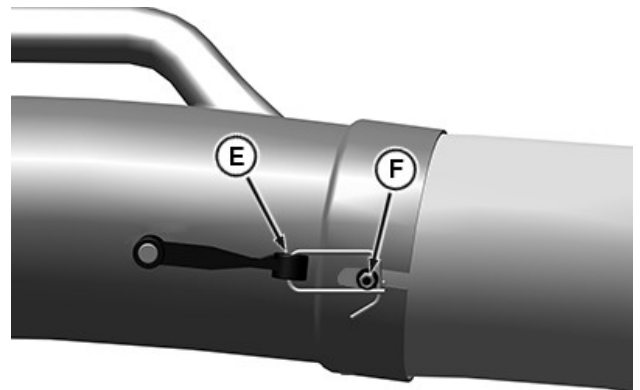


2. Far scorrere la parte inferiore (A) dello scivolo di scarico superiore sulla parte superiore (B) dello scivolo inferiore, allineando la tacca (C) al bullone (D).

- Sul piatto da 42 in, ruotare il lato posteriore dello scivolo di scarico inferiore verso il piatto tosaerba. Inserire il gancio della fascetta posteriore (A) sullo scivolo di scarico nella scanalatura (B) sul piatto.



- Sul piatto da 48 in, ruotare il lato posteriore dello scivolo di scarico inferiore verso il piatto tosaerba. Inserire il gancio della fascetta posteriore (A) sull'angolo (B) della staffa della ruota di profondità posteriore.

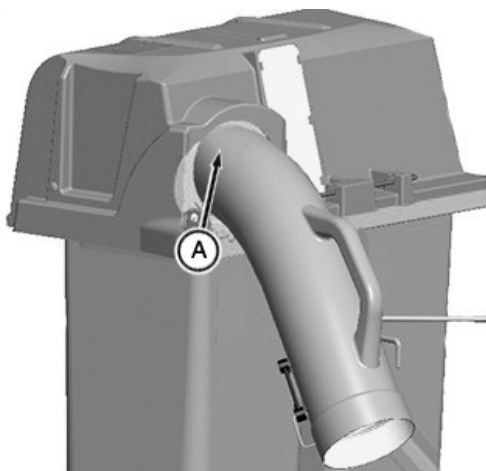


3. Agganciare il bloccaggio della fascetta in gomma (E) al bullone (F) nello scivolo inferiore.

SR99263,0000131-39-24JAN20

SR99263,000010F-39-05DEC19

Installazione dello scivolo di scarico superiore



APY17705—UN—20FEB19

Funzionamento

Come ottenere le migliori prestazioni dal sistema di raccolta

Suggerimenti per la raccolta dell'erba

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il sistema di raccolta può sporgere dalla macchina o dal tosaerba. Quando si effettuano curve strette, fare attenzione a non colpire alberi, strutture, ecc. con la tramoggia.

Fare girare il motore al regime massimo. Se il motore rallenta, ridurre la velocità di spostamento.

Raccogliere l'erba solo quando è asciutta: l'erba bagnata può otturare lo scivolo e il sistema di raccolta.

Tenere chiusa la parte superiore della tramoggia.

Prima di eseguire operazioni di taglio e di raccolta dell'erba,

Rimozione e stoccaggio

raccogliere pietre, sassi, rami e altri detriti. Durante la prima passata, non tagliare l'erba troppo corta, in modo da scoprire ostacoli nascosti che altrimenti potrebbero danneggiare il tosaerba o il sistema di raccolta.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non lasciare i residui erbosi nei sacchi:

- L'umidità può danneggiare i sacchi.
- I residui erbosi sono infiammabili.

Non lasciare erba o foglie nei sacchi di notte o per periodi prolungati. L'umidità di foglie o residui erbosi può causare il deterioramento dei sacchi. Inoltre, le foglie o l'erba umide quando sono contenute nei sacchi, sono combustibili e possono generare fiamme. Per questo motivo, non lasciare i sacchi di foglie o l'attrezzatura per la raccolta di residui erbosi con sacchi pieni o parzialmente pieni in ambienti chiusi. L'erba tagliata crea un compost eccellente. I residui erbosi possono essere anche usati per la pacciamatura, tra filari o attorno a fiori, cespugli e alberi.

Flusso d'aria per il sistema di raccolta

Il sistema di raccolta richiede un flusso d'aria potente dal tosaerba verso i cesti per ottenere le prestazioni migliori. Procedere come segue per agevolare il flusso dell'aria:

- Tenere puliti lo scivolo, la parte superiore della tramoggia, la griglia, i cesti e la parte inferiore del tosaerba.
- Tenere la leva dell'acceleratore in posizione di regime massimo ma procedere lentamente.
- Livellare l'apparato falciante lungo l'asse longitudinale, in modo che la parte posteriore dell'apparato risulti alta non più di 13 mm (1/2 in.) rispetto alla parte anteriore.
- Azionare il tagliaerba in posizioni di taglio più elevate.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate.

Riempimento dei cesti

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Quando sono in movimento, le lame possono scagliare detriti o oggetti. Arrestare il motore prima di rimuovere o installare lo scivolo di scarico o il cesto raccogliherba, oppure l'otturatore per pacciamatura o la protezione approvati.

- Quando i residui erbosi sono visibili nella finestra della parte superiore della tramoggia, svuotare i cesti per evitare di intasare lo scivolo. Il cesto sinistro generalmente si riempie prima.
- Il sacco destro potrebbe non riempirsi completamente durante il taglio di erba sottile. Diminuendo il regime del motore, si riduce il flusso dell'aria ed il sacco si riempie.
- Quando si lavora su pendii, non lasciare che i cesti si riempiano oltre la metà della loro capacità per evitare di ribaltare la macchina.

MG39705,00001BD-39-12APR19

Disintasamento del tosaerba o del sistema di raccolta

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Non cercare di disintasarne l'attrezzatura con la macchina in moto.

- Le lame rotanti sono pericolose. Arrestare il motore e rimuovere la chiave prima di scendere dal sedile a ispezionare la macchina e l'attrezzatura.
- La proiezione di oggetti dalla macchina può causare lesioni gravi. Accertarsi che tutte le parti della macchina siano ferme prima di sollevare la sommità della tramoggia o rimuovere gli scivoli di scarico.

Controllo di intasamento durante la guida

Se l'erba si accumula davanti al canale di scarico del tosaerba,

controllare se il canale è intasato o se vi sono problemi al gruppo soffiatore (se presente).

Se dietro al tosaerba vi è un rimorchio per la tosatura o se l'erba viene emessa lateralmente, controllare che il canale di scarico non sia intasato, che i raccoglitori non siano pieni o che non vi siano problemi al gruppo soffiatore.

Rimozione dei detriti dai punti di ispezione:

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Non usare mani o piedi per pulire il piatto tosaerba intasato o il gruppo soffiatore. L'energia immagazzinata può provocare la rotazione delle lame.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. Attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate prima di scendere e ispezionare la macchina.
2. Aprire la copertura della tramoggia. Controllare l'uscita dello scivolo.
3. Rimuovere il canale di scarico dal piatto tosaerba o dal gruppo soffiatore. Controllare l'ingresso dello scivolo.
4. Controllare la presenza di detriti sotto il piatto tosaerba.

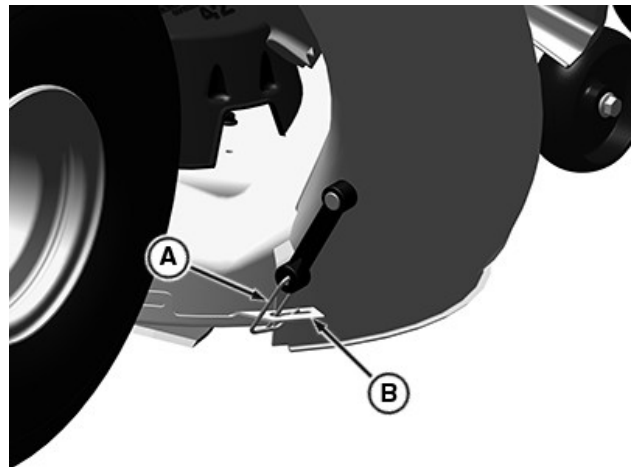
OUC2004,00009E8-39-20JUN14

Rimozione e stoccaggio

Rimozione del gruppo raccogliherba

Rimozione dello scivolo di scarico superiore e inferiore:

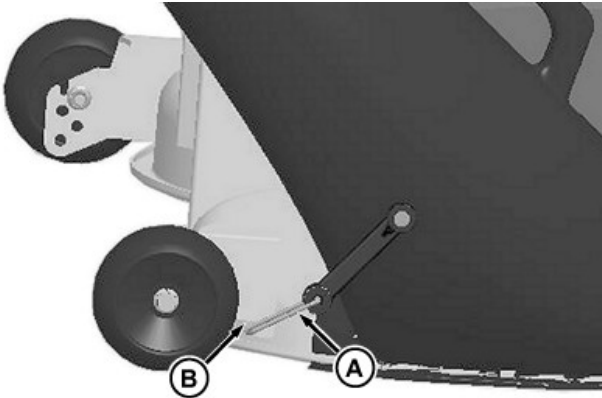
1. Rilasciare il lato posteriore dello scivolo di scarico inferiore:



APY15471—UN—13DEC19

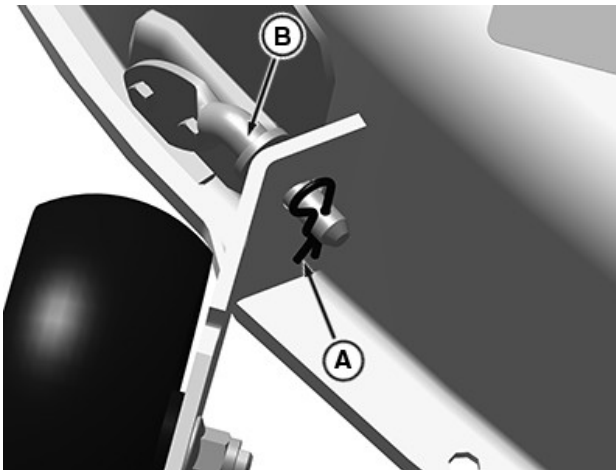
- Sul piatto del tosaerba da 42 in, allentare il gancio della fascetta (A) sullo scivolo di scarico dalla scanalatura (B) sul piatto.

Rimozione e stoccaggio



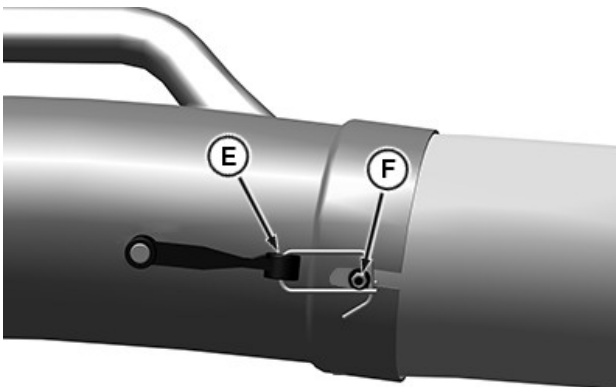
GXT001525—UN—18JUN14

- Sul piatto del tosaerba da 48 in, rilasciare il gancio della fascetta posteriore (A) dall'angolo (B) della staffa della ruota di profondità.



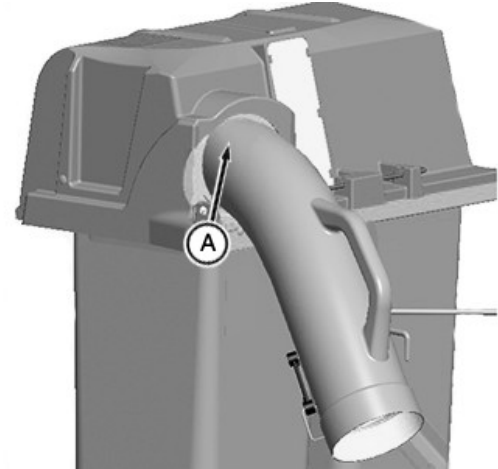
APY15479—UN—07FEB20

2. Rilasciare il lato anteriore dello scivolo rimuovendo la spina elastica di bloccaggio (A) dal perno di scorrimento (B) e rimuovere il perno (B) dal foro della staffa della ruota di profondità.



APY15476—UN—12DEC19

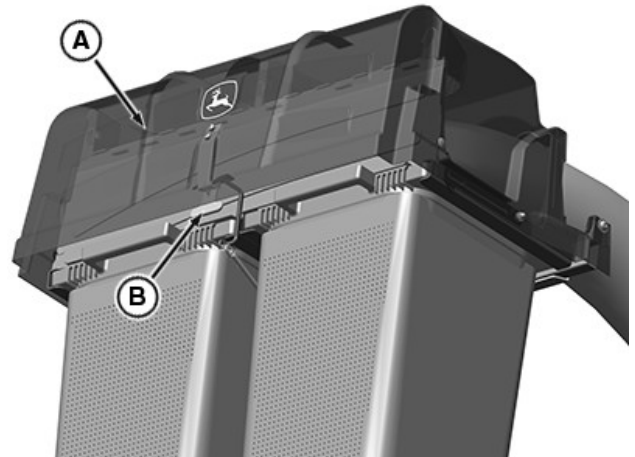
3. Sganciare il bloccaggio della fascetta in gomma (E) dal bullone nello scivolo inferiore. Rimuovere lo scivolo inferiore dal gruppo dello scivolo superiore.



APY17705—UN—20FEB19

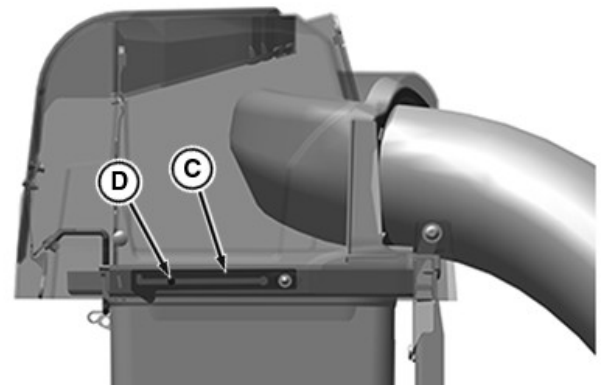
Rimuovere lo scivolo di scarico superiore (A) dall'apertura della parte superiore della tramoggia.

Rimozione dei cesti



APY15474—UN—21MAR19

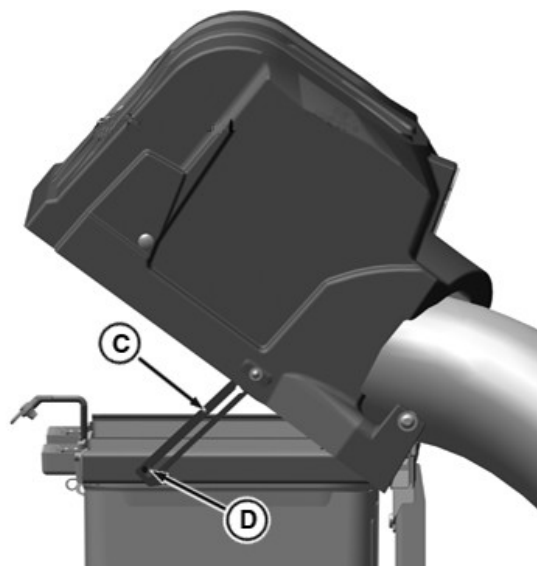
1. Aprire la parte superiore della tramoggia (A) afferrando il bloccaggio (B) e tirando fino a quando non viene rilasciato.



APY15472—UN—01APR19

Parte superiore della tramoggia chiusa

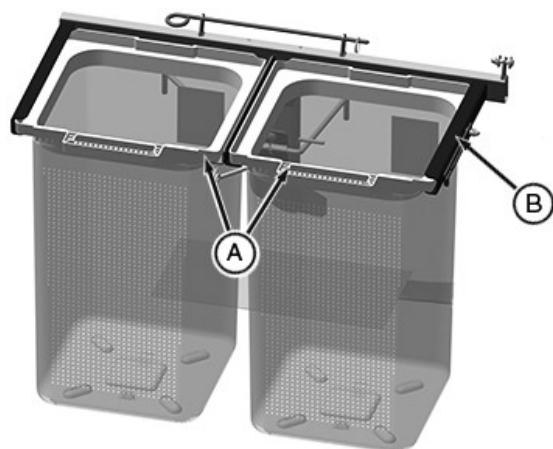
Rimozione e stoccaggio



Parte superiore tramoggia aperta

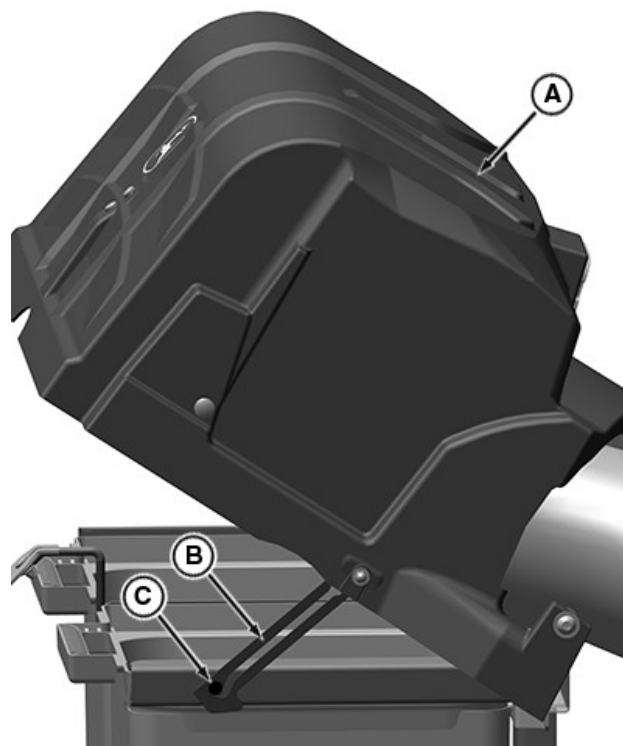
APY15478—UN—01APR19

- Quando la parte superiore della tramoggia è sollevata, la staffa (C) si apre. Quando è completamente aperta, la staffa viene bloccata dal perno (D).



APY17732—UN—13MAR19

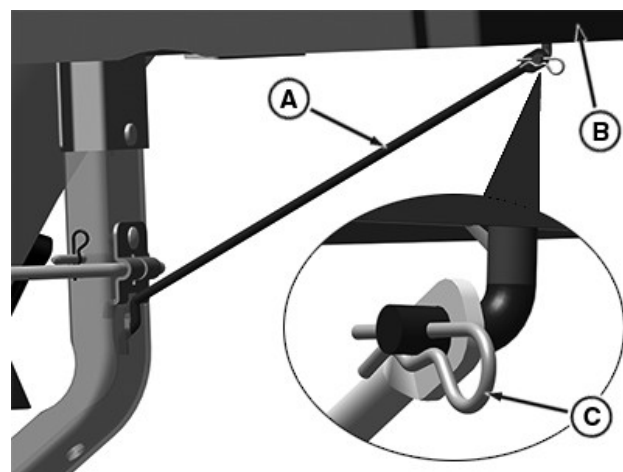
- Rimuovere i cesti raccogliherba (A) sfilando le linguette (B).



APY24836—UN—04DEC19

- Chiudere la parte superiore della tramoggia (A) rilasciando la staffa (B) dalla spina di ritegno (C) tirando il bloccaggio all'indietro mediante un grilletto arrotondato. Tenere la tramoggia sollevata con l'altra mano durante il rilascio.

Rimozione della barra di supporto del cesto e del gruppo parte superiore della tramoggia



APY15477—UN—17MAR20

- Rilasciare la spina elastica di bloccaggio (C). Sollevare leggermente la parte superiore della tramoggia (B), quindi rimuovere l'asta di collegamento (A) dal gruppo. Abbassare l'asta di collegamento (A) per rimuoverla dal montante di fissaggio. Rimuovere l'asta di collegamento (A).

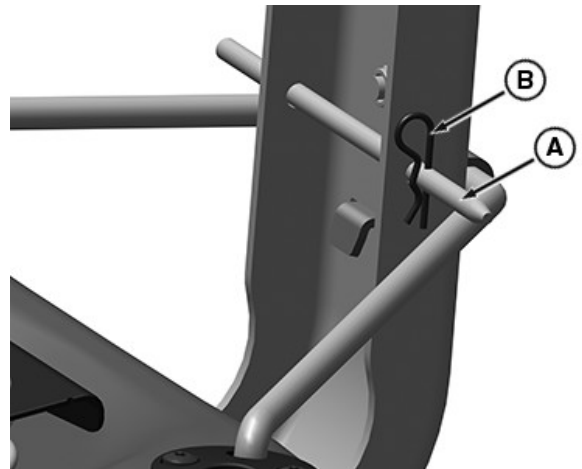
Rimozione e stoccaggio



APY15475—UN—05DEC19

2. Per rimuovere il gruppo parte superiore tramoggia (A), rimuovere la spina elastica di bloccaggio (D) e il perno (C). Far scorrere verso l'alto il gruppo parte superiore tramoggia (A) dal montante di fissaggio (B) e rimuoverlo con cautela.

Rimozione del montante di fissaggio



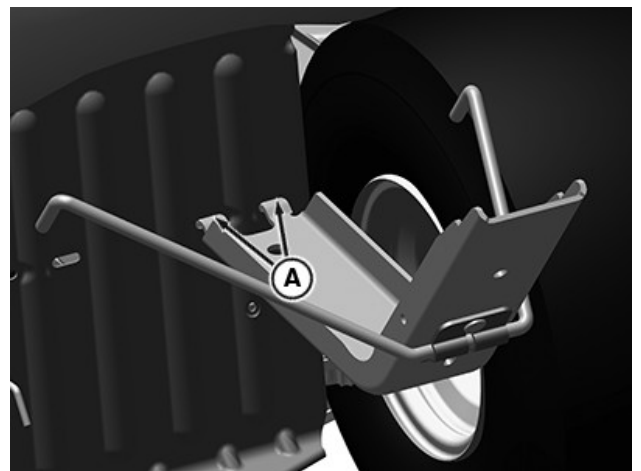
APY24833—UN—04DEC19

1. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio (B) e il perno di carico forato (A) dal montante di fissaggio.



APY24832—UN—04DEC19

2. Rimuovere le estremità della barra di supporto del cesto raccoglierba (A) dai fori piccoli nelle staffe Cargo Mount™ sul lato posteriore del trattore e abbassare il montante di fissaggio verso la piastra del sollevatore posteriore.



APY24831—UN—04DEC19

3. Rimuovere le linguette (A) sull'estremità del montante di fissaggio

Risoluzione dei problemi

dalle scanalature sul lato destro della piastra del sollevatore posteriore.

MG39705,000028C-39-14FEB20

Rimessaggio dell'attrezzatura

! ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I vapori del carburante sono esplosivi e infiammabili. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali:

- Azionare il motore solo quanto basta per spostare la macchina da o verso il luogo di stoccaggio.
- Può verificarsi un incendio della macchina o della struttura se la macchina viene posta in rimessaggio prima che si sia raffreddata o se non vengono rimosse le impurità attorno al motore e al silenziatore, oppure se viene posta vicino a materiali combustibili.
- Non lasciare il veicolo con il serbatoio pieno di combustibile in un edificio dove i fumi possono raggiungere una fiamma aperta o delle scintille.
- Attendere che il motore si sia raffreddato prima di mettere la macchina in uno spazio chiuso.

NOTA: Alcune delle seguenti istruzioni possono essere non applicabili all'attrezzatura in dotazione.

1. Rimuovere l'attrezzatura dalla macchina.
2. Pulire l'attrezzatura e la trasmissione, se in dotazione.
3. Se necessario, rimuovere tutte le protezioni per poter eliminare i detriti.
4. Riparare la parti usurate o danneggiate e, se necessario, sostituirle. Serrare la bulloneria allentata.
5. Ritoccare la vernice dove necessario, per evitare la formazione di ruggine.
6. Applicare un sottile strato di grasso sulle lame per evitare la formazione di ruggine.
7. Lubrificare tutti i punti di articolazione con olio motore, per evitare la formazione di ruggine.
8. Lubrificare i punti di ingrassaggio.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Le superfici abrasive possono danneggiare l'attrezzatura. Mettere in rimessaggio l'attrezzatura su una superficie non abrasiva o su dei blocchi di legno.

9. Se l'attrezzatura viene stoccata in un luogo all'aperto, bloccarla e coprirla con un telo impermeabile.

JK79365,0000188-39-29JUL15

Risoluzione dei problemi

Utilizzo della tabella di risoluzione dei problemi

Se si riscontra un problema non elencato in questa tabella, consultare il Manuale tecnico o il concessionario autorizzato per la manutenzione.

MP47322,00F467B-39-13NOV18

Risoluzione dei problemi del sistema di raccolta

IF	CONTROLLO
L'erba non viene raccolta completamente.	• Tagliare l'erba solo quando è asciutta. • Ridurre la velocità della macchina. • Svuotare i cesti. • Pulire la griglia nella parte superiore tramoggia. • Scollegare lo scivolo. • Controllare il bordo tagliente delle lame del tagliaerba. • Aumentare il regime del motore al valore di pieno gas. • Controllare la cinghia non sia usurata o che non slitti.
Lo scivolo di raccolta è intasato.	• Tagliare l'erba solo quando è asciutta. • Svuotare i cesti. • Pulire la griglia nella parte superiore tramoggia. • Ridurre la velocità alle ruote del tosaerba. • Arrestare il tosaerba quando i cesti sono pieni; controllare i cesti/la tramoggia più frequentemente.

MG39705,00001BB-39-21MAR19

Dichiarazione di qualità John Deere

Qualità John Deere

L'acquisto di un prodotto John Deere è un vero e proprio investimento in qualità. Questa qualità non si limita al prodotto acquistato, ma si estende anche all'assistenza e ai ricambi del concessionario John Deere. L'assistenza è necessaria per fare in modo che siate clienti soddisfatti.

Ecco perché John Deere ha avviato una procedura per gestire le eventuali domande o gli eventuali problemi riscontrati. I tre punti seguenti vi guideranno nell'intera procedura.

Punto 1

Fare riferimento al manuale dell'operatore.

- A. È ricco di illustrazioni e informazioni dettagliate sull'uso sicuro e corretto della macchina.
- B. Indica le procedure per la risoluzione dei problemi e le informazioni specifiche.
- C. Fornisce informazioni per l'ordinazione di cataloghi ricambi, di manuali tecnici e per richiedere assistenza.
- D. Se il manuale dell'operatore non riesce a rispondere a tutte le domande, andare al punto 2.

Punto 2

Rivolgersi al concessionario.

- A. Il concessionario John Deere ha la responsabilità, l'autorità e la capacità di rispondere alle domande, risolvere gli eventuali problemi e soddisfare le vostre necessità di ricambi e assistenza.
- B. Discutere prima di tutto dei problemi o delle domande con il personale formato di assistenza e servizio ricambi.
- C. Se i ricambi e il personale di assistenza non è in grado di risolvere il problema, contattare il titolare della concessionaria o il proprietario.
- D. Se il concessionario non ha potuto rispondere alle domande o risolvere i problemi, andare al punto 3.

Punto 3

Contattare John Deere.

A. Il concessionario John Deere è la figura più efficace per risolvere un qualsiasi problema, ma se non si è ancora in grado di risolvere il proprio problema una volta controllato il manuale e contattato il concessionario, è opportuno richiedere l'assistenza di John Deere.

B. Per un'assistenza rapida ed efficace, tenere i seguenti dati a portata di mano prima di contattare John Deere:

- Nome del concessionario con cui si lavora.
- Modello della macchina.
- Numero di ore di utilizzo della macchina (se presente).
- Numero di serie registrato nelle prime pagine di questo manuale.
- Se il problema riguarda l'attrezzatura, il numero di identificazione dell'attrezzatura.

C. Chiamare quindi il numero 1-800-537-8233 (per Stati Uniti e Canada): in questo modo il nostro consulente lavorerà a stretto contatto con il vostro concessionario per risolvere il problema. Se non si risiede negli Stati Uniti o in Canada, visitare il seguente sito Web:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Selezionare il proprio paese, quindi fare clic sul link Per Contattarci.

SP66632,00043A7-39-10MAY17

Indice alfabetico

Barra di supporto del cesto raccoglierba, montaggio	9
Cesto raccoglierba, installazione	11
Compatibilità spazzaneve	4
Componenti, identificazione iniziale	8
Etichette di sicurezza senza testo	5
Flusso d'aria per il cesto raccoglierba	14
Informazioni d'acquisto	4
Installazione dello scivolo di scarico	
Scivolo di scarico, installazione	12
Intasamento durante la guida, controllo	14
Ricambi	2
Riempimento dei cestì	14
Rimessaggio dell'attrezzatura	18
Rimozione dei detriti	
Rimozione dei detriti	14
Risoluzione dei problemi	18
Scivolo di scarico superiore del cesto raccoglierba, installazione	
Installazione dello scivolo di scarico superiore del cesto raccoglierba	13
Suggerimenti per la raccolta dell'erba	13
Tabella di risoluzione dei problemi	18
Ubicazioni delle etichette di sicurezza	5
Zavorra, macchina	6

Sistema de recogida de material de dos bolsas para plataformas de corte Edge™ de 42 y 48 in



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

**Sistema de recogida de material de dos bolsas
para plataformas de corte Edge™ de 42 y 48 in**

OMUC18487S EDICIÓN E0 (SPANISH)

John Deere Power Products

Versión de exportación
Printed in U.S.A.

Introducción

John Deere agradece la compra de este producto

Nos complace contarle entre nuestros clientes y deseamos que se sienta seguro y satisfecho con su máquina durante muchos años.

MX00654,000020B-63-10MAY17

Uso del manual del operador

Leer este manual del operador, ver el vídeo sobre seguridad y revisar las etiquetas de seguridad de su máquina antes de usarla. Todas contienen información de seguridad e instrucciones de funcionamiento importantes que deben seguirse para mantenerse a usted mismo y a los demás a salvo. Asegurarse de que todas las personas que utilizan la máquina hayan leído el manual, revisado las etiquetas de seguridad y que sepan cómo utilizar la máquina de manera segura y correcta.

La máquina fue diseñada y fabricada para funcionar de acuerdo con todas las instrucciones de funcionamiento seguro. Puesto que se diseñó para cortar gramíneas, puede amputar las manos y los pies y arrojar objetos. Si no se siguen estas instrucciones de seguridad, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Este manual del operador está organizado en secciones para que sea más rápido encontrar la información. Puede usar este manual para encontrar respuestas a muchas de sus preguntas sobre funcionamiento y mantenimiento. El índice que se incluye al final de este manual ayuda a encontrar rápidamente la información necesaria. Contactar con el concesionario si este manual no responde sus preguntas.

Antes de usar la máquina:

- Conocer cómo hacer funcionar la máquina. La sección Funcionamiento de los controles le ayuda a comprender los controles de la máquina y su función.
- Preparar la máquina y el área de segado realizando las comprobaciones diarias descritas en la sección Instrucciones generales.
- Seguir las instrucciones de la sección Prevención de lesiones, especialmente en relación con lo siguiente:
 - Mantener a los niños a salvo siguiendo las instrucciones de la sección Protección de los niños.
 - Evitar lesiones en pendientes y los peligros del terreno circundante siguiendo las instrucciones de la sección Funcionamiento en pendientes y peligros del terreno circundante.
 - Seguir las instrucciones de la sección Evitar el lanzamiento de objetos y mantener todas las protecciones en su lugar, incluida la rampa de descarga.
 - Limpiar la máquina durante el uso y antes de guardarla como se describe en la sección Prevención de incendios.
- Comprender cómo realizar el mantenimiento y la inspección de la máquina.

Si no entiende las instrucciones o tiene preguntas, contactar con su concesionario.

La máquina que se muestra en este manual puede variar ligeramente de su máquina.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en la dirección de desplazamiento de la máquina cuando avanza. Una línea discontinua (-----) indica que el elemento al que se refiere está oculto.

Antes de entregar la máquina, el concesionario ha realizado una inspección previa a la entrega para asegurar un rendimiento óptimo.

Este manual es una parte importante de la máquina. Incluir este manual con la máquina al venderla.

OUO2005,000078D-63-11FEB20

Mensajes especiales

Este manual contiene mensajes especiales para llamar su atención sobre aspectos que pueden afectar a la seguridad o causar daños en

la máquina, así como información útil de operación y servicio. Leer atentamente toda la información para evitar lesiones y daños en la máquina.



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y el texto que lo acompañan remarcen riesgos potenciales incluso de lesiones mortales para el operador o terceros en caso de ignorarse dichos riesgos o los procedimientos de seguridad.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El texto indica al operador acciones o estados que podrían resultar en un daño para la máquina.

NOTA: A lo largo de todo el manual se ofrece información general que podría ser de utilidad al operador para el manejo o mantenimiento de la máquina.

MX00654,000020D-63-05JUN17

Documentación disponible

Si se desea comprar una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, visitar la Tienda de información técnica de John Deere en:

<https://techpubs.deere.com/>

o llamar a:

- **EEUU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

TH84124,0000199-63-05FEB20

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere, disponibles en el concesionario John Deere.

Al solicitar recambios, su concesionario John Deere necesitará el número de serie o el número de identificación de producto (PIN) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía internet

Visitar el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que necesite por internet.

TC00531,00000E9-63-06MAR15

Índice

Índice

Introducción.....	2
Identificación del producto.....	4
Etiquetas de seguridad sin texto.....	5
Seguridad.....	6
Preparación del vehículo.....	6
Montaje.....	8
Instalación.....	11
Funcionamiento.....	13
Extracción y almacenamiento.....	14
Localización de averías.....	18
Declaración de calidad de John Deere.....	19
Índice alfabético.....	20

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2020
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2014

Identificación del producto

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Las ensacadoras de dos bolsas Edge™ de 42 in y 48 in son compatibles con los siguientes modelos.

LA100	D100	E100	S100	L100
LA105	D105	E110	S110	L108
LA110	D110	E120	S120	L110
LA120	D120	E130	S130	L111
LA130	D125	E140	S140	L118
LA140	D130	E150	S150	L120
LA115	D140	E160	S160	L130
LA125	D150	E170	S170	102
LA135	D155		X107	115
LA145	D160		X127	125
LA155			X167	135
LA165				145
				155C

MG39705,0000338-63-17MAR20

Registro de la información de compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios siguientes.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

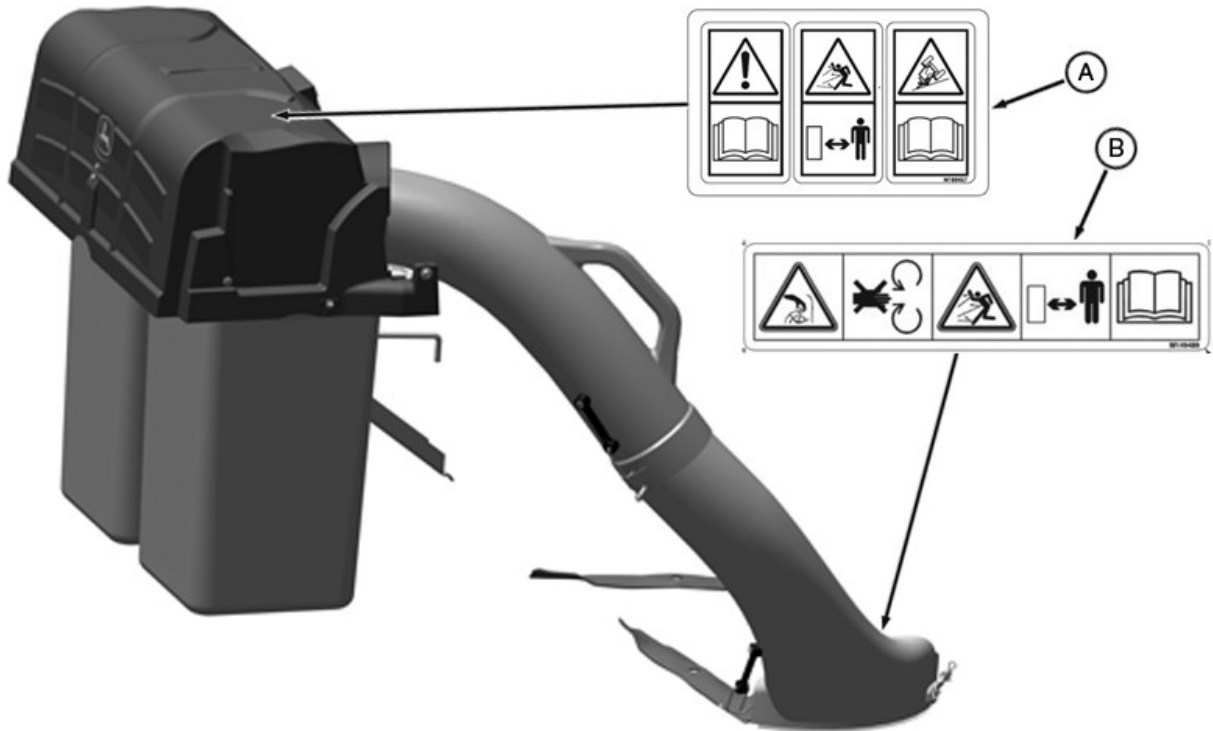
TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

OUMX258,0000CEA-63-03DEC13

Etiquetas de seguridad sin texto

Etiquetas de seguridad sin texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad



A—Leer el manual del operador (M169457)

B—Se necesita el número de referencia

APY17707—UN—02DEC19

SR99263,0000111-63-01APR19

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina sin texto



TCT005498—UN—11SEP12

En varios lugares importantes de esta máquina se han colocado señales de seguridad que indican peligro potencial. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Una figura adyacente brinda información sobre cómo evitar lesiones personales. Esta sección de Seguridad contiene dichas señales de seguridad, su ubicación en la máquina y un breve texto explicativo.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

MX00654,0000389-63-21JUN18

Leer el manual del operador



GXT001478—UN—29AUG14

- Leer el manual del operador
- Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos
- Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos

OUC02004,0000A2A-63-29AUG14

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

OUMX068,0000230-63-18SEP13

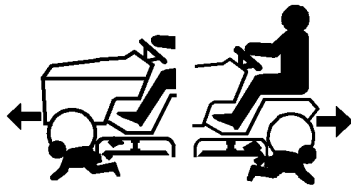
Estacionamiento seguro

Antes de abandonar la máquina, dejar puesto el freno de estacionamiento y retirar la llave. Los niños u otras personas podrían intentar mover o poner en funcionamiento una máquina desatendida.

- Detener la máquina en una superficie nivelada.
- Desacoplar las hojas niveladoras de corte o cualquier otro accesorio.
- Bajar los accesorios al suelo.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Detener el motor.
- Sacar la llave.
- Antes de abandonar el asiento, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.

OOU0205,0000788-63-15FEB20

Protección de los niños



MXAL41929—UN—18FEB13

- Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales si pasean en cortacéspedes sin que los operadores cumplan los procedimientos de funcionamiento seguro.
- No cortar el césped en retroceso. Se desaconseja tener activado el cortacésped al retroceder.
- No llevar nunca a los niños en un cortacésped o en un carro detrás del cortacésped, aunque las cuchillas estén apagadas. Se pueden caer y ser atropellados o recibir cortes de las cuchillas del cortacésped. Los niños pueden interferir en el funcionamiento del cortacésped. Es posible que niños que han subido antes alguna vez de paseo en la máquina aparezcan súbitamente en la zona de segado para dar otro paseo en ella. Si no está pendiente, puede ser atropellados o arrollados por el cortacésped.
- Los niños suelen sentirse atraídos por los cortacéspedes y las actividades de segado, especialmente si se les han dado paseos antes. No saben si las cuchillas están girando ni entienden que pueden sufrir lesiones graves o mortales, incluso aunque las cuchillas no estén girando.
- Mantener a los niños en el interior y fuera del área de segado cuando se utilice el cortacésped. Mantener a los niños bajo la supervisión de un adulto responsable, que no sea el operador. Si no hay un adulto responsable para asegurarse de que los niños permanezcan en el interior, NO corte el césped.
- Estar atento a la presencia de niños u otras personas. Apagar las cuchillas del cortacésped y detener la máquina si alguien entra en el área de segado.
- Mirar en el sentido de desplazamiento de la máquina. Para conducir marcha atrás, detener las cuchillas del cortacésped y mirar debajo y detrás de la máquina, por si se encontraran niños.
- Extremar las precauciones al aproximarse a objetos que bloqueen

su visión, como las esquinas sin visibilidad, arbustos o árboles, especialmente al retroceder. Pueden impedir que se vea un niño.

MX00654,00002ED-63-30MAR20

Servicio y mantenimiento

- Es esencial realizar un uso y un mantenimiento correctos en la máquina.
- Mantener todas las piezas en buen estado, comprobar que todas las tuercas y pernos estén ajustados y reparar los daños de inmediato. Detener y examinar la máquina e inspeccionarla inmediatamente si se golpea un objeto.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de seguridad, la rampa de descarga y los componentes del colector de césped estén en buen estado y que se sustituyan cuando sea necesario.
- Comprender completamente los procedimientos de mantenimiento antes de utilizar la máquina. Si no comprende los procedimientos de mantenimiento o no se siente cómodo trabajando en su máquina, contactar con su concesionario de mantenimiento.
- Desconectar la batería o todos los cables de las bujías antes de realizar el de la máquina. Desconectar primero el borne negativo y por último el positivo. Conectar primero el cable positivo y por último el negativo.
- Algunos componentes podrían haber almacenado energía en los resortes o en los componentes hidráulicos. Los procedimientos de mantenimiento descritos en la sección Mantenimiento describen cómo realizar las tareas de servicio y mantenimiento de forma segura.
- Apoyar los cartuchos de la máquina que se deben elevar durante los trabajos de mantenimiento. Usar soportes de elevación o bloqueos de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.

MX00654,00002EE-63-30MAR20

Eliminación de productos de desecho y productos químicos

- Los residuos tales como baterías viejas, líquido de frenos, refrigerante, combustible y aceite usado son dañinos para el medio ambiente y las personas.
- No utilizar envases de bebidas para los fluidos de desecho, porque alguien puede beberlos por error.
- Una ficha de datos de seguridad (FDS) proporciona detalles específicos sobre los productos químicos: peligros físicos y para la salud, procedimientos de seguridad y técnicas de respuesta a emergencias. El vendedor de productos químicos usados en su máquina es responsable de proporcionar el sistema de distribución de software para el producto en cuestión.
- Parea saber cómo reciclar o desechar correctamente los residuos generados por el mantenimiento, consultar al centro de reciclaje local o a un concesionario local. Si desea descartar la máquina, contactar con el centro de reciclaje local o con el concesionario autorizado.

MX00654,00002EF-63-30MAR20

Preparación del vehículo

Instalación del lastre adecuado

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Operar con un recolector de césped u otro accesorio pueden afectar a la estabilidad en pendientes. Utilizar contrapesos delanteros en el tractor, si es necesario

Cuando se extraiga el accesorio, extraer también cualquier lastre que se haya añadido a la máquina.

Preparación del vehículo

Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

NOTA: El lastre es el peso adicional que se puede añadir a la máquina para lograr una estabilidad adicional. Un lastre habitual para esta máquina pueden ser los contrapesos de rueda o los contrapesos de maleta. Consultar al centro de mantenimiento autorizado los contrapesos recomendados para la máquina.

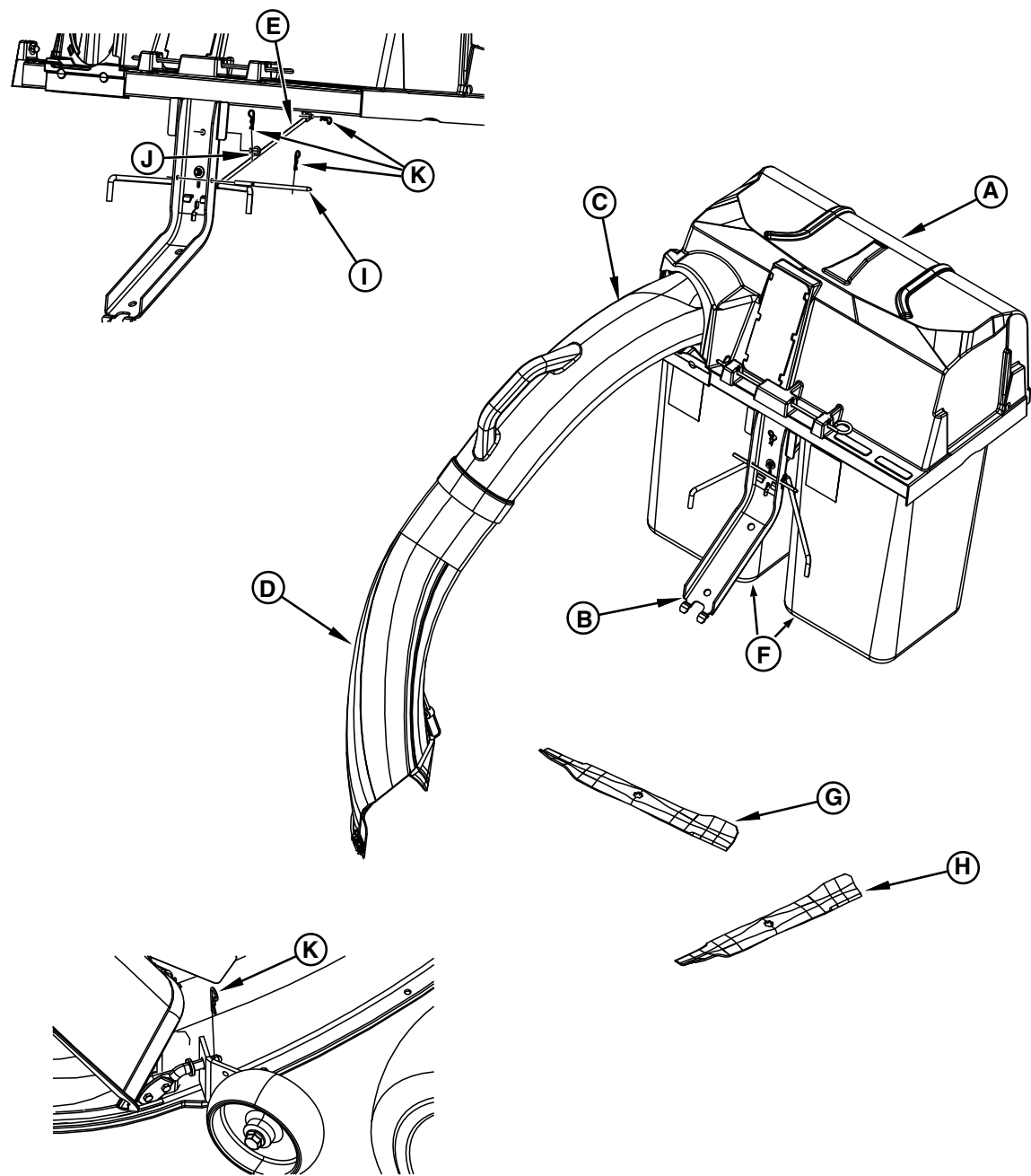
Instalar el lastre delantero adecuado para compensar el peso total del sistema de recogida de material. Retirar el lastre cuando se desmonte el sistema de recogida de material para garantizar una orientación correcta de la máquina cuando no se esté realizando el ensacado.

OUO2004,00009C8-63-25JUN14

Montaje

Montaje

Vista de identificación de piezas



Relación de piezas de la ensacadora y la tolva		
Elemento	Descripción de pieza	Cantidad
A	Conjunto de componentes superior de tolva	1
B	Poste de montaje	1
C	Rampa superior de descarga	1

Relación de piezas de la ensacadora y la tolva		
D	Rampa inferior de descarga (se muestra el modelo de 42 in)	1
E	Varilla de la placa de refuerzo	1
F	Bolsas de recogida	2
G	Cuchillas: 42 in	2
H	Cuchillas: 48 in	3

Montaje

Relación de piezas de la ensacadora y la tolva		
I	Pasador de carga perforado	1
J	Pasador perforado	1

Lista de tornillería		
K	Pasador tipo beta	4

MG39705,0000193-63-12DEC19

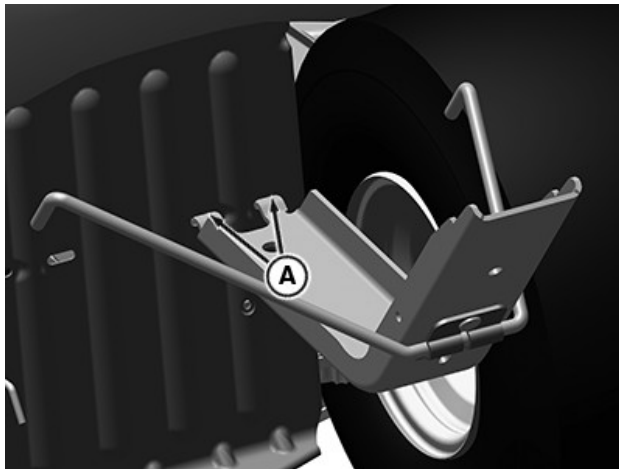
Montaje

No se requieren herramientas para volver a montar. Si la máquina está equipada con el techo quitasol, los postes de apoyo traseros del techo quitasol pueden estorbar en la instalación del conjunto de componentes del sistema de recogida de material de la ensacadora con dos bolsas.

MG39705,0000194-63-30MAY19

Instalación del poste de montaje y de la barra de refuerzo del sistema de recogida de material

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Colocar la palanca de elevación de la plataforma en la posición más baja. Para acceder mejor al instalar la rampa inferior, la plataforma debe estar en la posición más baja.
3. Inclinar el asiento hacia delante.



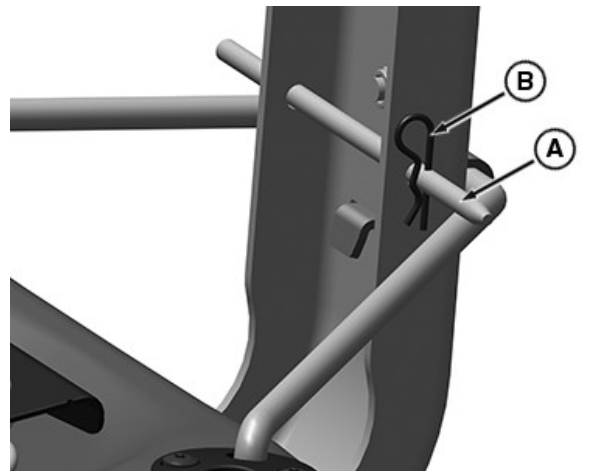
APY24831—UN—04DEC19

4. Encajar las lengüetas (A) del extremo del poste de montaje en las ranuras del lateral derecho de la placa de enganche trasero.



APY24832—UN—04DEC19

5. Levantar el poste de montaje hacia arriba en dirección al tractor e introducir los extremos de la barra de refuerzo del sistema de recogida de material (A) en los pequeños orificios de los soportes Cargo Mount™ de la parte trasera del tractor.



APY24833—UN—04DEC19

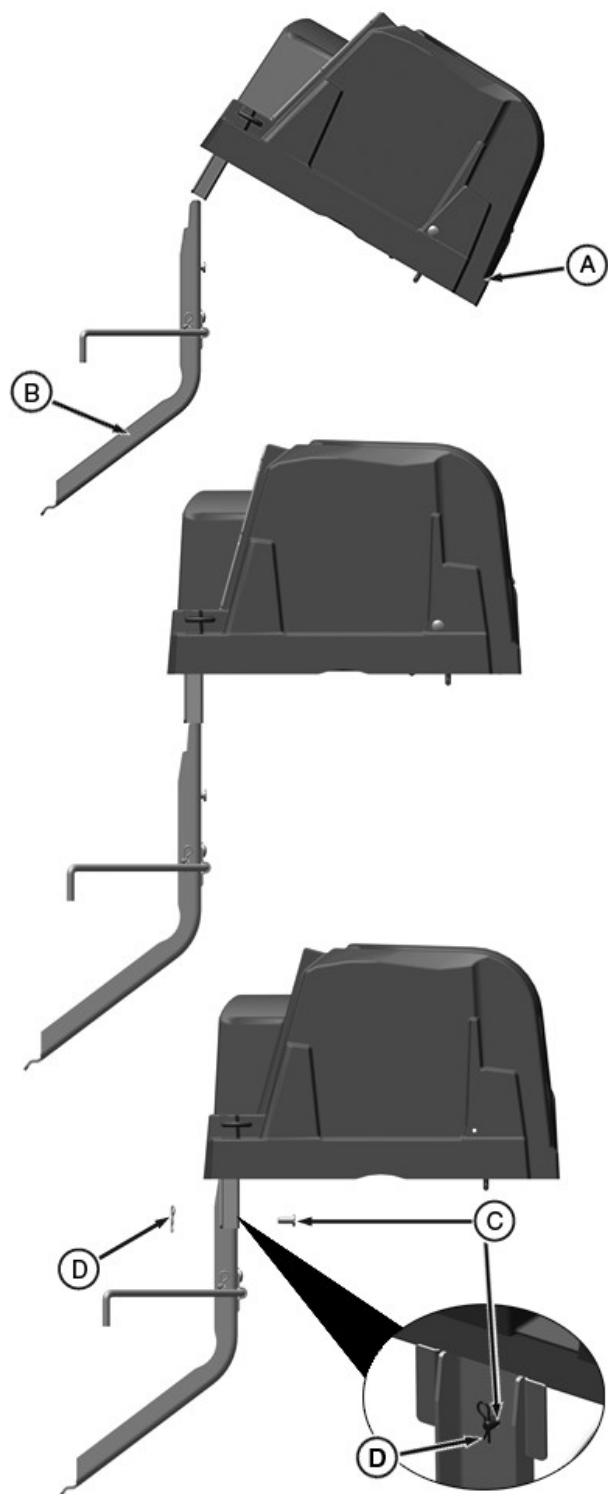
6. Instalar el pasador de carga perforado (A) a través de los orificios en el poste de montaje y sujetarlo con un pasador tipo beta (B).

MG39705,0000195-63-07FEB20

Montaje del conjunto de componentes superior de la tolva en el poste de montaje

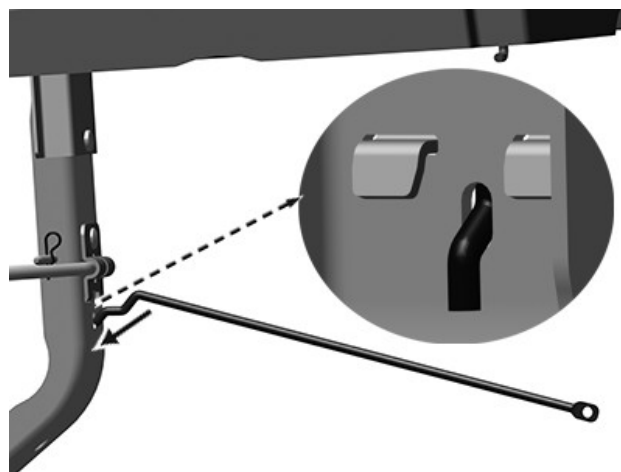
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El contacto de la tolva con superficies abrasivas puede provocarle arañazos.

Montaje



APY24834—UN—07FEB20

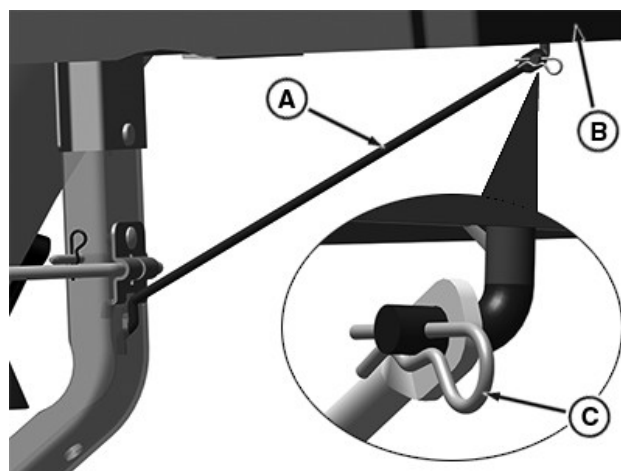
1. Para colocar el conjunto de componentes superior de la tolva (A) en el poste de montaje (B), inclinarlo 30 grados hacia atrás hasta que toque el poste de montaje. A continuación, nivelar el conjunto de componentes superior de la tolva (A) para deslizarlo hacia abajo en el poste de montaje (B). A continuación, fijarlo con el pasador (C) y el pasador tipo beta (D).



APY24835—UN—23JAN20

Imagen de la parte delantera de la pared del poste de montaje de la derecha

2. Instalar la varilla de la placa de refuerzo (A) en la ranura del poste de montaje introduciendo la parte doblada a través de la ranura de modo que el extremo curvo se encuentre en la parte delantera de la pared del poste de montaje.



APY15477—UN—17MAR20

3. Levantar el extremo perforado de la varilla de la placa de refuerzo (A) hasta el soporte del conjunto de componentes superior de la tolva (B) e insertarlo a través del orificio, como se muestra. Fijarlo con un pasador tipo beta (C).

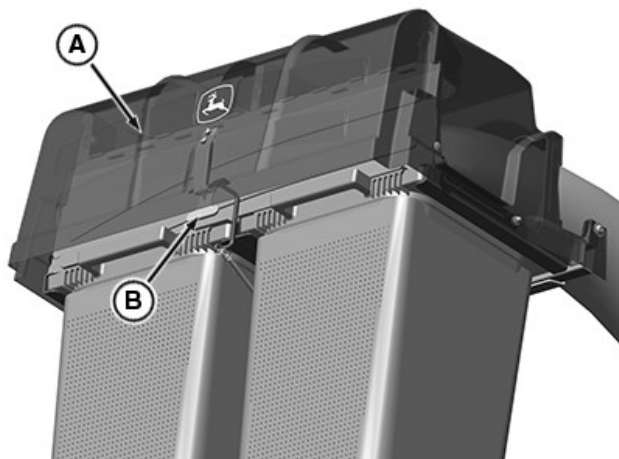
MG39705,0000196-63-23JAN20

Instalación

Instalación

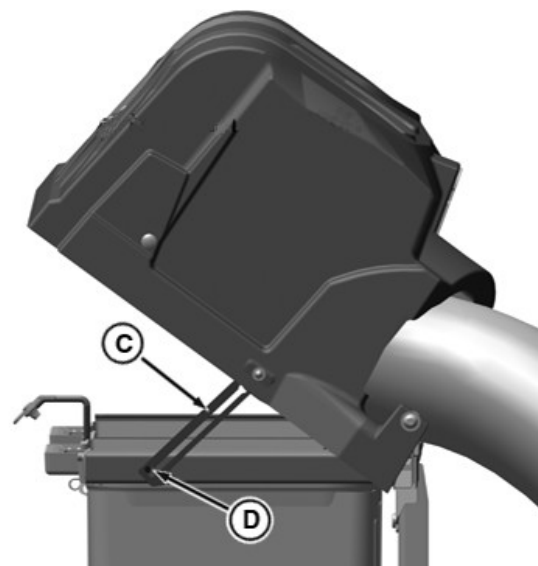
Instalación de las bolsas

Abertura de la parte superior de la tolva



1. Abrir la parte superior de la tolva (A) agarrando la retención (B) y tirando hasta que se suelte.

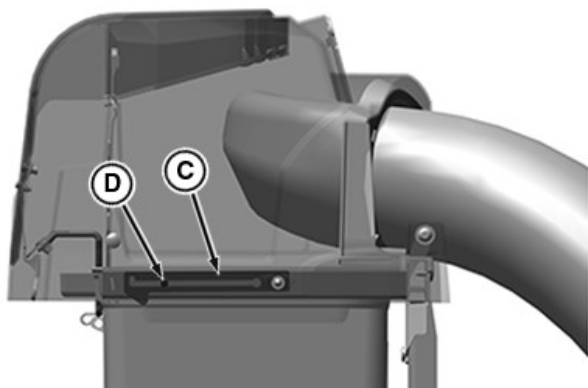
APY15474—UN—21MAR19



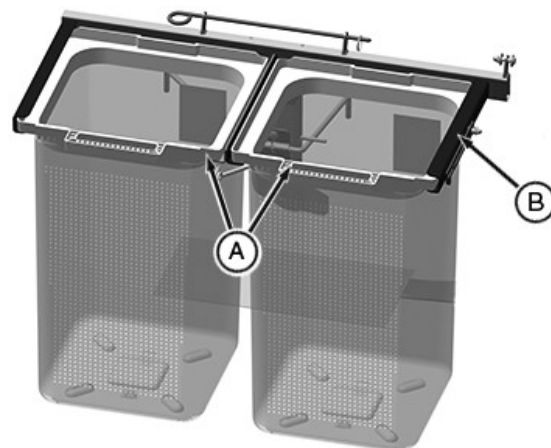
Posición abierta de la parte superior de la tolva
APY15478—UN—01APR19

2. A medida que se levanta la parte superior de la tolva, se abre el soporte (C) de la parte superior de la tolva. Cuando está completamente abierta, el soporte se bloquea con el pasador (D).

Instalación de las bolsas



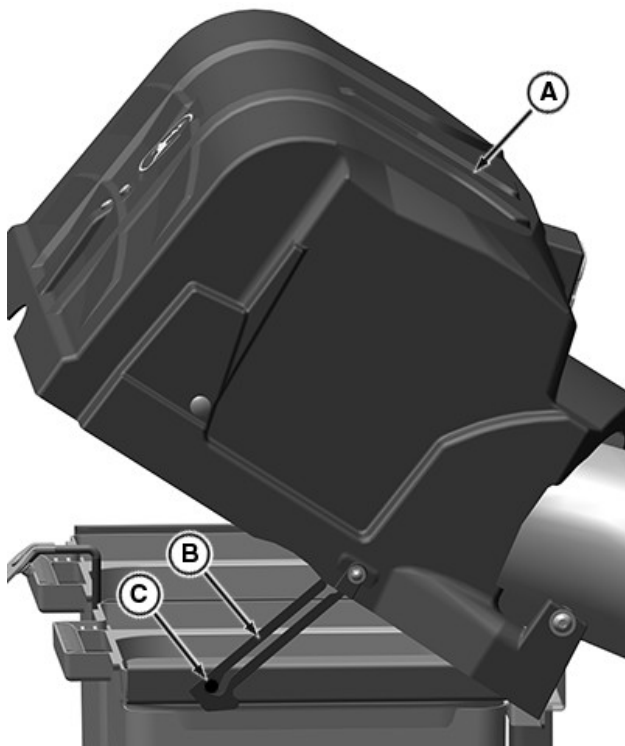
Posición cerrada de la parte superior de la tolva
APY15472—UN—01APR19



APY17732—UN—13MAR19

1. Instalar las bolsas de recogida (A) deslizándolas en los canales. Asegurarse de que las bolsas se deslicen completamente hacia adelante, de modo que el asa delantera quede dentro de las ranuras del bastidor.

Instalación



APY24836—UN—04DEC19

2. Cerrar la parte superior de la tolva (A) soltando el soporte (B) del pasador de bloqueo (C). Para ello, tirar de la retención hacia atrás por el tirador redondeado. Sujetar la tolva con la otra mano mientras se libera.

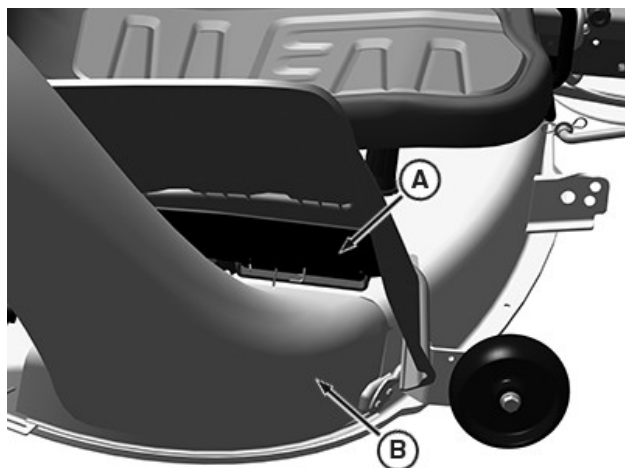
SR99263,000010E-63-14FEB20

Instalación de la rampa de descarga inferior

NOTA: Retirar la placa de mulching (si está colocada) antes de instalar la rampa de descarga de la ensacadora.

1. Levantar y sujetar la rampa de descarga de plástico en la plataforma de corte.

NOTA: Para elevar el deflector metálico interior, tirar de la parte trasera del deflector hacia fuera y luego hacia arriba.

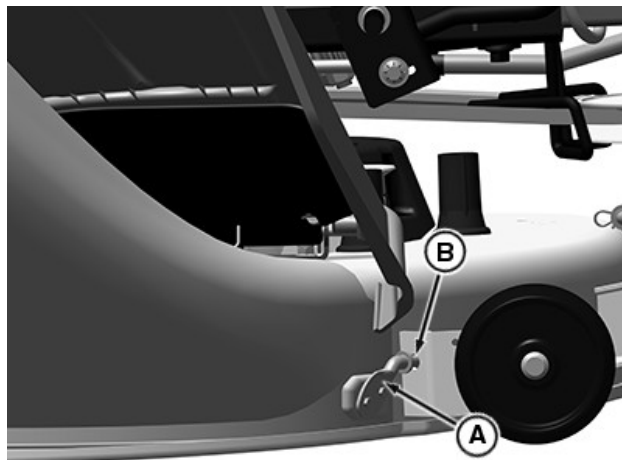


APY24830—UN—24JAN20

2. Levantar el deflector metálico interior (A) y colocar la rampa de descarga de la ensacadora inferior (B) sobre la abertura de descarga de la plataforma de corte.

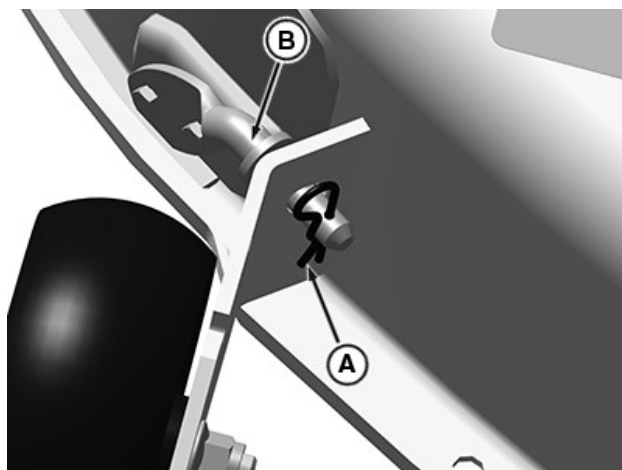
¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Prevenir la posibilidad de que algún objeto salga despedido. El conjunto de la tolva de descarga debe encajar bien en el soporte de la bisagra de la tolva y cubrir completamente la abertura de descarga de la plataforma de corte.

NOTA: La rampa de descarga de la ensacadora debe encajar en la parte exterior de la abertura de descarga de la plataforma de corte.



APY17734—UN—24JAN20

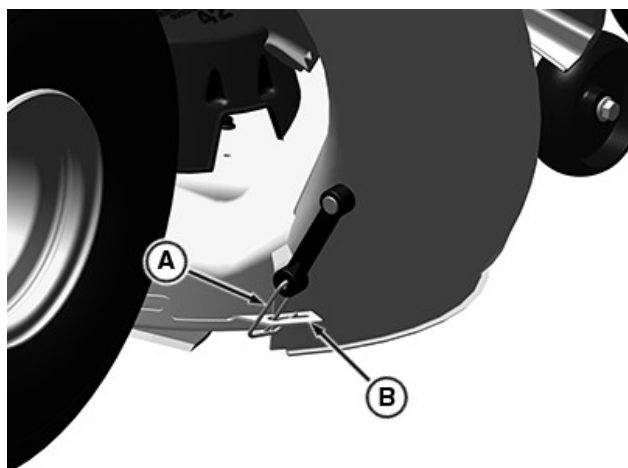
3. En la parte delantera de la abertura de descarga, deslizar el pasador (A) a través del orificio (B) del soporte de las ruedas de profundidad.



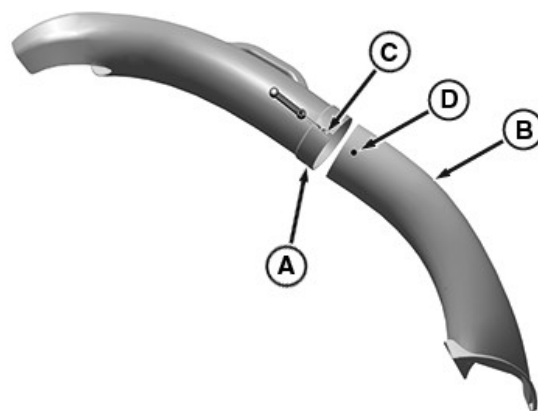
APY15479—UN—07FEB20

4. Sujetar la rampa de descarga introduciendo un pasador tipo beta (A) en el pasador de deslizamiento (B).
5. Sujetar la parte trasera de la rampa de descarga:

Funcionamiento

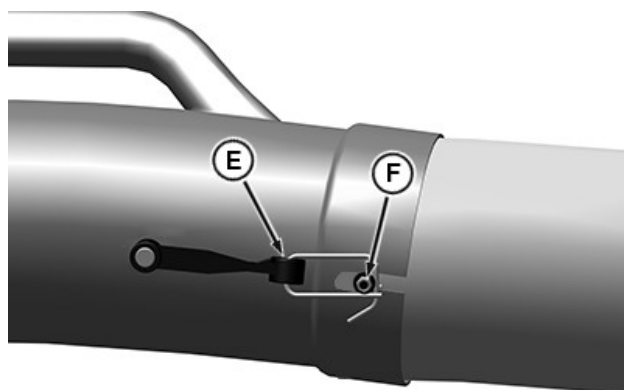


1. Insertar la rampa de descarga superior (A) en la abertura de la parte superior de la tolva.



APY18522—UN—05DEC19

2. Deslizar la parte inferior (A) de la rampa de descarga superior sobre la parte superior (B) de la rampa inferior, alineando la muesca (C) con el perno (D).



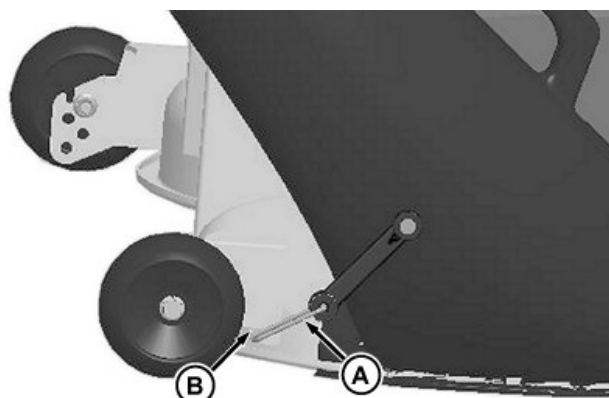
APY15476—UN—12DEC19

3. Enganchar la retención de la brida de goma (E) en el tornillo (F) de la rampa inferior.

SR99263,000010F-63-05DEC19

- En plataformas de 42 in, girar la parte trasera de la rampa de descarga inferior hacia la plataforma de corte. Insertar el gancho de brida trasero (A) en la rampa de descarga dentro de la ranura (B) de la plataforma.

APY15471—UN—13DEC19

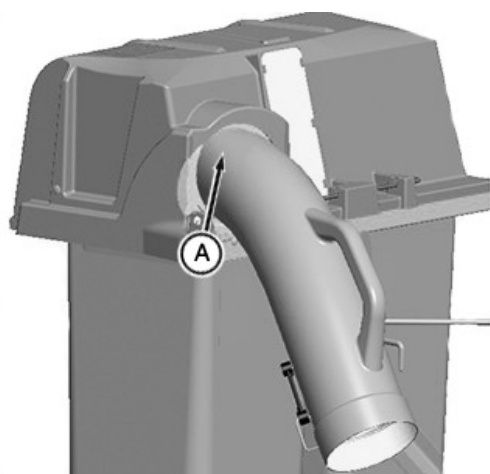


GXT001525—UN—18JUN14

- En plataformas de 48 in, girar la parte trasera de la rampa de descarga inferior hacia la plataforma de corte. Insertar el gancho de la brida trasera (A) en la esquina (B) del soporte de las ruedas de profundidad traseras.

SR99263,0000131-63-24JAN20

Instalación de la rampa de descarga superior



APY17705—UN—20FEB19

Funcionamiento

Obtención del mejor rendimiento posible del sistema de recogida de material

Consejos para la recogida

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El sistema de recogida de material se puede extender más allá de la máquina o el cortacésped. Tener cuidado de no golpear árboles o edificios, etc., con la tolva al realizar giros cerrados.

Operar el motor a régimen máximo. Si el motor ralentiza, reducir la velocidad de avance.

Ensacar la hierba solo cuando esté seca: Las gramíneas húmedas obstruirán la rampa y el sistema de recogida de material.

Mantener cerrada la tapa de la tolva.

Antes de cortar y ensacar, retirar todas las rocas, piedras, ramitas y

Extracción y almacenamiento

otros desechos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de forma que el cortacésped no haga contacto con obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al accesorio del sistema de recogida de material.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar recortes en las bolsas:

- La humedad puede deteriorar los sacos.
- Los recortes húmedos constituyen un riesgo de incendio.

No dejar nunca césped u hojas en los sacos durante toda la noche o durante periodos largos. La humedad de las hojas o del césped puede deteriorar los sacos. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio. Por esta razón, no almacenar nunca en un garaje u otro lugar cerrado las bolsas de basura llenas de hojas ni el accesorio de embolsamiento de césped con las bolsas total o parcialmente llenas. Los recortes de césped son un abono excelente. Los recortes de césped también se pueden utilizar como abono entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.

Provisión de caudal de aire para el sistema de recogida de material

Para que su rendimiento sea óptimo, el sistema de recogida de material necesita un fuerte caudal de aire entre el cortacésped y las bolsas. Para mejorar el caudal de aire, poner en práctica estas sugerencias:

- Mantener limpias la rampa, la parte superior de la tolva, la malla, las bolsas y la parte inferior del cortacésped.
- Mantener la palanca de aceleración en la posición rápida, pero desplazarse a velocidad lenta.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, de modo que la parte trasera no esté más de 13 mm (1/2 in) más alta que la delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Sustituir las hojas niveladoras de cortacésped desgastadas o dañadas.

Llenado de las bolsas

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias pueden arrojar objetos o residuos. Apagar el motor antes de quitar o instalar la rampa de descarga o el recolector de césped, o el tapón para pajote o la protección aprobados.

- Cuando los recortes lleguen hasta la ventanilla de la parte superior de la tolva, vaciar las bolsas para que no se atasque la rampa. La bolsa izquierda normalmente se llena primero.
- Es posible que el saco derecho no se llene completamente cuando se cortan bandas delgadas de césped. El saco se llenará, si se aminora la velocidad del motor para disminuir el flujo de aire.
- Llenar las bolsas a media capacidad cuando se trabaje sobre pendientes, para evitar vuelcos.

MG39705,00001BD-63-12APR19

Desatasco del cortacésped o del sistema de recogida de material

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Los objetos despedidos pueden causar lesiones graves. Asegurarse de que todas las piezas de la máquina se hayan detenido antes de elevar la parte superior de la tolva o de extraer los tubos.

Comprobación de posibles obstrucciones durante la conducción

Si la hierba se acumula en la parte delantera de la rampa de descarga del cortacésped, comprobar si hay obstrucciones en la rampa o fallos en el conjunto de soplador (si existe).

Si hay rastros de hierba cortada tras la unidad de corte o hierba soplada al lateral, compruebe si la descarga está atorada o las bolsas del recogedor llenas, o si hay problemas en el conjunto de la soplante.

Eliminación de residuos de los puntos de inspección:

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del soplador. La energía cinética residual podría hacer girar a las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de bajar de la máquina para inspeccionarla.
2. Abrir la tapa de la tolva. Revisar la salida del tubo.
3. Separe de la soplante o la plataforma de corte el elemento de descarga. Revisar la entrada del tubo.
4. Comprobar si hay residuos debajo de la plataforma de corte.

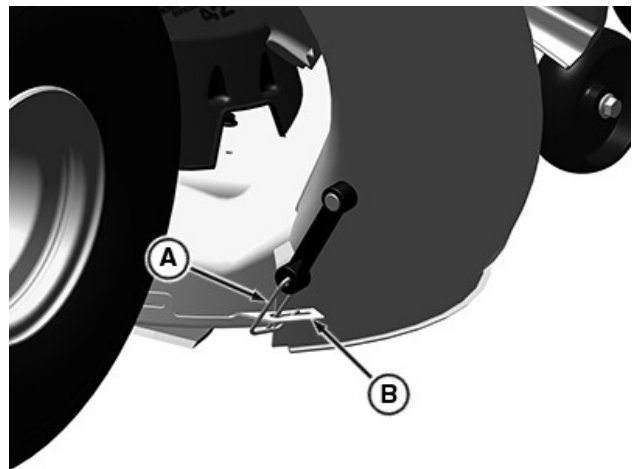
OUO2004,00009E8-63-20JUN14

Extracción y almacenamiento

Extracción del conjunto de componentes de la ensacadora

Extracción de la rampa de descarga superior e inferior

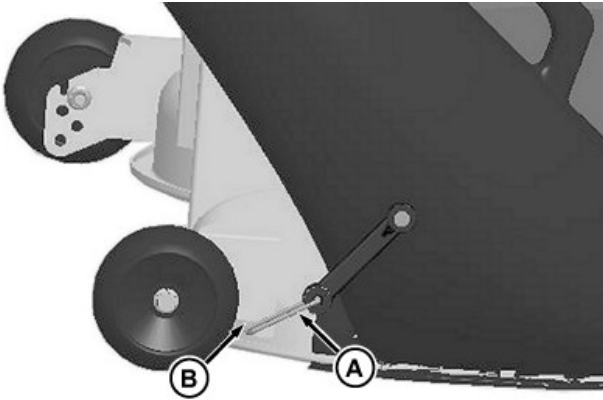
1. Soltar la parte trasera de la rampa de descarga inferior:



APY15471—UN—13DEC19

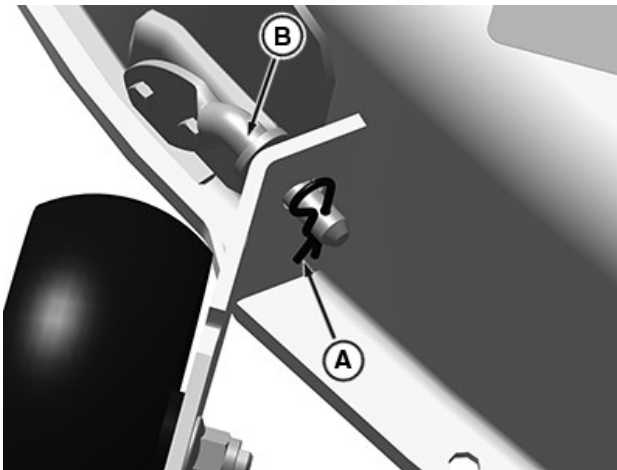
- En las plataformas de 42 in, soltar el gancho de brida (A) de la rampa de descarga de la ranura (B) de la plataforma.

Extracción y almacenamiento



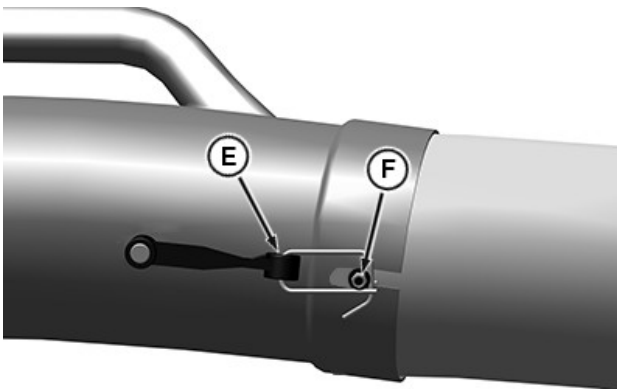
GXT001525—UN—18JUN14

- En las plataformas de 48 in, soltar el gancho de la brida trasera (A) de la esquina (B) del soporte de las ruedas de profundidad traseras.



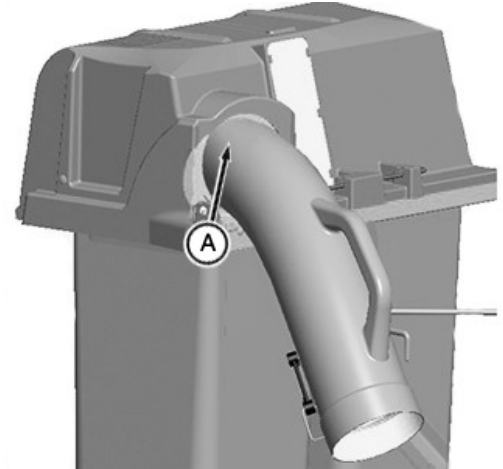
APY15479—UN—07FEB20

2. Liberar la parte delantera de la rampa quitando el pasador tipo beta (A) del pasador deslizante (B) y extraer el pasador deslizante (B) del orificio del soporte de las ruedas de profundidad.



APY15476—UN—12DEC19

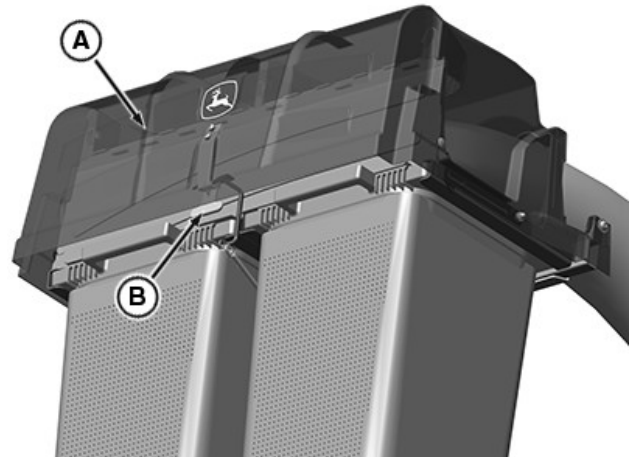
3. Desenganchar la retención de la brida de goma (E) del perno (F) de la rampa inferior. Extraer la rampa inferior del conjunto de componentes de la rampa superior.



APY17705—UN—20FEB19

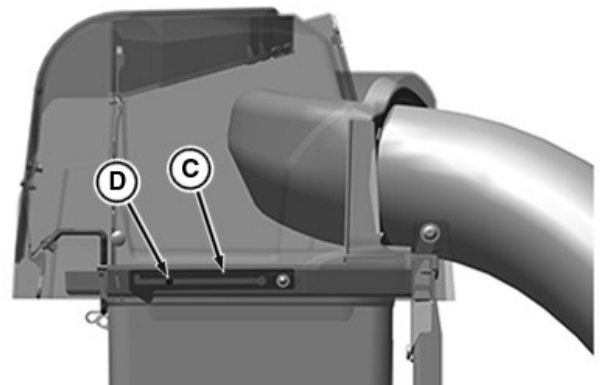
Extraer la rampa de descarga superior (A) de la abertura de la parte superior de la tolva.

Extracción de las bolsas



APY15474—UN—21MAR19

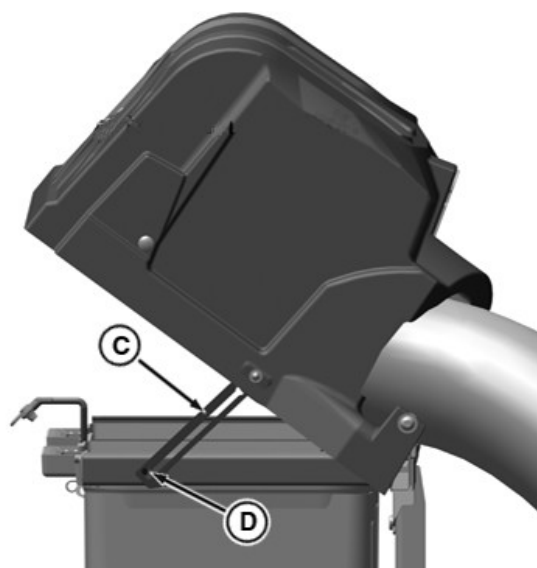
1. Abrir la parte superior de la tolva (A) agarrando la retención (B) y tirando hasta que se suelte.



APY15472—UN—01APR19

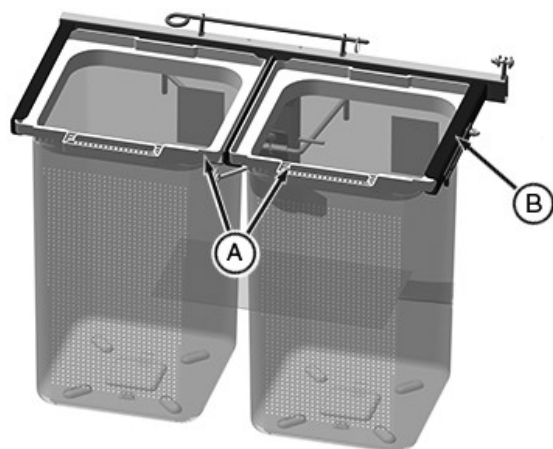
Posición cerrada de la parte superior de la tolva

Extracción y almacenamiento



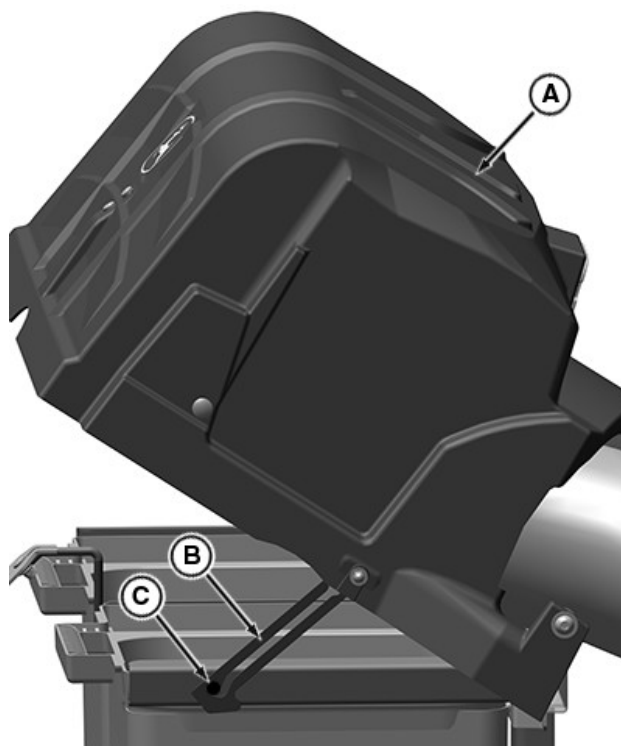
APY15478—UN—01APR19
Posición abierta de la parte superior de la tolva

2. A medida que se levanta la parte superior de la tolva, se abre el soporte (C) de la parte superior de la tolva. Cuando está completamente abierta, el soporte se bloquea con el pasador (D).



APY17732—UN—13MAR19

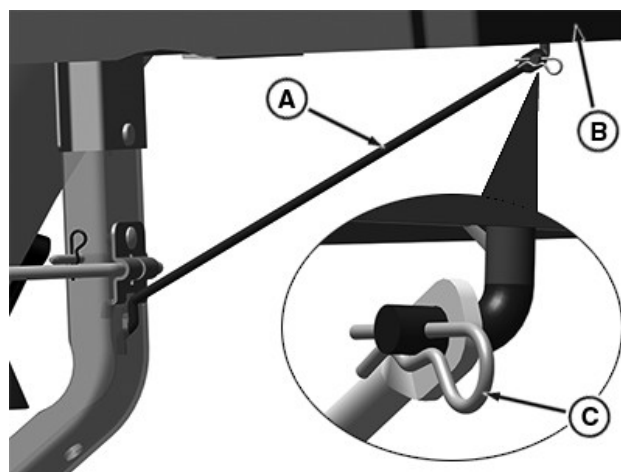
3. Extraer las bolsas de recogida (A) sacándolas de las lengüetas (B).



APY24836—UN—04DEC19

4. Cerrar la parte superior de la tolva (A) soltando el soporte (B) del pasador de bloqueo (C). Para ello, tirar de la retención hacia atrás por el tirador redondeado. Sujetar la tolva con la otra mano mientras se libera.

Extracción de la barra de refuerzo de la ensacadora y del conjunto de componentes superior de la tolva



APY15477—UN—17MAR20

1. Soltar el pasador tipo beta (C). Levantar ligeramente la parte superior de la tolva (B) y, a continuación, extraer la varilla de la placa de refuerzo (A) del conjunto de componentes superior de la tolva. Bajar la varilla de la placa de refuerzo (A) para extraerla del poste de montaje. Quitar la varilla de la placa de refuerzo (A).

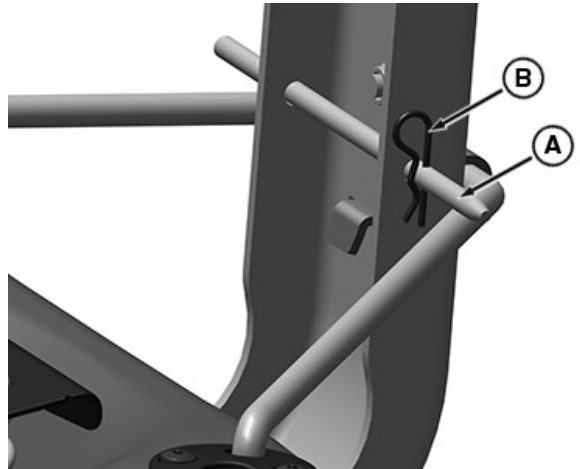
Extracción y almacenamiento



APY15475—UN—05DEC19

2. Para extraer el conjunto de componentes superior de la tolva (A), retirar el pasador tipo beta (D) y el pasador (C). Extraer hacia arriba el conjunto de componentes superior de la tolva (A) del poste de montaje (B) y sacarlo con cuidado.

Extracción del poste de montaje



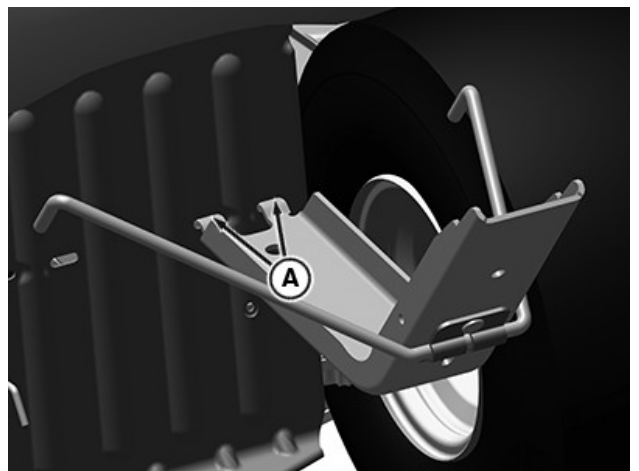
APY24833—UN—04DEC19

1. Extraer el pasador tipo beta (B) y el pasador de carga perforado (A) del poste de montaje.



APY24832—UN—04DEC19

2. Extraer los extremos de la barra de refuerzo (A) de los orificios pequeños de los soportes Cargo Mount™ en la parte trasera del tractor y bajar el poste de montaje hacia la placa del enganche trasero.



APY24831—UN—04DEC19

Localización de averías

3. Extraer las lengüetas (A) del extremo del poste de montaje de las ranuras del lateral derecho de la placa de enganche trasero.

MG39705,000028C-63-14FEB20

Almacenamiento del accesorio

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales:

- Hacer funcionar el motor solo durante el tiempo necesario para guardar la máquina o moverla de su lugar de almacenamiento.
- Pueden producirse incendios en la máquina o las construcciones si la máquina se guarda sin esperar a que se enfríe, si no se limpia la suciedad de la zona del motor y silenciador, o si la máquina se guarda cerca de materiales combustibles.
- No guardar el vehículo con combustible en el depósito dentro de un edificio en el que los gases puedan llegar hasta chispas o llamas abiertas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un lugar cerrado.

NOTA: Algunos de los pasos siguientes pueden no ser relevantes para su accesorio.

1. Extraer el accesorio de la máquina.
2. Limpiar el accesorio y el sistema de transmisión, si existe.
3. De ser necesario, extraer las protecciones para eliminar todos los residuos.
4. Reparar o sustituir las piezas desgastadas, deformadas o dañadas. Apretar la tornillería floja.
5. Aplicar pintura de retoque donde sea necesario para evitar la corrosión.
6. Aplicar una capa fina de grasa a las cuchillas con el fin de evitar la corrosión.
7. Lubricar los puntos de giro con aceite de motor para evitar su oxidación.
8. Lubricar los puntos de engrase.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las superficies abrasivas pueden dañar el accesorio. Almacenar el accesorio sobre una superficie que no sea abrasiva o sobre bloques de madera.

9. Si el accesorio se va a almacenar a la intemperie, bloquearlo (cuando sea posible) y protegerlo con una cubierta impermeable.

JK79365,0000188-63-29JUL15

Localización de averías del sistema de recogida de material

SI	COMPROBAR
No se recoge la totalidad del césped.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la malla de la parte superior de la tolva. • Desatascar la rampa. • Revisar el filo de las cuchillas del cortacésped. • Acelerar el motor al régimen máximo. • Comprobar si la correa está desgastada o patina.
Atasco en la vertedera del colector.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la malla de la parte superior de la tolva. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Parar el cortacésped cuando las bolsas estén llenas y revisar las bolsas/la tolva con más frecuencia.

MG39705,00001BB-63-21MAR19

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si se experimenta algún problema que no se trate en esta tabla, consultar el manual técnico o dirigirse al concesionario.

MP47322,00F467B-63-13NOV18

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere

Los equipos John Deere son más que una compra, son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos, y se extiende a las piezas y el apoyo de servicio ofrecido por el concesionario John Deere. Este servicio es necesario para asegurar que usted sea un cliente satisfecho.

Por eso, John Deere ha iniciado un proceso para solucionar las preguntas o problemas que pudieran surgir. Los tres pasos siguientes le guiarán por este proceso.

Paso 1

Consultar el Manual del operador

A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada en cuanto al funcionamiento seguro y correcto de su equipo.

B. Incluye información para la localización de averías y especificaciones.

C. Proporciona información para el pedido de catálogos de piezas y de manuales técnicos y de servicio.

D. Si no se encuentra la respuesta a sus preguntas en el manual del operador, continuar con el paso 2.

Paso 2

Dirigirse al concesionario

A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad de responder a sus preguntas, resolver sus problemas y ofrecerle los repuestos y servicio que necesite.

B. Consultar las preguntas o problemas con el personal de repuestos y servicio cualificado para ello.

C. Si el departamento de repuestos y servicio no puede resolver su problema, consultar al gerente o propietario de las instalaciones del concesionario.

D. Si no encuentra la solución a sus preguntas o problemas a través del concesionario, continuar con el paso 3.

Paso 3

Consultar al concesionario John Deere

A. El concesionario John Deere es la fuente más eficaz para resolver cualquier problema, pero si por algún motivo no se ha podido resolver su problema después de haber consultado el manual del operador y al concesionario, comunicarse con John Deere.

B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:

- El nombre del concesionario que le ha estado ayudando.
- Número de modelo del equipo.
- Cantidad de horas de la máquina (si corresponde).
- Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta de este manual.
- Si se trata de un problema con un accesorio, necesitará el número de identificación del accesorio.

C. Llamar al teléfono 1-800-537-8233 (para Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con su concesionario para investigar el problema. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos o el Canadá, visitar el siguiente sitio web:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Seleccione su país y luego el enlace Contáctenos.

Índice alfabético

Almacenamiento del accesorio	18
Barra de refuerzo de la ensacadora, montaje	9
Caudal de aire de la ensacadora	14
Compatibilidad con el soplanieves	4
Consejos de ensacado	13
Eliminación de residuos	
Extracción de residuos	14
Ensacadora, instalación	11
Etiquetas de seguridad, sin texto	5
Etiquetas, seguridad sin texto	5
Información de compra, Registro	4
Instalación de la rampa de descarga	
Rampa de descarga, instalación	12
Lastre, máquina	6
Llenado de las bolsas	14
Localización de averías	18
Obstrucciones durante la conducción, comprobación	14
Piezas de recambio	2
Piezas, identificación inicial	8
Rampa de descarga superior de la ensacadora, instalación	
Instalación de la rampa de descarga superior de la ensacadora	13
Tabla de localización de averías	18
Ubicaciones de las etiquetas de seguridad	5